kr^{2}e̲atù̲r. -ed. pl. =. -en. kreatur.

Borlunda. Skeglinge

Låneord; målets egna ord är kre̲ß (ä.) eller kre̲g. (y.)

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

kreatur

kr²e̠atū̠r -ɛd, = , -ɛn s. 'kreatūr'

Harlösa

FROSTA

275. G. Lech 1919.

kreatur

fãkreatur

kr·à̲atu̲ren

dar ha̲de vi baj̲̆de te̲

krà̲atu̲ren o. h.

Hörby sn. Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

kreatur

kræ̱̀atu̱r -èd, pl = -èn

kreatur

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

kre̤atūr -ɛd, =, -ɛn 'kreatūr'

Kreatur

Hör

FROSTA

G-ch

G. Lech 1916. № 270.

kreatur

kr̀a̱atú̱r, ˋ-ed, pl =, ˋ-en

kreatur

Nr 4343 **Fulltofta**, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kreatur

krœ̲̀atú̲r, n., pl. =

tamdjur

mera genuint: kre̲g.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1956.

kreatur

krǽ̠atú̠r

hàr̠ngæ̠rsfjé̠narə di e presí̠s
som kræ̠̀atú̠r.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

kreatursdrivare

krè̱atursdríj̱are, m., pl. =

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1948

kredit

kradit

= kredit c

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

kredit

Kradit:

= Kredit.

1000:5 s. 170

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

*kreta

krè̠da, `-ar, `-a `-ad

följa, skăra

Timan

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kreta, v.

kreda -ar -a -ad

dölja

ja faur kreda lid au dören, dän gaur ende i,
ja kredar au så titt män dän bålnar.
jå faur väl kreda au mär ex dån,
nu ha ja kredad au så meed.

1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936

krets, s.

krissṓ en -à ÷̀ na

krets

töserna sto i en kriss

där kríssen va ende stor

så stora krìssa där e

nu e krïssana väck

№ 1795;5 Ö. Esringe Frosta hd

Annette Sonesson 1934

krets s.

kress, -en, -a, -na

där va ain stor kress.
Där var en stor krets.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

kretsa

kressa, - e. - d

högen har kressad hä över haila Saen

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kretsa v.

krissa, -r, -d

han krissa råunt åm.
han kretsade runt om.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

krig, s.

kri̲

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

krig

kri, -ed, -en

De måtte väll ente blaj kri.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Krig

krí̠hd

han̠ va ma iŋ̠an krí̠hd

N.P.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

krig

kri̲, -´ed ; pl =, -´ɛn

krig

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

krig

kre̲, -ád

krig

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

krig;

kri̲, -´ad s.

da fèn̲ga kri̲´ad;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

krig

kri̠, -´ed, pl =, ˈ-en

krig

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

krig, s. 2

kri - ed - n
krig

här blar vål kri ha de lier.
de e raint en olöcka mä de kried.
disse mange krien fåṟdarva så mèed.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1936

s. krig

krv̲; -´ead

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

krig

kre̲ ed. — —   s.

a̲la̲ de̲ ø̲^{1}ggan som̲ sa̲^{2}ldas
te T^{1}usklan̲ kø^{2}m̲ma u̲d i̲
kri̲ed, trø̲r han̲ i^2̊te?

№ 276 FROSTA krig

Ö^2. Sallerup H. Areskoug 1924.

Krig

Sikl, -ud

A. J.

Ö. Sallerup. - Hörby

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

krẹ, ^{1}-ẹd, pl. = sg, ^{1}-ẹn s. 'krig'

krig

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

kri̲j, -'ed, kri̲j, -'en, krig.

Gårdst.
Skeglinge
Skarhult
Hurva

nar krí̲jed brọd ú̲d.

Skeglinge. 1927.

di va frí̲ for a fau ú̲dskrẹ̀ved te krí̲js. Hurva. 1927.

de va nọ̀re mod lạ̀jestạ, ve brọ́en, tet imọd krọ̀nevạ̀jen. dær kri̲de di, dær va rẹ̀ktet kri̲j.

Skarhult. 1929. Frosta

I. Ingers № 277 & 512.

krig
s.

kri̲, ´-ed.

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

krig

kri̱-ed-en

de kri̱ed fårrdarva så
me̱ēd.
det krijet fördärvade så
mycket.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

krig s.

kri

"där ska stau i Sibyllas spaudom ad där ska ble kri övoraut" 3960:4

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Krig

kri, -ed; =, -en

"de vore vãl de inte måtte ble kri..."

4047:2

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1942-43. Exc.

krig

Kri:

= Krig. Kried = Kriget.

1000:5 S. 171

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc.

krig, s.

...ve Pårrt Arrtarr, darr kried hallt pau då.

9
10977:18

Nr 10626. N.Rörum, Frosta **hd**

Nils Modig 1969. Exc.

kriga

kri̱, krìḏa, kriṯ

kriga, föra krig

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kriga
kri-r, kridde, -kritt

om di ville slutta å kri.
nar kåmma di väll ha
kritt länge nåck.
di kridde i flare aur.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kriga;

kri, -r, krìda, krit v.

de vá, nor di krìda;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

kriga

kri̲. krìd̲a krit̲

kriga, strida

dr ha krít̲ pa riá̲d hál̲

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kriȩ kriḏȩ kritȩ v. 'kriga'

kriga

Harlösa

FROSTA

№ 275 G. Lech 1919.

ˋkriga

kre, krìde, krit

strida

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

4

kriga, v.

kri-ir-de-i-tt.

kriga

de va rälitt ha di kri̲r. (dragn. åt e)

endast på kri̲r

hår länge di ska kri?

di kridde få̲r osse.

di ha allti kritt.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

2)

kriga, v. E

kri - ir - de - i - tt

kriga

de va faselitt som di krir.
ja töss di kridde så mèed i hina auron,
så di kånne la vå nu å kri.
di ha ju kritt så länge.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936

kriga

kri̱. -or. kri̱da. kri̱t. kriga.

Skarhult.

de va up̱e mod lȁjestå̱, va bro̱en, teṯ imod krå̱nevä̀jen. dæ̱r kri̱da di, dær va rèḵtåt krij. di ko̱ne se̱ hur di krìda. de va pre̱si̱s som fó̱lked hade kri̱t. (gamla bunna)

ovanstående avser spöksyner som man såg vid nattetid.

№ 277 & 512.
I. Ingers 1929. Frosta

kriga

kri̲, -r, -dde, -tt

de ser u̲d såm di skålle bårja å kri̲ ijän.
Det ser ut som de skulle börja kriga igen.

di kri̲r alli.
De krigar alltid.

nu ha̲r di kritt länge nåck.
Nu ha de krigat länge nog.

Hallaröd och Munkarp.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

kriga v.

kri, krir, kridde, kritt

4047:3

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

kriga

kri. krië

= kriga

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

krigare s.

krigare

"de va ain farli krigare."

4047:3

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

krigsfartyg;

krí̠sfarto̠j , -əð s.
" , -ən ;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

Nils Bengtsson 1931.

№ 1062.

krigsfolk

krís̲fal̲k -ad

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

krigshaĩ

Kruishār:

= Armé, Större samling militär

1000:5 S. 178

Nr 11910 Hammarlunda Frosta **hd**
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

krigskarl

Krís̱ka̱r, -en, -a, -ana

krigare, soldat

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

krigskarl

krísskår-en-a-na

krigsman

de sar ud som de vårre en krísskår där sto.

e här nu krísskåra å väns.

e fjör va här så välsinad av krísskåra.

där va sånt rännane mä di krísskårana.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

krigskarl

krĭsskaár

= krigsman, militaire

№ 3260 s. Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931-37

krigskarl

kriś̱ka̱r

N. P.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

krí̱skà̱r . -en - a - ana. krigskarl,

krigare. militär.

Högseröd

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

krigskarl

Krisskar:

= Soldat. Krigare.

1000:5 s. 171

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

krigslycka

krisslöckan

'krigslyckan'

4047:4

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta **hd**
Helga Persson 1942-43. Exc.

krigslysten

krisslösten, -a: när en kersa är höftig och bråkig.

han e. så krisslösten.
Han är så krigslysten.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

krigsman;

krís̲ mán̲, – bn s.

– a, – na:

krigare;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

krigsman

krís̱maṉ

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

krigsman

krissman, -en, -a, -na = militär

han ę krissman.
Han är krigsman (militär).

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

krigsman

krissman

"jaså, du har jitt de te krissman..."

4047:3

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Krigstid

krís̲t̲i -én

krigstid

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

krigstid

krís̱ṯid -en (även krís̱ṯien)

krigstid

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

krístien

5 krigstiden
= de svåra åren
under världskriget

de hade vi fand úd one krístian

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

krigstjänst

krís̠tjæ̍nst. -an.

Nr 277 Ö.Sallerup,Frosta hd

I.Ingers 1954

krís̲ʒenst -en

s. krigstjänst

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

krigstjänst

krís̲ʒenst, -én

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

krigstjänst´

krisstjänsten

'krigstjänsten'

“når han va ve krisstjänsten--”

3960:12

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

krigsår

krísa̧ur, ´-ed; pl.-, ´-en

krigsår

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

krigsår

krís̲aųr, -ę́d, pl =, ´en

krigsår

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

krigsår

krís̲au̜r -əd, pl = ´ən

krigsår (1914–18)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

krigsår

krís̠a̧ur, -ed pl=

krigs-år

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

krigsår

best. f. pl. kríjsàu̯ran

o̲ʒa kríjsàu̯ran

Kåröd

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1958.

kriken a.

Kregen:

= Krasén.

1000:5 s. 170

Nr 11910 Hammarlunda Frosta **hd**

Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

krikon

krè̠gen, ˋ-ad, pl =

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

krikon

krè̱gzen

s:N.

krikon

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

kr²ēgen

Krikson s.

subst: ett slags bär

Äsoinge

№ 279.

Frosta hd 1927.

Gösta Sjöstedt.

krikon s.

ˋ
krėgen-ed-en
små körsbär.

krėgen e väl så söda som kjössebär.
di brugar svälja krėgened mä stainen i.
di safta manga krėgen.
krėgenen fau plockas när.

№ 1795 Ö.Espinge Frosta hd
Annette Sonesson 1937.

krikon

kragen-ed-en
små plommon

glötten svalde ett hailt kragen.
kragened asa vesst när.
där va manga kregen på töred.
di sölltar kragenen.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1941.

kr$\overset{2}{\underline{e}}$gen en pl. krikon s.

krikon

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

s. krikon

krè̱gen -en

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1936

kr$\overset{2}{\underline{\text{e}}}$gen. -ed. pl. =, -en. krikon.

Ö. Sallerup

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Krikon

kregen, -ed, -en = slån

där e gått om kregen.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

krĭkon

krè̠gən, ˋ-ed pl = ˋ-ən

krikon

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

krîkon

krègen

krikon

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

krikon ;

krè̠dʒan s. koll.

nu é̠ krè̠dʒanan

mɔ̠̀da ,

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

krikon

krè̱gen

1/ frukt af Prunus insititia.

2/ Prunus insititia.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd
Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Krikon

kre̲gen, -ed, -en = en slags
små blåa plommon, som
mognar sent

här e gått åm kre̅gen i
aur.
Här är gott om krikon i år.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

kikon

krĕgen*

= krŭken, präktē

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

krikon

Kregen:

= Krikon, frukt.

1000:5 S. 170

Nr 11910 Hammarlunda Frosta **hd**

Aug.B.Lantz 1931–32 **Exc**

krilla v.

Krillar:

= Krallar = Kuilar

1000:5 s. 771

Nr 11910 Hammarlunda Frosta **hd**

Aug. B. Lantz 1931–32 **Exc**

kring

krɛŋ

omkring

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

kring

krɛŋ

kring

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kring prep. adv.

kreng

"så de osar kreng örnan"

3212:4

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39 Exc.

Kring

krrengj. (äldre ~~uttr~~ uttal) krreng
(nuvarande ~~uttr~~ uttal.) +)

han jick krreng (krrengj)
hused.
Han gick kring huset.

Äldre uttal: det är väl kreŋ som avses.
Nuvarande: " " " – kreŋ som avses.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

1. krrzbö́jd eller krrzbö́jdor, kringbyggd.

Hurva, Gårdstånga

en krrzbö́jdor gáur. Hurva

gáuren va krrzbö́jd. Hurva

2. krrzbö̠́jd eller krrzbö̠́jdor, Högseröd.

en krrzbö̠́jdor gáur. "

№ 277 & 512

I. Ingers 1927. Frosta

kringbyggd
adj.

krɛŋbö́jd el. krɛŋbö̠́jd

gáu̯ren e krɛŋbö̠́jd

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1948

kringbyggd

krɛŋ bó̲jd(or); pl. krɛŋbó̲jda

kringbyggd (gård)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kringbyggd

kraŋbǿ̱jd (or)

kringbyggd (om gård)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kringbyggd

krɛŋbǿjd, neutr. krɛŋbǿjt

Nr 4518 Holmby, Frosta hd
Ingemar Ingers 1948.

adj. kringbyggd
(om gård)

krɪŋbǫ́jd -or

en krɪŋbǫ́jdor gáu̯r

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

krengbögd-a kringbyggd

bögd nyare uttal för -böjd

de e äin krengbögd gaur.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helge Persson 1937-38.

kringbyggd

krɛŋ bǿ̱ɣd

kringbyggd (om gård)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kringbyggd

krezböjd. kringbyggd.

en krezbö̲jdor gáur. Gårdstånga.

krezbö̲jda ga̲ura. Skarhult.

ga̲uren ha̲ va̲d krezböjd. Skarhult.

en krezböjd ga̲ur me halmta̲g på lä̲zorna. Gårdstånga.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

kringbyggd

krengböjd, -a -t

stället va krengböjt.
gården var kringbyggd.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

kr$\overset{1}{ɛ̊}$ŋ̱flø̱den kringfluten

kringfluten

dæṉ e krɛŋ̱fl$\overset{1}{ø̊}$̱den a̯u m$\overset{2}{a}$̱sk
rω̇ṉt$\overset{1}{a}$nω̊ṉ

Svenskeps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

kringgnagad

krenggnavad -a -re -st
tilltygad i kanterna.

jösses ha de stekkod e krenggnavad.
e hina lia krenggnavada.
ta de au som e krenggnavadast.
dilta e krenggnavadere en hint.

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1948

kringgå v.

krenggaur (pres.), 'kringgår'

"så han krenggaur lagen.."

3960:46

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

kringla

krìŋla, -an, -or, -orna

kaka

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kringla

krèŋla`-an, `-or `-orna

kaka

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

5' kringla
kaka

krèŋ̠la, -`an, -`or, -`orna

vel̠ du há en krèŋ̠la

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.
Gösta Sjöstedt. 1936.

s: kringla
ring

krìŋla -an -or -orna

ǫ́rmen láu̯ i en krìŋla

№ 3236 Svensköp. Frosta hd.
Gösta Sjöstedt. 1936.

kręgla, ~an, ~arna   kringla s.

kringla, krök
bækən gaur i kręglar hid å did
bäcken går i krökar hit och dit.

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

kringla

krengla, -n, krenglor, -na

bagar du krenglor.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

kringla
s.

krìŋ̱la

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd
Gillis Lech 1915

kringlar

krɛ̀ŋ̲la, \`– –n

J. N.

№ 1072.

Fulltofta sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

kringla

krengla, -n, -or, -na

kjöb nåmma krenglor.
Köp några kringlor.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

× kringliggare

krɛŋlɛ́g̲ara, pl. =

kringboende

krɛŋlɛ́g̲arna di hade sàm̲fælt

bè̲desmárk dǽ̲r

(på Orups fälad)

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1955.

kringliggare

kriŋlígare, pl. =
kringboende
ví kriŋlígare

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1958.

kringlikrok

krengelikrog. en-a.-na: gå krokvägar eller söka undkomma med kringgående svar

han slo bara i krengelikrog å vælle ente fram mä sænningen.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

s ˣkringlura
plogdel

krẽŋlú̱ra, -n

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

kringränna

krengränna -rde a -d

kringgå

han krengränner min skann inte himme så lätt

han skålle fårsöga å krengränna na.

de va löjn han krengrände na.

bara han inte säl blar krengränd.

№ 1795 O. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1947.

×kringskiva s.

krèngeskiva -n -er -na

skiva runt om kakan.

han satte när en stor krèngeskiva.
dän krèngeskivan geck som engenteng.
krèngeskiver på trinta kager va stora,
hälst mitt i kagan va krèngeskivan ståst.

№ 1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

kringskodd

kreŋskώd̲, pl. kreŋskώd̲a

kringskodd (skodd på alla 4 fotterna)
om häst

Nr 4568 S. Rörum, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1948.

kringskŏtt

kręŋ̱́ʃuṯ

undanstăkat

A. M.

Hörby sn.

№ 1073

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

kringskött

krengsjött = när man fått slut på ~~arbetet~~ för dagen med djuren

Nu ha ja krengsjött mä kregen.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kringskött pa.

krengsjött ɔ: undanstökat

„å sin fenge vi kvällsmad, när
dä“ va krengsjött mä“ kregen“

3864:5

Nr 5037 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

kringstrykare

krɛŋstrýgarə, -ə́n; -á, -ána

kringstrykare

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

kringstrykare

krengstryggare, -n, krengstryggarna.

där va ain krengstryggare som drev omkreng.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

Kringstrykare

krìŋstrijgar|e . en , pl =

luffare

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

kringstrykare

krengstryggare
ex. hāi rāmma så många krengstryggare.

37/5:6

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kreŋstryggerska·n·or·na

kringstrykerska

Hör

FROSTA

G.-d.

G. Lech 1916. № 270.

kringstrykerska

krengstrygorska

3715:6

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

×kringsvid

kríŋsvɛ (ɛ > e)
omkring

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

kringsvid
omkring

kríŋsva

da e kríŋsva t̲i̲a au̯r si̱n

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

kríŋsvẹ́   kringsvid

om kring

da va kríŋsvẹ́ gụŋgutvåu̥

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

*kringsvid

kʀɜŋ·své̠ omkring

dɐʀa kʀɜ̍ŋsve̠ ʒu̠ɡɐ̀

N. P.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

*kringsvid

krę́ŋsve

omkring

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

ˈkringsvid
adv

kringsve

'omkring, ungefär'

4123:15

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

*kringsvid

krɛ́ŋsve

omkring

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

× krings-ord
~~omkring~~

krengsve

= omkring

de blar vãl om ett aurs ti âlla
så krengsve.

3702:13

N. Rörum

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kringsvid

krengsve : omkring

De va krengsve julati.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

krings vid

kringåve = omkring

han feck kringsve ein håndra kronar.
han fick omkring 100 kr.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

ˣkringsvid prep.
adv.

krengsve
'omkring'
"de e vå̀n krengsve tjig som
aur sin --"
4046:5

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41 Exc.

kringsvid

Krengsve:

= Omkring den.

1000:5 S. 170

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

kringsvid, adv.

Fårr nån ganng krenngsve nittisãkks ...

10977:6

Nr 10626. N.Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

kringsvid

de va vãll krenngsve sju
ãlla hal atta.

10977:4

Nr 10626. N.Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

kringsvid

Alled kåssta krenngsve sãkks øre pared...

10977:2

Nr 10626. N.Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

kringsvid

de va krenngsve mekkéli.

8
10977:1~~7~~

Nr 10626. N.Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

i krings vid

... i krenngs ve nittanhånndra.

10977:1

Nr 10626. N.Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

kringevärmad

krengevarmad, -a : firad

hon va så krengevarmad i sin ångdåm.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

× kringtråda

krengträ-r-de-ä-tt
passar upp

di krengträr fjäringen så väl.
ska di behöva å krengträ na på de vised
glöttana krengträdde na så väl.
di ha allti skållad krengträtt na.

1795 Ö.Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1943

kringtänd

krigtænd, adj. "om sig", sniken. Onsjö hd.

Hall. &
Munk.

Nr 32 Skånska Landsmåls-
föreningen 1875-96

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kringvandrare

krengvandrare

4064:7

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kringåten

krengåjden-a-re-st

äten

brökagan e så krengåjden.
vi fau skära de krengåjdna au.
di andre kagerna han kom mä va krengåjdnare,
han faur säl ha di som e krengåjdnast

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1948.

krinolin

kræn̲ωlí̱n

A. M.

Hörby m.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Krinolin

Krenolin, -en - or - na = mycket yvig kjol.

Krenolinorna di sta ikreng
så di ta så stor plass.

Nr. 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

krẹnoḷị̄n-en-or 'krinolin' krinolin

Hör

FROSTA

G-ch

G. Lech 1916. № 270.

Krinolin

krenolin, -en, -or, -na

hon hade krenolin.
Hon hade krinolin.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

+ krŭsk
a.

pl. krůsska

= syrliga, frukter.

№ 3260 s.Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931-37

krist a.

Krisst:

= Trist, Olustigt.

7000:5 S. 771

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

kristall;

krėstá̠l, -ln s.

dar va sa mė̠̀ln

krėstá̠l ė̠ŋa;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

+kristanja

krestània-n-er-na

kastanj

framme ve vrèed staur tvau stora krestànier.
där ha manga skulad ånne di krestànierna,
en ser ingen krestània så stor nån an stäns som di.
ve skolan ha dän ajna krestànian tårrts.

Nr 1795 Ö. Äspinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kristen
a.

krèsten, krèstna
kristen

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kristen
a.

krèstan krèstad

kristen (adj) pl. krèstna

di krèstna

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

kristen
a.

krèsten pl. krèstna

kristen

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kristen
a.

krḛ̀sten

krḛ̀stad
pl. krèstna

kristen

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

Kristi himmelfärdsdag

2
Kristi Himmelsfardsda

3702:20

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kristi himmelsfärdsdag

kresti hèmalfars dá

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kristi himmelsfärdsdag

kristi himmelsfardsda̱.

di ska ha̱ mö̱te kristi himmelsfardsda̱.
De skola ha möte Kristi himmelsfärdsdag.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

kristlig

kristlig
a.

krès̱tali : vanligtvis = tillbörlig. passande.

e de krès̱talit å ji tèzara flǽs̱k. daj bàr̠a smárja nár̠ på̱sana mø̠-d !

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Harlarö - Onsjö
L. A. Nyrup 1878. L.A.Nyrup. Munkarp - Frosta

kristna

pass. part. krị̱stmas

döptes

gløṯ̀ana skω̱la u̱drá̱ta na̱d
ig̱an di krị̱̀stmas. A. J.

Ö. Sallerup-Hörby

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

kristna
v.

kr̀is̲na -a -ad

dópa; namngîva (äv. på tal om orter)

e de dúe som ha krìs̲nad ett?

1950 277. Ö. Sallerup, Frosta hd

kristna;

krès̲na, -̀ar, -̀a, -̀að;

dôpa;

nor ska glǿ̣t̲an krès̲nas?

Hunneberga i Harlösa Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1932.

Kristna

krestna̜ - r̜ - d = döpa

e glötten krestnad.^{2}

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

kristna v.

ain glött blaj snãllare sin den va krestnad.

4066:13

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

*kristna

krès̲n/a, ˋ-ar, ˋ-a, ˋ-ad

dõpa o ge namn

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

Kristna

krès̲n|a, -̀ar, -̀a, -̀ad

dōpa o ge namne

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

kr$\overset{2}{e}$s̱na ,=,-d v. 'döpa'

kristna

haṉ lọ̱d ẹntẹ kres̱na t$\overset{1}{ø}$̱sẹn

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

kre̠sna (-r, kresna, -d)   kristna

verb : döpa

nu ha̠r vi fa̠ud paugen kresnad

Gudmuntorp

FROSTA

G-ch

№ 267. G. Lech 1915.

ˣKristna v.

Kressna

'döpa'

"ˈämtjan la krassna paugen te Knös ..." s. 14

Nr 5112 Gudmuntorp, Frosta hd

A. Malm 1889. Exc.

kristna v

krès̲na ˋ-ar - -ad

dôpa

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kristna v.

kressna -ar - a -(as)- ads

döpa.

dinne prästen kressnar kveckt nånna glötta.
han va au i gaur å kressna nån,
på sönda ska han kressna äjn.
(här va tvau i söndes som kressnas.)
prästen ha kressnad manga glötta.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kristna

krès̲na, \`-ar, \`-a, \`-ad (~ krìstna)

dōpa (o ge namn)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

krestnad

= dŏpt

kristna v.

Lillaröd

Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

kristna
v.

krɛ̀s̱na -a -ad

döpa, namngiva

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

kristna v.

krestna, -r, -d, -s = döpt

e glötten krestnad.^{2}
är barnet kristnat (döpt).^{2}

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

*kristna om

kres̰na óm̱, -ar óm̱, -a óm̱, ad óm̱

dõpa om

di hàde saṉt jà̱sa mæ a kres̱na óm̱ ad (man hade näml. mycket besvär med att få döpt om Köinge fälad till Nyåkra bönderna ville ej kallas fäladsbönder)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

+kristnadsärk,s.

kressnasärk-en-a-na
dopslinne
di ska ju allti ha en grann kressnasärk.
får to di väl vare pau kressnasärken.
pengsvännerna ha langa kressnasärka.
di kan väl nötta kressnasärkana i ra ätte en an.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1942.

× kristnad-tyg

kressnatöj-ed
dopdräkt
di ha ju allti lid grannt kressnatöj.
glötten ska ju söva i kressnatöjed.
såmt kressnatöj blar joratöj.

Nr 1795 Ö.Äspinge Frosta hd
Annette Sonesson o. 1940

*kristnagille

krḛ̀s̬najil̠ka -ad

bandop

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

*kristnagille

krìs̲tna jel̲e

barndop

A. T.

Ö. Sallerup-Hörby

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

krestnadgille + kristnadgille
= barndopsfest.

Lillaröd
Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

kristnagille

krestnajölle: d.-n.: barndop

ha där vad krestnajille inna?

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kristnagille

krestnajille, -d; -r = barndop

där va krestnajille i gaur.
Där var kristnagille (barndop) i går.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

kristning

kressnings - en - er - na

barndop

krämmaren e av te kressnings.

de va fort dän kressningen je ye.

de a rahänt mä sàddna kressninger.

får i varden to kressningerna hàila daen får se.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

krid̲ s. 'krita'

krit

Hör

FROSTA

№ 270.

G-ch

G. Lech 1916.

krită ˣkit

kridd; -ed; -en

stryg ain stre̱g ma̋
kridded.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

hvit vit

kvi̲d vi̲d, adj., hvitvit.

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

× krit

kr$\overset{e}{i}$dd

= kr$\overset{e}{i}$ta e

Kring Löberöd

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

ˣkrita ;

krid̲ , –́ ɛd s.

krita

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

+ krita

s'

krid -ad, pl =

krita (att skriva med)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

krita

s.

kre̲d, ´-ad, pl=

krita, kritbit

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

krita f.

s.

kridd - ed - en
krita.

där va ett stort kridd mä de ha di ölaj't.

ja sau säl de kridded.

di fau te krämmaren ätte flär kridd.

fau glöttana fatt i kridden blar där brått.

№ 1795 Ö.Espinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

s. krit~~a~~
en bit skrivkrita

kriḏ´, -ed

di skoḻa ha kríḏ i næ̱̀ven

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ krita

s.

kred

han skrév mæ en bid
kréd.

J. N.

№ 1072.

Fulltofta sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

×krita s.

kridd, -ed, -en

= krita

de va skrevet mä kridd.
det var skrivet med krita.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Krita

s.

krì̱ta

= kredit, i uttr. ta̱ på krì̱ta.

277 Ö. Sallerup, Frosta hd.

1 1 1929.

krita v.

krìd̲/a ˋ-ar, ˋ-a, ˋ-ad

skriva med krita, sätta märke med krita.

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

krita v.

kridda -ar -a -ad

krita

glöttana kriddar när bå vägga å döra.

di kridda ye haila skoletavlan i gaur.

dän ska di väl kridda ye haur da.

här e kriddad ye alltong.

№ 1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

krita v.

krìd/a, ˋ-ar, -, ˋ-ad

krita, dra kritstreck

mæ en krìdad snǻr (snodd)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

krita s.

Kriss:

= Krita kõpa på kriss. = krita.

1000:5 s. 171

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

krita s.

Kridd:

= Krita, att skriva med.

1000:5 S. 171

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

skrita

skridda, -r, -d v.

di hade skriddad fönstored.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kritande

adv.

kriddane vid.-a

krit vit

lasana e kriddane vida.

särken a blajn kriddane vid.

bygen kånne blaj så kriddane vid.

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1942.

kritbit

krìd̲bi̲d ˏen, ˋ-a, ˋ-ana

kritbit

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kritbit

kridbíd, ´-en, ´-a, ´-ana

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kritstreck

kriddstreg, -en, -a, -na

Va e de fårr kriddstrega?
Vad är det för kritstreckar?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

ˣkroa i sig

kro̰a í̲ sk, ˣ-ar í̲ sk, -a í̲ sk
-ad í̲ sk

åta duktig

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

× kroa i sig 2

kròa-ar-a-ad i förb. kroa i se
förtära

fåckana kròar bra i se.
i gaur kròa di i se kokta pärer.
måtro di ska kròa i se varma pärer.
di ha kròad i se allihob.

Nr 1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

kr$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$ad, pl. $\overset{2}{\sim}$a × kroad a.

n$\underline{\text{u}}$ $\underline{\text{e}}$ h$\overset{1}{\text{ö}}$nsen so $\overset{2}{\sim}$a

full i krãvan, mãtt

№ 506.

S. Rõrum Frosta hd H Areskoug 1929

Kroad

Kroad, -a = förarglig

han e kroad ä stor i halsen.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

× kroad a.

kro̲ad, –a = förarglig eller
brā mätt.

han e så kro̲ad na̲r de e
näd. Han är så förarglig när det
är något.
gässen va så kroada.
Gässen voro så mätta.

Hallaröd & Munkarp.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

kroastinn

kroasteng-or-a = förarglig, högfärdig

han ę så krosteng.
Han är så kroastinn (hög-färdig).

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

*kroe

krὼ̲/kę, ̀-ęn

krẵva

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

× kroe 1

kròe-en-a-na
krāva

de va en faseli kröe hönsen ha faud.
ja män ha di faud kröen fålt.
såddna kròa ha di ende hatt så nyss.
a ja, kròana svenger te måren.

Nr 1795 Ö.Espinge Frosta hd
Annette Sonesson 1938.

˟kroe, s.

kr̀o̲en - ˋa - ˋna
kräva, magen
där feck hun kro̲en full
där e kro̲a å fölla i
e ente kro̲ana fulla i nu

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Anette Sonesson 1933.

× kroe, s.

kròe-n-a-na

mage

sekken kròe fåcken har
di ha faud kròen full,
där e kròa pau dom alla
de e bra naur kròana e fålla,

№ 1795 Ö.Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1947

kroe

kroe, -n, kroa, -na = kräva

krò̱a

kroen va full av så.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kr²ω̠e, kr²ω̠en, kr²ω̠ana ˣkroe s.

kr²ava

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

kr$\overset{2}{\text{å}}$̲u n — × kroe s.

krãva

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

*kroe

kr̀ω̲|a, -̀en

kräva (i fågel)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

×kroe

kroe-n

= kräva, fåglars

№ 3260 s.Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kroe

e stor i kroen

= är högmodig

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

kroe

kro̲e, -n, -a, -na = krävan

kroen va full *au* sä.
Krävan var fylld av säd.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

kroe s.

Kroen:

= Krávan på en fågel. Stor i kroen. =
Han e hájfåri

1000:5 s. 171

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

kroe, s.

kroe, -n, kroa = kr$\overset{2}{\text{å}}$va

J$\overset{2}{\text{å}}$ssen sda s$\overset{2}{\text{å}}$, så kroen
staur såmm, onn bl$\overset{2}{\text{å}}$ra.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

ˣkroen ;

kr̀ɑ̱un, -ɑd s.

″ , -un ;

kraṽa ;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

krog
s.

kruu -ˊad ; pl = , -ˊen

krog

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

krog
s.

kru̲. ´ed. pl. kru̲, ´en

Bosjökloster.

Nr 4810 Bosjökloster Frosta hd

I Ingers 1931

krog
s.

krue

dæn hada vad lid krue.

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd
I.Ingers 1950. Exc.

krog

kru̲, -'ed, pl =
krog

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

s. Krog

kru̲, -´ad ; pl = , -´en

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

kru 'krog'

krog

s.

kru, –́ed

N. Rörums sn, Frosta hd
Malm. l.

dar lau̯ aet kru ve
vǽjan

3296. Erik Johnsson 1936

krog

kru-ed,-en

han sa̲d pau krued alti.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

krog, s.

kru̲l

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

kru ´krog´ krog

s.

kru̲, ´-ed pl = ´-en krog

Äspinge Hörby m. fl.
s:nar i Frosta h:d

ex rǽl:kakrùed (Hörby s:n)

Hörby & Ö. Äspinge

1073. G. Sjöstedt 1936

krog

kruu -ed pl =
krog

Jfr rälzkakruied (: Hörby s:n nr 12

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

krog

kru = krog.

kru̲, -´ds.
-´, -´na pl.

Harlösa sn, Frosta hd,
Malmöh. l.

1062.

Nils Bengtsson 1935.

kru̲e ad

krog s.

krog

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

lerog, s.

lerw

Nr 271 B Höör, Frosta hd
Gillis Lech 1916 Exc.

krog s.

kru

kru̱

5960:71

S. Rörum

Nr 5098 S. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1941. Exc.

krog;

kru̱, -ads.

-, -an;

vi va èja po
je̱deja ¯kru̱;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

krog
s.

kru̲, ´-ed, pl. =, ´-en

Holmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

kru̠ (-^{1}ęd, pl. -una, -^{1}ęn)

krog

subst: krog

Gudmuntorp
FROSTA

G. M

№ 267. G. Lech 1915.

krog

b. f. krued kru̲, krú̲ed

= krogen

Lillaröd

Hammarlunda

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

krog

kru

„spritförsäljningsplats"

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Mårtensson 1938.

krog

krạg. ´ed. pl. =. -an. vanligt yngre
uttal av kru̱. krog. värdshus

den̠, som ha̠de krǻged, ha̠de
prǻma̠en.

Bosjökloster.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

kru̲e. ⁻ed. pl. kru̲e. ⁻en. krog.

Allm. i Frosta h:d. Även en gäst-givaregård benämnes i dagligt tal krú̲ed. (t. ex. Hurva)

di hade va̲d po krú̲ed a fand li̲ta for mé̲ed te li̲vs. Gårdstånga.

kra̲g. nyare uttal.

№ 277 & 512.

Frosta

I. Ingers 1927

krog, s.

kru̲, n., pl. =

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd
Munkarp, Frosta hd

1878 L. A. Nyrup.

krog s.

kru, -ed, -en ×)

e där enged kru?
är där ingen krog?

-en äv best. form pl.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

krōg

kru-ed

kru̲

= krog-en, restūrang.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

krog
s.

kru (ett)

Nr 8527 Gårdstånga Frosta hd **Exc. I**
K.J. Lyngby **efter** Gustaf Körner

Krog

Kru-ed:

= Krog. Krogen

7000:5 s. 172

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931-32 Exc

krog, s.

udbögged baganom krued

10650:1

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

*kroga

krù/a ˋ-ar, ˋ-a, ˋ-ad

hålla krog, idka kroghantering

Nr 4343 **Fulltofta**, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

× krögare

²krȯ̲are, yngre ²krå̲gare. -en

-are -arna. krögare. värdshusidkare.

där va̲ en som he̲de Florí̲n, de va

en gam̲al ²krå̲gare (näml. i Getinge)

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

krögare

× krogare

krù̲are, m., pl. lika.

Jan̲a krù̲ares, krögarens hustru el. änka Jeanna.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd
Munkarp, Frosta hd

1878

L. A. Nyrup.

× krögare

krulare - n - krularna

krögare

hans far va krulare.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

× krögare

kruare, -n, -ar, -na.

han har vad kruare.
Han har varit krögare.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

+ krōgare

krùarka -en

krōgare

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

× krögare

kruare

krùara

= värdshusvärd e.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

× krogare

kruare krùare

= krögare

Lillaröd
Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938

× krogare

krüare -n -a -na

krögare,

får va här gott om krüare.

krüaren sålde brännevin i syppravis.

di gamle krüarna hade ende så fin särväring.

då va där manga rälia krüare.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

kroghål

kruhá̱l, -ed

föraktl. för krog.

de va ju kruhá̱l, so ka̱lad.

Gårdstånga

№ 277 Frosta hd

I. Ingers 1947.

kroghål, s.

kruhål-ed-en

krog

får va här gått om kruhål.

de ajna kruhåled lau engte de annra

nu e hår gramma hus där kruhålen ha vad,

№ 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

×krogman;

krù̱mȧ̱n, -ln s.

-a, -n·a;

krõgare;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

krustál̲e. -l̲d. pl. =. -l̲na. krogställe

krogställe, näringsställe, värdshus.

Skarhult

di hå̲de jo són̲a dä̲ra krustál̲e

(vanl. vid landsvägarna)

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

krok s.

krǫ̱g. ¹en. ²a. -ana. krok: 1) krok. krokigt föremål; 2) krok. vrå. hörn, i pl. ofta = trakter. orter. Allm. i Frosta h.

ja̱ e bekánt dæ̱r ù̱de i ²krǫ̱̊gana.

Bosjökloster

dan lígo̱r i en krǫ́g dær á̱uen jǫ̱r en svæ̱g. Gårdstånga.

№ 277 & 512.
I. Ingers 1927.

Frosta

krok ;

kr̲ω̱g, -´ən s.
kr`ω̱ga, - na ;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

krok

krå̠g ^{1}-ęn, ^{2}-a, -na s. 'krok'

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

krok
s.

krɑ̠g

krok, vrå.

i dìs̠a krɑ̠̀gana, i dessa trakter.

kɑ̠mor du hí̱d i dìs̠a krɑ̠̀gana?
j-s

Nr 4332 Ö.Sallerup, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1940

krok, s.

krog-an-a-na

(ge) pik.

hun kan så bra mä å ji kroga.

kände du krogen du feck?

№ 1795:3 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1933.

Krok

krog-en-a-na=hörn

och ´krúbbár kro̲g

han snodde i alla kroga
men han hitte ente
näd.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

krok, s.

i alla kroga

= krokar

3811:5

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

krok s.

krog-en
kroga-na

4127:7.

ω̲

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

krok
s.

kra̲o̲g -´en -`a -`ana.

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd
Gillis Lech 1915

krok

krω̲g -́en -̀a -̀ana

hȧi = vrȧ

dæɹ e e̲n krώ̲g jȧ ha lájt

ɔ: en vrȧ dȧi två huslångor sammanstöta, som jag har täckt med halm.

14-0-

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1950.

krω̱g en ~²a na   krok s.

krok, vrå

№ 506.

S. Rörum   Frosta hd H Areskoug 1929.

krok 1

kra̲o̲g -én, -à, -àna

melkrok

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

krok

krω̲g ´-en, ˋ-a, ˋ-ana

vrå

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

krok, s.

kra̱g, -a̱-

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

kra̠g-ɛn-a-na s. 'krok'

krok

? !

Ej i Frosta hd med vok. a̠

Antagl. missförstånd av upptecknaren - kra̠g finns som finare uttal av kru̠ = krog, värdshus. I. I.

Pör

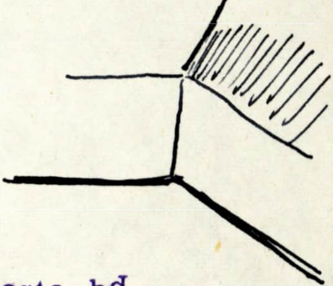
FROSTA

G-ch

G. Lech 1916. № 270.

krok:

krɑ̱g. spec. = takvinkel, inre vinkel på taket i mötet av två längor



ja lɑ̱ en ný̱ krɑ̱́g

lade ny halm i takvinkeln.

4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1951

krok

kro̲g ´-ən, ` -a, ` -ana

hörn

áu̜ kró̲gana (i V. Almaskaröd)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

krok

m. krò̱ga

dæ i krò̱ga o kro̱malu̱rar

o. å.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

krok 1

kra̲g, ´-en; `-a, `-ana

krok, område, del av mark

r 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

krok 2

krω̲g, -én, ˋ-a ˋ-ana

metkrok

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

krok
s.

han sá̲d i sin krώ̲g ve bώ̲rad .

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1954.

s. krok
(på årder)

kra̲g -´en, `-a `-ana

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

kråɣ, ~en, ~ana krok s.

krok

brøʒæpan hæʒda i en

kråɣ ya lørad

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

krok

krok

kra̠g: 1/ = krok, vrå. 2/ = krokigt föremål.

hon skal̠a gau ɛ́ʒ i en gáur ɑ laida
sa ǻp̠ en kra̠g.

Munkarp

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup 1880 L. A. Nyrup.

Frosta

krω̠g, m., pl. $\overset{2}{-}$a, krok.

Munkarp (Nyrup)

№ 266 Frosta hd. A. Malm.

krok

krog, -en, -a, -na = även hörn

hon e väll i nån krog
hon är väl i någon krök.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

krok s.

krog 'krok'

"fjõsa ilmåjan hen i en krog..."

3213:15

Nr 5057 N.Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1935-39. Exc.

krok

krog krω̲g

= kroke

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

krok

krog-en krog

= härn-eē e

№ 3260 s.Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931-37

krok, s.

krω̠g. pl. -̀a

krok, vrå, kȧll

i àḻa krὼ̠ga

Nr 10245 Borlunda Frosta hd

I. Ingers 1966.

krok

Krog:

= Kárna. Smán dig sådan.

1000:5 S. 171

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

krok

Krog:

= Krok ex: Järnkrok

1000:5 s.171

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931–32 **Exc**

krok, s.

Dajj mãsste raga mã krog, ...

[om potatisplockning]

10977:1~~6~~7

Nr 10626. N.Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

×
kroka v.

kroga (pret.)
'krōkte'

Även kröga, se detta belägg.

„di kroga fengrana å håut
dåm å så ad di inte kånne
rātta dåm --" 4047:22

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

krokben

krogbain, -ed

såttor du krogbain
fårr me.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

krokben

krogbain,

han satte krogbain får
en.
Han satte krokben för
honom.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Kroket

krὼ̱ged pl krὼ̱geda

krokig

Nr 4343 Fulltofta, Frosta Ld
Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kroket

krὼ̲gəd(or) pl. krὼ̲gəda

krokig

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

× kroket
adj.

krà̱ged, pl. -eda

krokig

bà̱da krà̱geda a rà̱ga

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta
I. Ingers 1950. Exc. gr.

kroket

Kroged:

= Krokigt.

1000:5 s. 772

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

×krokfull, a.

krògafåll -or -a

Egenskap hos person som alltid ger pikar. {egentl. full av pikar (kròga)

han e då så krogafåll å räli.

de e tvau som e lia krogafålla.

№ 1795:3 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1933.

krokfingrad, a.

krò̱gféngrad - da

krokfingrad

han e krò̱gféngrad på bägge näva

di som e krò̱gféngrada kan ju inte ta

№ 1795;5 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1934

× krokhasad

kroghasad-a-re-st

lemlästad (trött)

tjäringen asar på krattbyren så hun blar raint kroghasad.

ha di byren på röggen blar di kroghasada.

hun blar allt kroghasadare får haur äkka.

i jåfdes töss jå hun va kroghasadast.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

krokhas-ad ~~ig~~

kroghasad, -a = krokig i knäna

Dä öged gaur ente te remond fårr dä e raint fårr kroghasad.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

krokhasad ~~krokhasig~~

kroghäsad -a = krokig i knäet (när det gäller kreatur menar man, endast knäna på bakbenen) de ögad gaur ute te remond fårr de e fårr kroghäsad. Den hästen kan inte bli remont för den är krokig i knävecken.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

kro̱ghó̱la -an-or-orna. krokhylla.
-ø-
hörnhylla.

Ö. Strö

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

krokig

krὼ̱gɫd

hu̱n va krὼ̱gɫd i rygǵ̱ȷən

S. O.

Eyby sn

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Krokig

krὼ̱ged , pl. -eda

fìg̱rana va krὼ̱geda .

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1927.

adj. krokig

krà̲ged -ór, -à

dar va krà̲ged ská̲ft

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

krokig

krogeda ; pl.

ω̲

4/127:11

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

krokig
kroged, -a = förarglig och
vresig

han e så kroged å
krångd så där kan ingen
fau rätt må en.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

krokig, a.

kròged - àre - àst
krokig = kròged

da e kròged som en klamn
ditta dror jà e krògedare
ta de au som e krògedast

№ 1795;5 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1934

krokig.

kroged 3809:19

han ha så krogeda hasor.

3809:48.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

krokig ;

krɷ̱̀ghd adj:

han é krɷ̱̀ghd sam
en klá̱mn ;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Krokig
adj.

krὼ̲ged, neutr. =, pl. -eda

Gårdstånga.

№ 277 Frosta hd

I. Ingers 1947.

krokig

kr$\overset{2}{\underline{o}}$ged. pl. -a. krokig.

Allm. i Frosta hd.

fr$\overset{2}{ų}$ana va kr$\overset{2}{\underline{o}}$geda. Ö. Sallerup

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

krokig

krokig

krὼ̱ged.

"gras̱háṉlara mæ krὼ̱geda broskáṟpor"

= tiggare.

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L. A. Nyrup. Hallaröd - Onsjö

L. A. Nyrup 1878. Munkarp - Frosta

krokig

kro̱ged, -a krà̱gad

c
han jick så kroged. o = a̱
Han gick så krokig

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

krokig

n. kraged kròged

= krakĭkē

9

№ 3260 s.Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931-37

krokigt
adv.

krå̠̀ged

ǻu̯an jík̠ so krå̠̀ged

Ó. Gårdst.

Nr 4518 Holmby, Frosta hd
Ingemar Ingers 1948.

krok-kniv

kro̲gkn̲í̲v m. -a

kniv anv. av träskomakare.

1950 4407. Hörby. Frosta hd

kroknäbb ;

krò̠gné̠b , -ln s.

skämts. benämn. på lie ;

ja ' ska ùd a drå̠ me krò̠gné̠b ;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

× kro~~g~~knāsa s.

de va faselit såm krognāsa han ha.

3809:21

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

*krokryggad

krågryggad (or) (sf > D)

Krokryggig

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

krokryggad

krω̠grǿg̠ad, pl. -ada

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1948

Krokrygg~~ig~~ -ad

Krogröggad, -a acc. 1

han e så gammel å krogröggad.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

krokryggad

krogröggad

= krokryggig.

acc. 2

3809:49

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

krokryggad

krǫ̆grø̀g̠ad. adj. krokryggig

Skarhult. Ö. Frö.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

krokrygg~~ig~~ -ȧd

krogröggad, -a

e. de den krogröggade?
Är det den krokryggige?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

×krokskåp

krò̲gaská̲b -ed, pl=

hörnskåp

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

kroksyl

krὼ̱gsý̱l, `-en, `-a, `-ana

skomakarverktyg

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

krokväg

krogvãj

4044:8

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

krokården

Krokården

krò̱gáu̯r, n.

èḻa va de ìnte ràḵtit ángáu̯ed mæ krò̱gáu̯r idá̱n. (T. t. 90)

№ 266 Onsjö & Frosta ~~h:dr~~ Munkarp

L. A. N. L. A. Nyrup. Frosta

krona

krò̲na, -àn, -òr, -òrna

1/ mynt 2/ kungl. krona 3/ ljuskrona

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

krona

kruna -n -or -na　　krù̲na

krona. (gammalt utt.)　(ej i bet. mynt)

di hade bånned en grann kruna.
krunan hängdes så snart där ble rajst.
får hångde di krunor naur di rajste länger.
di krunorna va stora å granna.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937

krona

Kr$\overset{2}{\underline{o}}$na n or na s

v$\underline{i}$ s$\overset{2}{a}$mla f$\overset{2}{e}$mtan
t$\overset{1}{\underline{u}}$sen kr$\overset{2}{\underline{o}}$nor

Krona

№ 276

Ö. Sallerup

FROSTA

H. Areskoug 1924.

krona
s.

krå̱̀na -an -or -orna

(mynt)

tváụ krå̱̀nor om dǻ̱n

J:hade torvupptagarna på
1880-talet.

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

krona

krò̲n|a ˋ-an, ˋ-or, ˋ-orna

krona, penning

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

krona
s.

krὼ̠na (mynt)

Nr 269 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

krona

krὼ̲na, -an, -or, -orna (100 öre)

man ble̲r várken rí̲g e̲lor fà̲ti
pω en krὼ̲na.

Gårdstånga. A. N.

1937. 277. Frosta

krona, s.

ãlleva kronar

10977:2

Nr 10626. N.Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kronan
bestl. f.

Kronan
'staten'
"plekta mie dalor te kronan..."
3960:24

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

kronebud

²krå̱nebrù̱e -en -or -orna. brud

med krona vid vigseln.

hà̱de di glỳta̱ ìgan di ble jùta̱,
so̱ ble de ìgan krò̱nebru̱e.

Skarhult (gl. Anna)

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kronobud

Kronebå-ed; -en

där kom kronebå.

ↄ: order fr. myndigheterna.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kronefogde

krὼ̠nefώgde -en

Men: lá̠fώ̠d , ladufogde.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1954.

kronofogde

krὼ̲nafώgda

Nr 269 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

kronohäst

krò̠nehæst, -an, ̀-a, ̀-ana

husarhäst dyl. gingo på bete på Köinge fälad förr (se under *husarök)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

Kronojord

Kronejoren

„han har kronejoren från ett litet arrende" 3975:38

Nr 5058 Höör, Frosta hd
Helga Persson 1939-43. Exc.

Kronojord

Kronejo̱r, -en, -a, -na

han arrenderar kronejo̱r.
Han arrenderar Kronojord.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

kronojägare

kr̀ω̲najȧ̲garə -en, pl =, na

kronojägare

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kronojägare

krà̱nejǽ̱gark -en, pl =

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

krô̱nejæ̱̀gare -en. kronojägare.

ba̱g om̱ krô̱nejæ̱̀garens (näml. k:s hus)

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta.

Kronopark

krò̲napa̲̍rk - en

kronopark

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kronopark

krǫ̱̀nepa̱rk -en

kronopark

Nr 4568 S.Rörum, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1948.

kronoskatt

krὼ̲naskat̲, -èn

kronoskatt

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

kronoskatt

krò̲naskat̲ -en

kronoskatt

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kronoskatt

krò̠neskåt̠ -en

kronoskatt

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

kronoskott

kroneskotten; b.f.s.

3808:12

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kronoskatt s.

kronoskatten

'kronoskatten'

„å så bruga han alti å ta o̊pp kronoskatten --" 3960:27.

Nr 5037 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

kronoskjuts

kronesjusș-en̦-ạ-na

han tjörde i kronesjuss.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kronoskjuts

kro̲nesjuss, -en, -a, -na

ə

han fick kro̲nesjuss.
Han fick kronoskjuts.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

kronoskog

kroneskǫv, -en, -a, -na

de hör te kroneskǫven.

krɷ̠̀neskø̠̍v

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kronoskog

kro̲neskö̲r, -en, -a, -na

de e kroneskö̲r.
det är kronoskog.

krɔ̲̀nəskø̲̍r

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Kronovrak

krὼnavrág

person som ej duger till att fullgöra sin värnplikt

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kronvrak s.n.

kronevragen (best. pl.,
o̲ a̲
'kronvraken'

'kronevragen fenge bjuda på
de andre...' 4047:22

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1942-43. Exc.

krů̲²nevæ̲̀j -en -a -ana. kronoväg.
allmän landsväg.

Holmby

dær ga̲ur en væ̲j. krů̲²nevæ̲̀jen som
vi sa̲.

№ 277 & 512.

Frosta

I. Ingers 1927.

krǫ̂nevȧj -en-a-ana. kronoväg.

landsväg. (äv. lánsvȧj). Gårdstånga.

Hurva. Skarhult

vána̲ed je̲k tva̲rt ø̲vor krǫ̂nevȧjen a

rø̲ i gåurana. Hurva.

hæ̲r nǫ̲re mod lǽjestå̲ dær e en

brǿ̲ ȩjan en na̲un krǫ̂nevȧ́jen.

№ 277 & 512. Skarhult.

I. Ingers 1927. Frosta

kropp

krop̲, ´-en, `-a `-ana

kropp, djurkropp

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

kropp

krap (~krop) ´-en ; `-a `-ana

kropp

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

kropp s.

= människa

de va ain galen kråpp, som bär se ad pau de vised.

3809:1

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kropp s.

kråpp /-en

3809:1

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

s. kropp

krɑp-én (i nō)

krop-én (i övrigt)

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

kʻrop, kʻrópen kropp

kropp

han va̠ sa̠ ǫ kø̠v i

kʻrópan

Timan i Hörby

Hörby sn Frosta hd.

№ 529.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kropp

kra̠p-´en, `-a `-ana

k̄ropp

dɐ mù̠rlde ı hàu̯la krá̠pen

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kropp

krop̲, -́en, -̀a, -̀ana

dær bler en ræ̀s̲la i kró̲pen.

Nr 4518 Holmby, Frosta hd
Ingemar Ingers 1948.

kropp

krap, ´-en; `-a, `-ana

kropp

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kropp s.

kråppen 'kroppen'

“å la dom nö̃r i karen mä haila kråppen ...” 5739:65

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

kroppkrupen

kroppkröben-a

som haft samlag (ev. gravid)

hun e nåck blajn räktit kroppkröben.
de skälle gau de sist så hun ble kroppkröben,
sin di blaj kroppkröbna ha di äuränt.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1947.

kroppalös

krȏ²palọ̀s. adj., utan kropp.

ø̲

förekommer i den gamla gåtan:

fa²ẕa jiḵ pɑ jɑ̇²ẕa
a ho̱rde ẕu̱ tɑ²ẕɑ sɑ²ẕa
i en krȏ²palọ̀s hɑ̱²ɐskaḻa.

ø̲

Gårdstånga

№ 277 & 512.

Frosta

I. Ingers 1929.

*kroppslus

kràpalus -en

lus, människolus

nar en kràpalus e nàtagámal

e dæn mármor

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

kroppsställning

de e mãfött, hon e så lig moren i kråppsstä̃llningen.

4065:5

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

krossa

kr$\overset{2}{\underline{o}}$sa -ar-a-ad. krossa. Allm. i

o̱ Frosta h. +)

en ko̱ne kr$\overset{2}{\underline{o}}$sa p$\overset{2}{\underline{\text{ä}}}$rorna a ji̱ dom te gr$\overset{2}{\underline{i}}$sana.

Bosjökloster

vi kr$\overset{2}{\underline{o}}$sa de váṟsta. ✓ Högseröd.

+) Bosjökloster Högseröd. Skarhult. Borlunda, Gårdstånga.

№ 277 & 512

I.Ingers 1927.

Frosta

krossa v.

krösas (prt.)
'krossades'
"så tjärnen krösas av båsed ..."

5.15

Nr 5169 Gudmuntorp, Frosta hd
Anders Malm 1887. Exc.

krø̱sa (-r, krø̱sa, -d) krossa

verb. krossa

han̦ ha̦r sa̦de̦d po ká̱re̦n o krø̱sad bá̱re̦n

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915. G-ch

krossa

krö̆sa

ǫ

= krossa

Nr 3534 Hammarlunda, Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

kr$\overset{4}{\underline{ø}}sa_{|}$ =$_{|}$ -d v. 'krossa'

krossa

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

krossa ;

krø̱̀sa, -ar, -a, -að;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

Nils Bengtsson 1931.

№ 1062.

+ krø̄sa

krø̨̀sa

bråka hin med den grö̃vnbråkan

dæ va stkjv-ara ɵ krø̨̀sa

J. N.

Fulltofta m.

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

krossa

krø̱̀sa -a -ad

vi krø̱̀sa de vársta

Högseröd
1927. 277 ~~Bosjökloster~~, Frosta h

krossa
v.

krǫ̀sa -ar -a -ad

Nr 4407 Hörby, Frosta hd
I.Ingers 1951.

krossa

krò̲sa ˋ-ar ˋ-a ˋ-ad

krossa

kro̲sa sán̲

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

krossa

krò̲sa, -a, -ad

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd
Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

krossa

krösa, -r, -d, s

di hållt på å krösan.
De höllo på att krossa kornen.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

krossa, v.

krõsa stain

4127:5.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

krossa

krö̱sa, -r, -d

han hauut paa å
blaj raint krö̱sad.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

krossa

kröṡa

= krossa, slå sönder.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

krossa. v.

krǫ̀sa -̀ar, -̀a, -̀ad

Nr 10245 Borlunda Frosta hd

I. Ingers 1966.

krossa v.

Krósa:

= Krossa. Slå sönder.

7000: 5 S. 774

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

krubba
kråbba, -n, kråbbor, -na

ögen staur ju mä fåmma kråbbar.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

krabba

kròb̲|a (kràb̲a) ˋ-an, -òr -òrna

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

krubba;

krå̀ḅa -an s.

-ò́r, -na;

lėdz lita hǫ́j i krå̀ḅorna;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

krubba

kràb/ba, -an, -or, -orna

krubba

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

krubba

kråbba, -n, -or, -na

naur kråbban e tåmm
biss ögen
När krabban är tom bits
hästarna (gammalt ordstäv.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

krubba s.

kråbborna (best. pl.)
'krubborna'

3739:7

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1935-39. Exc.

krubba

kråbba

= krubba

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

krubba s.

Kråbba:

= Krubba

7000:5 s. 173

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

krubbitare;

kr̀ɷb̲a b̲ídara, -an s.

"   ,   -na;

da é̲ an rìkti
kr̀ɷb̲a b̲ídara;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

krubbitare s. 1

kråbbebidare - n - e - na
hästar som biter i krubban.

de e rälitt mä en kråbbebidare.
kråbbebidaren hägger te fålk osse.
de e besvärlitt mä manga kråbbebidare.
de e ende gott å vänga kråbbebidarna au mä ad.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

krubbitare s. 2

kråbbebidare -n -e -na

vresig person.

de ha alla da vad en kråbbebidare.

en kan ente fau rätt pau den kråbbebidaren.

de vårre ett öde mä manga kråbbebidare.

hår kan di kråbbebidarna va i hob.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

krubbitare

kråbbebidare, -n, kråbbe-
bidarna = häst som biter
i krubban

de åged e kråbbebidare.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kruçifix

kru̲sifíks (genus?)

= ornament, spec. använt om dylika på baronens stolar (bänkar) i Bosjöklosters kyrka.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1954.

krɷk̲a (-n, -or, -na)

kruka

subst: kruka

Gudmuntorp

FROSTA

G-da

№ 267. G. Lech 1915.

kruka

kròka -an -or -orna

hǽr ha ja murad en liden kròka po en stǽin. (rämb. i trädgården).

Nils Petersson.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1927.

kruka

krὼk̲a -an -or -orna.

Nr 273 b S.Rörum, Frosta hd
Th.Jeppsson 1918 Exc.

kruka

kràk̲a -an -or -orna

Nr 270 B N. Rörum, **Frosta** hd
G. Lech 1950. Exc

kruka

kråcka, -n, kråckor, -na

där sto ain stor kråcka

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

S' kruka
blomsterkruka

kròkka ə̀n, òr, -òrna
krɵ̀kka -ǹ, -òr, -òrna

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.
Gösta Sjöstedt. 1936.

kr²å̠ḳa-n-or 'kruka'

kruka

N. Rörum Hör

FROSTA

G-dr

G. Lech 1916 № 270.

kruka

kråka

= kruka e

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

kr$\overset{2}{\grave{o}}$k̲a -an-or-orna. kruka.

Gårdstånga. Skarhult-Hurva.

dær stá̲ur en plànta i en l̲iden kròk̲a

Gårdstånga (Anna städerska).

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

kro̱ka. -an-or-orna. kruka. kruka
s.

Skeglinge. Skarhult, Ö. Sallerup.

hæ̱r ha ja mu̱rad en li̱den kro̱ka
po en stǽ̯in. (näml. i trädgården)

Ö. Sallerup.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

kruka

kråcka, -n, -or, -na

kråckan jeck itu.
Krukan gick sönder.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

kruka

Kråkka:

: Kruka

1000:5 S. 173

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

krullet a.

Królled:

= lockigt ex. hår.

1000:5 S. 174

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

-krullhårad

tvau par smau grau kröllhaurade arbåjshästa

9996:7

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1965 Exc.

kr$\overset{2}{\underline{u}}$led, pl. ~$\overset{2}{a}$ krullig a.

?

–0– ?

krusig

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Aleskoug 1929.

*krullig

krölled, -a = lockig

De va ain liden par, krölled fös.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kroman best. f. sg. × krum s.

den bråkta bilen av en ke

Timan i Hörby

Hörby sn Frosta hd.

№ 529. Nils Nilsson

krωm̲, ^{1}-en, ^{2}-a, ^{2}-ana, × krum s.

krūm. vågkrök.

Gärdstånga

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

×krum

s'

kråmm

= krök, på nåsjē.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

krum s.

kram -én

krõk, krõkning

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

krum
s.

krωm̲, ´–en

kråk, vägkråk.

4810 Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1951

× krum
adj.

krom̲ pl. kròm̲a

krokig. buktig

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1950.

krum

kråm - mor - kråmma = att vara styvnackad och ej ge sig.

den han e så kråm så han krusar ente.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kram (t.$\overset{2}{ã}$)　　　　ˣkram a.

adj. högdragen

de va en kram en stakal

Äspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

(x) krum adj.

krom

'krass, avvisande'

3392:3a

Nr 5314 Harlösa, Frosta hd
Tilda Nilsson 1938. Exc.

krum

kram̱ a.

viktig, stursk;

han é̱ fà̱rlit krám̱

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

krum a.

krámor kramt

pl. kràma

krum, krokig (adj)

Nr 4343 Fulltofta, Fros

Gösta Sjöstedt 1946

+ krum
a.

kram (om person)

= stursk. högfärdig

Nr 3324 Ö. Strö, Frosta hd

Emil Lindell 1938.

+ krom
a.

kromm,

= stolt,

Lillaröd
Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

× krŭm

kråmm a.

= stucken, småand.

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

krum, adj.

Hann staur så kråmm såmm hann skålle sjida i ett horn.

Talesätt

10977:~~10~~11

Nr 10626. N.Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

kram~~m~~
a.

kråmm, - a = uppstudsig
styvsint

De e ain kråmm figur.
Det är en styvsint figur.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

krum

Kraimm:

= Buktig inåt

1000:5 S. 173

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

krum

Krȧmm:

Krass, något ond.

1000:5 s. 173

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

krumbukt

kråmbåkt, -en, -or, -na

va e de fårr kråmbåktor?
Vad är det för krumbukta?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

krumelur

krω̠malú̠rar

da e krὼ̠ga o krω̠malú̠rar

O. Å.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

krumelur

kramelúr, -én, -ór, -órna

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

7 1 7 7

kramelilur(-en -or -na) Krummelur

S.

subst: Krummelur.

ded e ju ente udan kramelilūror o krangetœr

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

krūmmelur

kråmmelur -en -or -na

va e de fårr kroga å kråmmeluror.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

krum~~m~~elur

6
krånmelur, -en, -or, -na

va e de fårr krånmelurer?
Vad är det för krummelurer?

№ 2019 Halleröd & Munkarp
Helga Persson 1933

krumelur

Krȧmmelur:

= Konstigt tecken i skrift.

1000:5 s. 173

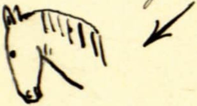
Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

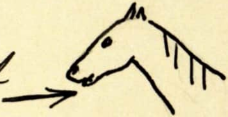
adj ˆkrumhalsad

kro̲mhålsad -or -a

med böjd (krum) hals (om häst)



Jfr lu̲dhå̲ad



№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

+krumma

kråmma -r -a -ad

böja

ja kan näck kråmma dän greben lid en dån.
ja kråmmar dän väl så dän sterker au.
ja skålle ente kråmmad dän fullt så mèed.
hin greben kråmma ja så bra.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd.

Annette Sonesson 1939.

krŭmma

kråmma-r-a-ad
böja

om en kråmmar yglar lid mär, passar den nåck
den andra kråmma smèen i gaur.
vi ska kråmma dinne osse.
sin den blar kråmmad blar den bra.

Ö.Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1944

+ krumme

kråmme; n.; förärglig person

Den kråmmen gad knappt å e vara.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

× krummnäsed
~~Krummnäst~~

kråmmnäsad -e = personer med böjd näsa

hon e kråmmnäsad liasom faren.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

krumnäsad a.

kråmnäsad - a = kroknäsad
(böjd näsa).

han e så kråmnäsad.
Han är så krumnäsad.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

*krumpisk

krámpisk, -én

krumpiska, piska

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

kråmpisk krampisk

= piska med krögē skaftē.

№ 3260 s.Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931-37

krus

krus, ´-ed, pl = ´-en

lerkrus

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

krus 2

kru̲s, –´ad

krusande

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

krus s

kru̲s, -éd, pl =, -én

uārb (jfr kà̲borkrú̲s)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

krus

krus-ed, -en = kruka

slau mälken i krused.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

krus

kru̥s, -ed, -en = kruka, även krås eller spetsar

ue

krused e fårr stort.
Kruken är för stort.
hon hade kru̥s åm halsen.
Hon hade krås (spetsar) om halsen.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Bengtsson 1933

Krus

Krus:

= Kärl att dricka ur.

1000:5 S. 172

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.La.itz 1931–32 Exc

krus, s.

...ett larfad ãlla-d krus.

10977:1~~5~~6

Nr 10626. N.Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

krusa

krù|sa, ˋ-ar, ˋ-a, ˋ-ad

krusa (för någon)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

krusa v.

krusa (prt.)
'krusade, gjorde kru-
sig'
"å så krusade ed"
4123:12

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd
Helga Persson. Exc.

krusa

krusa, -r -d = truga

ni behkọor väll inte la krusa jär längor.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

krusa

krusar - r - d = ej böja sig
eller fjäsa för någon
han krusar ente om de
så vore säla kången.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

krusa v.

han krusar ente varken den aine ālla den andre.

3809:17

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

krusa

krusa
ex. iblann bloj maden kåll, bara
som en feck krusa å hytia dom.

3703:10

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

krusa v.

krùsa ˋ-ar - ˋ-ad

krusa

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kiusa
v.

kìu̲sa -ar -a -ad

ví̲ kìu̲sar val ènta et
pa̲r gàb̲a!

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

skrusa

skrusa -r -d -s = fjäsa eller ställa in sig, även truga

ja kan ente må å skrusa.
Jag kan inte med att fjäsa (vara inställsam).
ni behövor väl ente skrusas.
Ni behöver väl inte trugas.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

krusa v.

Krusar:

= Inte rädd för den.

7000:5 s. 172

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931-32 Exc

krusband

krùsabånn+ed-en (= i Sydskåne krokkebån).

band till krus med öron i.

fa̲r hade di flättada krùsabånn.

krùsabånned ʃe va start så ente de ga au.

manga krùsabånn va vävda.

krùsabånnen ʃe knydas väl så ente knudan je opp.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937

Krusbaad

krusabånn-en-a-na

bottnen av ett krus.

de e bara en krusabånn där e te låg.
här ha den krusabånnen gaud så jämt au.
änna de krusabånna tas di vare fau.
där kan en saj krusabånnana kan va te nötte.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1946.

s. "kruslock"
lock till ett
kärl (-krus)

krùsalág-ed pl = -en

Krùssalág æla háfor lag?

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

krut s.

krud, -ad

krut

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

krut

krud̲, ´-ed

krut

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

krut

krudd-ed   kru*d*

krut

få̲r brukte di å röga mä krudd

där to en smäll naur krudded kom på glöerna.

di strödde krudd krong lig fa̲r di skålle ente gau
igen

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

krud̲ (éd)   krut s.

subst: krut: i frasen

ja gæn̲or nak̲ fa̲n krúd̲ed hoŋt
de hæŋ̲da

Ãspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.   Göta Göstedt

krut

krudd läs krud

= krūt e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

onī brudd fårgåss krut
ende så lätt

= dålīgī eller onī folk
blir man inde läūe ou
mede

№ 3260 s.Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931-37

krut

krudd, -ed

ajta de fårr krudd.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

krut, s.

krud-ed

4127:22

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

krut

krud, -ed

krut

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

krut
s.

krud. -ed. krut.

Gärdstånga. Skeglinge. Skarhult

en tège ful svórt krúd. Gårdst.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927

Frosta

krut;

kru$\underline{\text{d}}$, ´-ud s.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

krut

krudd, -ed

-u-

där e gått krudd i ea.
där är gott krut i honom.
(ett uttr. när en person är energisk och duktig).

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

krut s. n.

kruded, 'krutet'

"får ad räven skålle lutta
krudet å ble rädd" 3739:19

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Knut

Knud

"så fort han osar knud ..."

4047:5

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1942-43. Exc.

krut

Krudd:

= Krut

1000:5 s. 172

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

krut

itt pårm krudd i rõven

10650:11

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

krutbruk

krudbrúg -ed

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

ˣkrutkorn s.

hans nāsa e ju stor som aitt krudkorn.

3809:21

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kruthorn

krutdhorn, -ed, -en = en slags horn som användes att förvara krut i.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

krutmölla

krudmǿla, -án

krutbruk

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

Krutrök

krud̲rǿ̲gz - en

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

krutrök

krudrǿ̲g, -en.

Nr 273 b S.Rörum, Frosta hd

Th. Jeppsson 1918 Exc.

krutta v.

Krötta:

= Orkar dåligt, klarar sig dåligt i arbetet o. dyl.

1000:5 s. 174

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

kry a.

kry(or) kryt pl. krỳase

krìja

kry, frisk

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

Kry-a-frisk kry

e du kry nu.

Nr 3296 N Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

kry

hon tjände se inte kry.

4065:1

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kry

krýor ~ kry   kryt

kry, frisk (adj.) pl. krỳa

krỳare, krỳast

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kry a.

kry (´-or) kryt ; krỳa (pl)

kry krỳare

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kry kry

= frisk e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

kry a.

Krya:

= Frisk-a

7000:5 s. 172

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

kry sig

kry, -r - krydde - krytt: bättra sig efter sjukdom eller lägga på hullet

Nu sar de ud som han skålle komma te å kry se igen.

va du har krytt de

Du faur ede bättor så du kan kry de.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kry på sig

kry páu se, kryḏe páų se

bättra sig
bli bättre

kryṯ páų se

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

krya

kry̱ad tę̱́

ja ha̱du kry̱ad tę̱́ li̱d

O.Å.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

krya

krya pau se
= tillfriskna

4065:30

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

krya

nu krye han se, så han e snaut bra.

4065:27

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

krya
krya, -te, -d = bättra sig efter sjukdom

krya nu snart på de.
Krya nu snart på dig.
(Bliv snart frisk).

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

krya på sig

kry̲ páu̯ se, kryd̲a páu se

kryt̲ páu̯ se

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

krya på sig

krya páu̯ sa, bli bättre

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kreja se kreja sig

Han bler lätt skrøn på
gamla da
men lia lätt han krejar se

N. L. Olsson, Nykommed
s. 32.

№ 539. Holmby, Frosta hd.

krya på sig

han krya på se = bättrar sig efter sjukdomme

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

krya sig

ja kriə̀d̲æ me æt ʒí̲-lo

'jag ökade en kilo i vikt'

Nr 6767. Borlunda, Frosta hd
Bertil Ejder 1957.

kròka. -an. -or. -orna. krycka
-ø-

Bosjökloster

han ha hat brødad láured,
han gam på kròka.
-ø-

krø̀tja etc. : ˇHarlösa.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

krycka II

krìk̲ka, ̀-an, ̀-or, ̀-orna (S>Ø)

krycka

jfr I

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

krycka I

krỳt̠ʒ̠a

ho̠n jik̠ mæ krỳt̠ʒ̠a

o. å.

Hörby

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

krycka

kröcka, -n, kröckor, -na

han gaur pau kröckor.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

krycka

~~krucka~~

kröcka -n, - kröckor - na = karl som är feg och som ut i övrigt ej är något med.

De ain räkti kröcka te kar.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krycka;

krỳŧŧa, -an s.
-or, -na;
han jéŧŧ po krỳŧŧor

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

krỳgga, -an, -or, -orna. krycka.
s.

Harlösa.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

krycka

krø̀k̲a, s. fem.

1. krycka. 2. i bet. odåga.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd
Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

krycka

kröcka, -n, -or, -na = användes även om en person det ej är mycket med.

gaur han på kröckor?
Går han på kryckor?
Den kröckan redar se inte.
Den kryckan redar sig inte.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

× krycka~~r~~ v.

kröcka(r), -d- dragas med dit, sli~~te~~r
a

han kröckar mä ställed inu; han sitter och sliter med garden ännu.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

krycka

skrökka, skrökkår

= skrycka, skryckor c

formen med k krøka yngre.

jfr kròtja o. kròtja i andra belägg fr. södra Frosta

№ 3260 s.Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931-37
(kring Löberöd)

+ krycka
v.

krökka - r - a - ad

kränglar

haur å äjn krökkar mä ad så gött di kan.

de gaur väl å krökka mä ad på nåd vis.

nu ha en krökkad mä ad lid enté.

vi krökka mä ad i vinters va.

№ 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

kryckkäpp

kröckeljäpp, -en, -a, -na

han stödde se pau ain kröckeljäpp.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kryckkäpp,
kröcketjäpp, -en, -a, -na = stöd-
eller spatserkäpp

E du klädd i kröcketjäpp?
Har du stödkäpp?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

krycke makare

krìjḵa má̱gaska (ɣ>0)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

krydda

kryda

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

$\underline{\text{krydda}}$ v.

kr$\overset{2}{\underline{y}}$da -ar -a -ad. krydda.

Skarhult

s$\underline{o}$ ble de kr$\overset{2}{\underline{y}}$dad

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

kryddа, s.

M. krø̀d̠α

Nr 10245 Borlunda Frosta hd

I. Ingers 1966.

kryddkrämmare

kryddkrämmare -n, -a, -na = spicerihandlare.

e du kryddkrämmare?
är du kryddkrämmare?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

kryddnejlika

kryddnä̌lika, -n, -or. -na. vanlig luktande néjlika. acc.

ja såtte namma kryddnälikor.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kryddnejlika, s.

kryddnälikor acç. L

(borstnejlikor)

4127:39.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

kryddnejlika

kryddna̋lika, -or, -or, -na

e̋ da̋r kryddna̋likor i?
a̋r da̋r kryddnejlikor i?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

kryddpeppar

kryddpebor, -en

~~au~~ - acc. 2

stöd lets kryddpebor.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

kryddkeppar

kryddkebor - en

töckor du åm kryddkebor?
Tycker du om kryddkeppar?

acc. ?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

kryddsill

kryddsill
"fack en kryddsill åta
kroson te --"

3864: 7

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

× krylla.

krö́lla, -n, krö̋llor-na, s.

kɹòḻa

lö́ckár

hon ha så granna krö̋llor.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

ˣkrylla s.

krylla-n
kryllor-na
ex. den glötten ha sånna granna
kryllor (= hårlockar) 3809:18

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

× krylla
v.

kròl̲a, -ar, -a, -ad

krulla (håret)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

× krylla
v.

krölla -ar -a -ad

krusa

tösavinan staur å kröllar se bå tillia å sajnt.

hun sto ha̲la fåremiddan å krölla se.

hun ha kröllad så mied bräo om hun ska ha
om urtapråttern

hun faur ja gånn krölla lid e̲n̰ då̲n,

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

krỳḻa, -ar, -a, -ad. ×krylla, v.

krusa (håret).

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

x krylla
v.

skrölla

= krö̀l̲a

= skrusta, ex: håret.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

krylla sig

kròḻa se, \`-ar se, -, \`-ad se

krulla sitt hår

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

*kryllet

krø̀l̲ad (-or), krø̀l̲ada

krullig

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

*kryllet
a.

krø̀l̲ad, pl. krø̀l̲eda

krullig

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

krylled

× kryllet

Men ja va gån i haven
— — — — — — — — —
å så hår Karna sijna
för å få pågen krylled.

N. L. Olsson, Má pilepiba

6. 14

№ 539. Holmby, Frosta hd.

× kryllet
adj.

kròL̲ed

krusig (som hår).

Nr 266 Halleröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

*kryllhårad
a.

krɵ̣l̲há͜urad

krullhårig

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

*Kryllhårad

krøl̠hǻu̯rad (or); pl. krøl̠hǻu̯rada

krullhårig

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

kryllhår~~ig~~ad

kröllhaurad, -a

de va ain kröllhaurad fös.

Det var en kryllhårig flicka.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

skrålled kryllig krø̀l̲ad

= skrutigt, skrollrigt.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

*kryllig

ack hon e blojn så krylled å grann
(= krusig i håret)

3809:18

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kryllig
krölled, -a, = lockig

hon va så krölled å fin.
Hon var så lockig och fin.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

× kavlespån

kaúḻspá̱n, -en

kyvelspån

m. f. 1920

Nr 7304. Harlösa, Frosta hd.
I. Ingers 1959.

× kryltoad

kr$\overset{2}{y}$l̲tò̲ad. adj., med kryllig t (lockigt) hår.

N. Rörum.

№ 277 & 512.

1. Augus 1929. Frosta

*krympa

s.

kròmp/a, -an, -or, -orna

kra̋mpa

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

× krympa

s.

krömpa-n-er-na

krämpa

gamla ha allti nån krömpa.

di ha manga besvärlia krömper.

haur å äjn töss ju di ha den besvärliasde krömpan.

di varste krömperna faur di ansa lid om

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

krympa

krȯmpa, krömper

krø̀mpa

= krympa, krymper.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

krympa

krǫ̀m̲pa, krǫ́m̲por, krǫ̀m̲pte

krǫm̲pt

krympa

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

krympa

krömpa - er - te - a - t

krympa

gräsed krömper i hob så där blar ente meed au ed.

de krömpte i hob nåd au räjned.

ska de krömpa mâr inu blar där ente mâr i jen.

de e så torrt så de ha väl krômpt ha de ska.

skenged ha krömpt åck vinerna på gåbben här enge

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1938.

²krumpa ²krumpte krumpt krympa vb

~ rhǫ́b

krympa

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

krympa

krömp(a), -or, -t, -e v.

de krömpte ihob.
Det krympete samman.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

krympa
v.

krỳmpa

Nr 273 b S.Rörum, Frosta hd
Th.Jeppsson 1918 Exc.

krymplig
(+ kryppling)

krø̲̀bleʒ -en -a -ana

Ö. Gårdst.

Nr 4518 Holmby, Frosta hd
Ingemar Ingers 1948.

krympling ~~kröpling~~

kröb-ling kr̀ø̱bliŋ

= krympling = vanför person

Nr 3534 Hammarlunda, Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Krympling

kröbling- en - a - na
missbildad

där ex liden kröbling blann kjöllingana,
dän kröblingen e så vess å kveck.
såddna kröblinga kan liavät vägsa lid.
kröblingana vell engen ha.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Agnette Sonesson 1937.

k.r²ø̠bliŋ krympling

krympling

ja e t.kr²ø̠bliŋ i b²æ̠ɣl

mi̠na n²æ̠vra

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

krympling

i fattihused dä va bau sjuga
å krȫblinga

3715:11

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

krympling + ~~kröpling~~ ✓

kröblŭng

krö̀bleŋ

= krymplŭng –

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

Krympling

kröbling -en -a -na

krø̠̀blɛŋ

han va kröbling när han föddes.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Skrympling, s.

skrøbleŋ

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

kr$\overset{2}{\underline{å}}$bliŋ en $\overset{2}{\sim}$a na krymplings.

krympling

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

krympling

krø̱̀bliŋ

S.O.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Krympling

krø̱̀bleŋ, -en

270 Höör. Frosta hd. S. Ingers

krympling, s.

krø̱̀bleŋ

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

krympling

krø̀bleŋ, ˋ-en, ˋ-a, ˋ-ana

krympling

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kr$\overset{2}{\underline{ø}}$bliŋ -en -a -ana. krympling.

$\underline{ø}$

~~Allm~~

Skarhult

Gårdst. Ö. Strö Hurva

№ 277 & 512.

Frosta

I. Ingers 1929.

kr$\overset{2}{\underline{ø}}$blɛŋ̲ (-ɛn, -a, -na) — × kry$\overset{m}{p}$plɛŋ

subst: krympling

krø̲̀blɛŋen i de vì̲da hú̲sed

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267.

G. Lech 1915. G-ch

krympling

krø̱̀bleŋ, -en, -a, -ana

krympling+) eller invalid.

+) av upptecknaren översatt: kryppling.

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Mårtensson 1938.

krympling

krø̀blez. -en. -a. -ana

Hall. - Onsjö
Munk. - Frosta

266.

krympling

kröbling, -en, -a, -na

den stackalen e kröbling.
den stackaren är krympling.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

krympling

Kröbling:

= Krympling ofärdig.

1000:5 s. 174

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

krympling, s.

Krøbling, -en, -a. = krympling

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryp s

krǫb, -´ed

kryp, litet djur

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

×kröp ~~krypp~~ kryp

kröb, -ed, -on = kryp

där va så många smau kröb.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kryp

+ kröp

krø̱b, -´ed

kryp. benämning på små insekter.

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Mårtensson 1938.

kry̠øb, ²ud, ²un kyp

kryp, smädjar

a ær blaər fla²əra kry̠øb¹

Timan i Hörby

Hörby sn Frosta hd.

№ 529. Nils Nilsson

kryp, s.

kröb-ed-en,
kryp.

här e så men kröb i joren.
de kröbed ha så brått å arla au,
kröben di arler åd joren.

№ 1795 Ö.Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1936.

krø̱b (-ęd, pl. aka -ęn)

kryp

Subst: krygr

Hörby

FROSTA

G.-ch

№ 267 G. Lech 1915.

kryp s.

krø̲b, -ed

kryp

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

krø̠b. -ˈed. pl. =. -ˈen, kryp.
ø̠

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

kryp
s.

skröb krøb

= skrypa, små insekter.

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

kryp s. n.

kröb

'kryp, ohyra'

2732:13

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1935-39. Exc.

kryp

kryb, -ed, -en
1

secked lided kryb.
Sicket litet kryp.

Även krö̂b, se detta belägg.
Kryb är senare nybildat till inf. kryba.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

krypr

Krybt = Krob:

= Kryp, Smådjur

7000:5 s. 772

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

krypp

Krób:

= Krypp. Smådjur

1000:5 S.773

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

kr$\overset{2}{y}$ba. ^{1}-or. kr$\underline{o}$b. kr$\overset{2}{\underline{o}}$bed, krypa. I.

$\underline{ø}$ $\underline{ø}$

Holmby. Hurva. Bosjökloster. Skarhult
Harlösa.

när de r$\overset{2}{æ}$jna, so kr$\underline{o}$b di íz. Hurva.

di fe$\underline{k}$ kryba íz. Bosjökloster.

han krýbor $\overset{2}{\underline{u}}$danpå knáben. Skarhult.

di kr$\underline{ǿ}$b oze $\underline{à}$rmana. Harl$\overset{2}{ö}$sa.

№ 277 & 512

Frosta

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kiypa
v.

kiỳva, ´-or, kiøv, kiøvad

Gårdstånga.

eller kìyba, kiøb, kiøbad:

te síst kiøb sànezan frám.

Nr 7657 Frosta hd I.Ingers 1960

krypa

krỳ̱ba krø̱b krø̱̀bed

Nr 269 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

krypa

kryba, krybor, kröb-ed

de e bäst å kryba te en kan gau.

han kröb pau gåled.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

~~kröp~~ krypa II

kröb -ed = krympte

krybe kró̆b krŏbed

de kröb nar ja tvättad.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Skrypa, v.

skry̱ba , kro̱b, krò̱bed

Nr 272 b N.Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

krypa

kryba

ex. glŏtta fau ente kryba pau alla fira.
dä slet de upp strumeposena.

37/7:16

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

skrypa

hon har krõbed ihoba så en fjãnnor knoppt ijen na.

4065:30

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

krypa

de tiasåm krōb i kråppen å
ja feck rǟktit legga å kryba åtte
jånken.

4065:15

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

krypa

krybor fram

= krypper fram

tien han räktit krybor fram nar en väntor pau nåu.

3702:1

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kr$\overset{2}{\underline{y}}ba, kr\overset{1}{\underline{y}}ber, kr\underline{ø}b, kr\overset{2}{\underline{ø}}$bed

krypa

krypa // ole

pl$\overset{2}{\underline{o}}$karana l$\overset{2}{a}$ŋa å kr$\overset{1}{\underline{ø}}$b

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

krypa
v.

pret. krø̱b

da krø̱b i hø̱b l-m.

№ 1072.

Fulltofta m. Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

inf pret. pret. part. krypa

kryba ʒ krøb krøbed v.

1 pres. pl. krøba

krybar 2 pl. — n

2. pl krybən

dɛ krøb ʒ

krypa

Ö. Sallerup

№ 276 FROSTA

H. Areskoug 1924.

krypa

krỳ̲ba, krø̲b, krø̲̀bed

han ha krø̲bed ijé̲nom et hó̲l.

Nr 277 Ö.Sallerup,Frosta hd

I.Ingers 1947

krypa

krỳ̱ba, krø̱b, krø̱̀bed

dær va no̱d som krǿ̱b pæ me.

1946 4407 Hörby Frosta hd.
J. P.

krypa

krỳ̱ba, kro̱b, krò̱bad
krypa
pl. krỳ̱ba
di krò̱ba

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

krypa

krỳ̱ba, –́er, krø̟b

S. O.

Lyby sn.

№ 1074

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

kry̱ba krø̱b krø̱bed 'krypa'

krypa

Hör

FROSTA

G-da

G. Lech 1916. M. 270

krypa, v.

krỳba

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

krypa

krỳ̱ba, ˊ-or. krø̱b, krø̱̀bed

Holmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

krypa;

krỳ̱ba, -or, krǫ̱b,
krǫ̱̀bed, krǫ̱̀ben;

dar láu ham
a krǫ̱̇b,

di krǿ̱b ωʒa à̱ɹmana. 1.1-5

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

krypa;

krỳ̠ba, -ór, krø̠b,
krø̠̀bed v.

di faur krỳba èyan
di kan gá̠u;

Hunneberga i Harlösa Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1932.

krypa v.

krỳ̲ba, krø̲b, krø̲̀bad

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

kɐypa

kɐỳ̱ba, kɐø̱b, kɐø̱̀bad

gáu̯ ɐ kɐỳ̱ba ad mæ̱̀sana.

pres. 3:e pl. di kɐý̱bɐ, da kɐypa.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

krypa II

di hade krø̲bed né̲r i grå̲ben.

O. M.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

krypa in

kry̲ba ég̲ böjn. s. krypa

dæ̲r krø̲b di ég̲ a láu̜ om
nǽt̲orna

di kry̲bo ég̲

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta
I.Ingers 1950. Exc.gr.

krypa

krypa

krỳba. krø̱b. krø̱bed, p.p. krø̱ben.

hau̱ e do krø̀ben i jó̱ren for læ̀ze si̱n.
(= mortuus).

en faur krỳba èzan en kan gáu. (ordspr.)

Munkarp

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup 1880. L. A. Nyrup.

Frosta

krypa
kryba, -or, krö̱b, -ed, -na

krybor du?
Kryper du?
di va krö̱bna a̱u̱ bo̱ed.
De voro krupna ur boet.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

krypa v.

krö̈b (pret.)

'kröp, krympte'

1732:28

Nr 5057 N.Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1935-39. Exc.

krypa v.

kröb enj (pret.)
'kröp in'

3739:24

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

krypa v.

kröb åune (pret.)

'kröp under'

"men de kröb åune stängen
iblann ..."

3739:58

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

krypa

kryba, kryber, kröb,
kròbed

= krypsa – er

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

kıypa
ı.

kıy̠va , kıø̠v

Nr 8527 Gårdstånga Frosta hd Exc. I
K.J. Lyngby efter Gustaf Körner

krypa v.

Kró̆b:

= Króp av krypa.

1000:5 s. 174

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

krypa v.

Kryla:

= Krypa.

1000:5 S. 172

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

krypa fram

kryy̤ba främ

framkryy̤banes, -ane, framkrøbenar

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Hak. & Munk.

L. A. Nyrup. Nrp 07

kʀypa in II

sa̰ fɛk̲ en kʀy̲ba ɛ́g̲ i lá̲en

ɔ: och ligga .

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd.
I. Ingers 1959.

krypa u̲t̲

kry̲ba ú̲d, pret. krø̲b ú̲d

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta
I.Ingers 1960. Exc.gr.

kryphål

krybhål, -ed, -en

där e många krybhål.
där är många kryphål.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

krypårten

krỳj̲pa̲rtor , pl.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd
Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

krysa

krysar

= raglar, vinglar.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

× kryst

kryst

krösst-en-a-na

tryck

hun ha nåck faud en krösst. de slaur ente fajl.

den krössten ha nåck ente tad så döllit.

de e litt mä tellia krössta haur di tar.

hun ha tölt alla krösstana.

Nr 1795 Ö.Esninge Frosta hd

Annette Sonesson 1943

krysta

krø̀sta, krø̀sta, krøst

krysta

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

krysta

krösta

kɩø̀sta

= krysta, krycksa

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

krysta

krysta
v.

krø̀sta, krø̀ste, krøst.

[krø̲̀sta:²]

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd
Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

krysta v.

~~Króssta:~~ Krõssta :

= Trycka. Tynga på en sak.

1000:5 s. 174

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

krysta fram

krøs̲ta fra̋m

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

kryt. adv.; ˜krytt: duktigt. utmärkt. krytt adv.

Hurva

kl$\overset{2}{\underline{a}}$ra se kr$\overset{1}{y}$t.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

krytt
adv.

krøt

han klarar sɛ krǿt
han klarar sig bra.

A. T.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

kryṯ

adv: bra

× krytt

adv.

han ŕe̱dęr sę krýṯ

Gudmuntorp

FROSTA

G. L.

№ 267. G. Lech 1915.

krytt, adj.

De va krytt å kørlitt fällk då.

6
10977:15

Nr 10626. N.Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

skrytta

krótta -r, -d = krångla, slita strutta.

han fårsókte å krötta mä ed.
Han försökte krångla (slitas) med det.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

1./

*krå, a.

krau-ór̀-a

ivrig

hun e då inte meed krau på va̲rden

de va fà̲selitt ha du e kráuer

ni e kràua bägge

№ 1795;5 Ö. Espinge Frosta hd

Annette So csson 1934

2/

x ˣkrå, a.

krau-a-re-st
djärv.
han e inte meed krau på varden,
tjäringen ha vad krauare,
så krau skålle di vad baue,
får de mästa e öjn au dom krauast,

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936

krå v.

Krådde:

= lánktade efter. Krår. Kråt = lañgtat.

1000:5 s. 173

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

ˋkråen

Krae-en

kràu̯en

= girig ~

kring Löberöd

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

kråen a.

Krauen:

En som vil ha allt. Får aldrig nog.

1000:5 S.174

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

kråuga -an -or -orna. kråka.

Skarhult.

Sp. kråuga.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta.

kråka

kràu̯gka, `-an; pl `-or, `-orna

kråka

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kråka

kràu̯ga -an -or -orna

Nr 4407 Hörby, Frosta hd

I. Ingers 1947

kråka

kràu̯ǥa, ˋ-an; ˋ-or, ˋ-orna

kråka

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

kråka

kràu̯gka, -àn; -òr, -òrna

kråka

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kr²ε̊ngà (-²ṅ - ²or - ²ṅa)　　　　　kråka s.

subst: kråka

al̲a di maj̲e kr²ε̊ngorṅa

Åspinge

№ 279.　　　　Frosta hd 1927.

Gösta Sjöstedt

kråka, f.

krauga-n-or-na
kråka

de va en räli krauga te å skriga.
kraugorna skrigen di vänta bŏ̤st.
(ess uttal) åkorat sa kraugan naur hun
skìd i smö̆rkoppan.

№1795:8 Ö.Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1935

kråka
s.

kràu̯ga

spøn̲a kràu̯ga: en lek.

Nr 4332 Ö. Sallerup, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1940

s. kråka

kràu̯gà-n, -òr, -orna

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

krà̠uga. -an-or-orna. kråka.

Ö. Sallerup

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

kr$\overset{2}{\text{å}}$uga, -n-or-na s. 'kråka'　　kråka

au̯!

Hör

FROSTA

G. Lech 1916.　№ 270.　G-ch

kråka

kràuga, -an

Nr 3395 Högseröd, Frosta hd

L. Andersson 1938.

kråka;

krà̲uga, -an s.

" -̀or, - na;

krà̲ugan ká̲por:

kråkan krarar;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

1062. Nils Bengtsson 1931.

kråka

krauga, -or, -or, -na

han va ude å skød kraugor.
Han var ut och sköt kråkor.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

kråka s.

kraugorna (best. pl.)
'kråkorna'

32/12: 21

Nr 5057 N.Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1935-39. Exc.

ˣkråka

la me nu ta kraugan av nåsan
pau de, ålla kåmmor den stora
kraugan å tar nåsan pau de.
= när ett barn inte var ren i näsan.

37/7:

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kråka

Krauga:

= Hart snor i näsan.

1000:5 s. 175

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

kråka

Kranga:

= En slags mössa för -äldre kvinnor.

1000:5 s.175

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

kråka

Krauga:

= Kråka, Kråkor.

1000:5 S. 775

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

kr²ɛ̊ugebæ̠r (²ėd- pl. lika -²ån) **kråkebär**

subst: kråkbär (Empetrum nigrum)

Äspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Göta Sjöstedt.

kråkbär

kràu̯gabǽr -ęd, pl =
kråkbä̃r

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

s. kråkbär

kràu̯gabǽ̠r -ed; pl=`-en

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

kråkebär

kràu̯gebœ́r -ed, pl. =, -en

Nr 4407 Hörby, Frosta hd
I. Ingers 1947

kråkbär

kràu̯gabǽ̠r, -ed, pl =, ˋ-en

kråkbär

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

kråkbär

kràŋgabǽ̲r -ad, pl = , -en

kråkbär

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kråkbär

kraugebär, -ed -en = en slags blåa bär som förekommer i skogen.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

+ kråkebärsbrimle

kräugebärsbremle - d.

kråkbärsris

här e gott om kraugebärsbremle.

de villda[x] behöver kräugebärsbremled.

om vindern e kräugebärsbremled grannt enge.

x) viltet.

Nr 1795 Ö.Espinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1944

kråkfjäder

kràu̯gafjä̱̇r, ˋ-ęn, ˋ-a, ˋ-ana

fjäder av kråka

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd.
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kråkfjäder

kràŋgafjǽr ˋ-en, ˋ-a, ˋ-ana

kråkfjäder

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kråkhuvud

kràŋgakώ̱ -ad, pl =
kråkhuvud visades upp för skott-
pengar jfr kråknäbb

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kråknäbb

kràu̯genáb̲ 'ed, pl =

kråknäbb, dylika uppvisades av dem som fingo skottpengar för kråkor — huvud med näbb så höggs näbben av huvudena så att dessa ej skulle kunna visas 2 ggr

Nr 4468 Hörby, Frosta **hd**

Gösta Sjöstedt 1947

kråkrode

kràŋgerék|-èn, -à, -àna

kråkbo

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

kråkrede

kråugeree-n-a-na
kråkbo

där e en kràugeree höjt oppe i äblaträed
pàugalödringa faur ente löv å röra kràugereen.
där ha vad kràugerea haurt aur.
vi lar kràugereana va i fre.

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1943

s. kråk~~bo~~rede

kràu̯gẹrẹ́|e ˋ-ẹn, ˋ-a, ˋ-ana

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kråkrede s.

kr²ängere̠e (-̃n - kr²ängere̠a -̃na)

subst: kråkbo

Äspinge

№ 279.

Frosta hd 1927.

Göta Sjöstedt

kråkrede

kràugaré̠|a, -an, -a, -ana

kråkbo

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kråkrede

kràu̯gərẹ́ða, \`-ən, \`-a, \`-ana

kråkbo

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

Kråkris

kràu̯gər̲i̲s -əd

kråkris

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kråkris

kràugarís - ad

kråkris

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kråketå

kràugetau-en-är-na
kråkfötter,

kràugetärna e ja gånn inte så smau,
en kan saj fjed ätte kràugetär
bara åjn kràugetau e de ju inte mèed mä.
den lelle kràugetauen sar vass ud.

Nr 1795 Ö.Espinge. Frosta hd
Annette Sonesson 1944

kr$\overset{2}{å}$ugetæ̀r (pl. -na) **kråktår** s.

subst: kråkfötter

ded̲ e ju ente u̲dan kram̲elil$\overset{7}{\underline{u}}$ror
o kr$\overset{2}{å}$ugetæ̲r

Äspinge

№ 279. Frosta hd 1927.

Gösta Sjöstedt

kråktår

kraugetär - na
kråkfötter

di som skriva kraugetär e ente gott å läsa.
kraugetärna e bå hid å did.

1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

kråktår

kraugetär, -na = dålig skrift.

en kan knappt läsa hans kraugetär.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

x krågeta͠i s.

kraugeta͠i

= kråkfötter

ex. han skrivor sånna kraugeta͠i, så de nästan omöjelit å läsa hans still.

3717:26

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

ˣkråktår

(kràu̯gətau̯ -ən) kràu̯gətæ̠r na kråkfötter (sing sällsynt) dål. bokstäver

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kråktår

kra²ɷgetǽ̲r, -na. ~~Om~~ de oregelbundna figurer, som framkomma vid mindre lyckade försök att skrifva; oformliga bokstäfver l. oregelbundna krumelurer.

№ 266 Onsjö & Frosta h r
L. A. Nyrup.

Hak. & Mink.
Nyp 07

tår
kråk~~fötter~~

krangetär, -na = dålig skrift

ja kan inte läsa hans krangetär.
Jag kan inte läsa hans kråkfötter.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

kråkunge

kraŋgózə -ən, -a, -ana

kråkunge

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kråkunge

kràugeånge-n-a-na

kråkunge

pàugana hade en liden kràugeånge.
vekken rèe hade di tad den kràugeången i.
här ha vad gott om kràugeånga.
di han väl la kràugeångana va.

Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1944

Kråkunge

kràugozka ; -àn ; -à ; -àna

Kråkunge

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kråkägg

kràugaǽgz -ed, pl =

kråkägg

S.N.

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kråkägg

kràu̯geæ̍g -ɛd ; pl. = ; `-ɛn

kråkägg

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråkägg

kràųgₑǽg̣, -`ed, pl = `-en.

kråk ägg

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kråma sig

kròma se ; kròma se, kròmad se

kråma sig

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kråma sig

kràma se, ̀-ar se, ̀-a se, ̀-ad se

kråma sig (om häst även om människor)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kråma

kråmma -r -d

hon kråmmar som om hon hade svald ain illgaffel.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

kråma

kråmma, -r, -d.

hon kråmmar se varre en hon hade svalt ain ilgaffel.
Hon kråmar sig värre än hon hade svalt en eldgaffel.
(ex uttr. när en person var mycket högfärdig).

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

krázel . krázled . krångel.

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

krångel

✓

kráŋel

krångel

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

krångel

kráŋel -erd

mångel

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kro̊²ŋ̱əlmȧ̱garə n   krångelmakare

krångelmakare

№ 506.

S. Rörum   Frosta hd H Areskoug 1929.

krångelmakare

krånglemagare, -n.
krånglemagarna.

Den krånglemagaren han slaur allti lo̊jnar i folk.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Krångelmakare

kràŋlemá̠gark

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Krångelmakare

krånglemagare, -n, -a, -na

De e ain sån krånglemagare.
Det är en sådan krångelmakare.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Krångla

Kràŋla, ̀-ar, ̀-a, ̀-ad

Krångla

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

krångla

kràŋla / ˋ-ar, ˋ-a, ˋ-ad

krångla

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

krångla
v.

kràoŋla -a -ad

Nr 4237 Höör, Frosta hd

I. Ingers 1944

krångla
v.

kràŋla

Nr 269 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

krångla

kràŋla; kràŋla, kràŋlad

krångla

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

krångla
v.

kràoŋla -ar -a -ad

jà fek̲ kraoŋlad mé̲ -ed

M.O.

4810 Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1951

krångla

krångla
v.

kràŋla -a-ad.

a sa làu̯e vi da̲r a kràŋla ai̯n hái̯l fà̲remíd̲a. (T.t. 90)

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Munkarp

L. A. N. L. A. Nyrup Frosta

krångla v.

krångla (pret.) 'krånglade, var bångstyrig'

3739:43

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

*krångla till

kraŋla té̠, -a té̠, -ad té̠

tillkrångla

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

*krånglemakare

kràŋlemá̱gask, -ə̀n, pl =
krångelmakare

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

*krånglet

kràŋled

besvärlig, svår att komma överens med

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

×krånglet adj.

krångled

'krångly'

"om en ko va krångled å lea"

3739:45

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

ˋkrånglet adj.

krångled

'krånglig'

"å va de ain krångled kåmpanisjåf ..."

Munkarp 4047:12

Nr 5087 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1942-43. Exc.

krånglig

krångled, -a

va ente så krångled.
Var inte så krånglig

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

skrångled-a skrånglig

De e skrångled å begribad.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

krångligt

kræ̀ȝ̱led

dæ sau̯ kræ̀ȝ̱led ṳ́k

O. Å.

Hörby sn.

№ 1073

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

krås

kra͜us i förb. smarja krá͜used

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

krås

krausad

= kråseī

№ 3260 s.Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931-37

krås

Smårjer kraused

= äter läcker mate

smórjor kráused

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

krås

Kraured:

= Krávan. Fått i kraured = Ätit.

1000:5 s. 175

Nr 11910 Hammarlunda Frosta **hd**
Aug. B. Lantz 1931–32 **Exc**

× kråsen

krauser

= krafter -

№ 3260 s.Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931-37

kråser

krausor - na = krafter

där e ain kaug må krausor i.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

× kråser

krausor, -na: krafter

du må tro där e ain som
där e krausor i.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

ˣkråsor, pl.

= krafter

den e ente så lätt å ta rätt pau fåu dä e ain som dä e krausor i.

muskelstark person 3809:6

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

*kråsor, f.

krausor-na

krafter

där e nåck krausor om han to de dom.

ta nu de krausorna om du kan.

han tar inte de krausorna får de fåsta.

1795 Ö.Espinge, Frosta h

Annette Sonesson 1936.

*kråsor

kràu̜sor

mufter

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kråsor, s.pl.

krausar = krafter, ^{2}förmåga.

Darr e goa krausar i ^{2}dåmm pangen.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

kråsor, s. pl.

... å dãnn såmm skålle stekka åpp fekk jărna ta te alla krausar.

[om "klöverhöstande"]

10977:5.

Nr 10626. N.Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

*kräfs

kræ̲vs, ´-en, ˋ-a, ˋ-ana

krãfta

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kräfts
~~kräfta~~

krävs, -en, -a, -na.
kräfta .

e där gått om krävs
i marjelgraven? 2

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

× krãfs

kræ̲vs, ´-en, `-a, `-ana

krãfta (djur)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

× kräfs

krävs-en-a-na = person
som är oduglig och ej
kan klara sig

en sånn krävs e ente
vär å hjälpa

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

(krebs)

krävs

krävs

'kräfta (skaldjuret)'

3263:19

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

× krä~~f~~s
s!

krɵ̲vs, -́en (koll.) =
kräfta

Gårdstånga

1948 277 Frosta hd

+ kräfs s. ~~kräfta~~

= kräfta

kräfs, -en, -a, -na = även
uttr. om person som det g-
är mycket med.

den kräfsen:e inte te nåd.
den kräfsen är inte till något.
hon va rö i synen såm en
kokt kräfs
hon var röd i ansiktet som
en kokt kräfta. Hallaröd & Munkarp.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

kräfs, s.

krävs-en-a-na

kräfta

nu kan vi ta krävs
ajta så ente krävsen klämmer de

№ 1795;5 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sorensson 1934

kræ̱fs (-ən, pl. lika, -ən)   × kråfs

subst: kräfta

han feʒʒ ba̠ra e̱n kræ̱fs

é̱n kré̱fs

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267 G. Lech 1915.   G-ch

×kr²åfs

krævs, -¹en, -²a, -ana, kr²äfta.

A. Rörum.

№ 277 & 512.

J. Ingers 1929.

Frosta.

+ kråfs

kräus

= kräftor

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

*krãfs

kræ̲vs, -ˊen, ˋ-a, ˋ-ana

kråfta

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

× kråfs

~~krãfta~~,

krøfs, -ln koll.

vi har tad fìra
ʒʒöj krǿfs,

kråftor

Hunneberga i Harlösa Frosta hd

№ 1062 Nils Bengtsson 1932.

kræ̲vs en ²~a na ˣkrãfs s.

et hau̯lt ʃʒu̲ ~

krãfta

№ 506.

S. Rõrum Frosta hd H Areskoug 1929.

×krãf$\overset{s}{t}$a ;

kròfsa , -ar , -a , -ad ;
fånga krãftor ;
i agusti faur vi lóv
a kròfsa ;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

1062. Nils Bengtsson 1931.

+krãfsa

kræ̀vsa -ar

fånga krãftor

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

× kräfsa

kråvsa -ar -a -ad. fånga kräftor.

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

2./

+kräfsa

v.

krävsa-r-a-ad
ta kräfter

får krävsa di här näre i auen.
ja ved ente om di krävsar där i nu.
nu ska di vål i di store äuana å krävsa.
näre i dän sönre auen ha di krävsad mèed.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1939.

1.)

×kräftsa, v.

krä̀vsa -ar -a -ad
ta kräftor

La voss gau å krä̀vsa
haur krä̀vsar du
ja ska krä̀vsa i auen
nu ha ja krä̀vsad ett hailt tju krä̀vs

№ 1795;5 Ö. Espinge Frosta hd
Annette Sonesson 1934

ˣkräfsa v.

krä̲vsa
'fånga kräftor'

"krävsa ve blås" 3265:86
'fånga kräftor vid lykta'

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

ˣkrăfsa

krò̠vsa -ar -a -ad̦

fånga kräftor.

Gårdstånga

11/1 1948

277 Frosta hd

*kräfsa

kræ̀fsa, ̀-ar, ̀-a, ̀-ad

fånga kräftor

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

×'kräfs(a)bur

krävsabura

'kräftburar'

3268:19

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

× krãfsogång
× ~~krebsgång~~

krävsagang

baklänges

jå gaur krävsagang naur jå ska när om stien.
han mådde gau krävsagang ud, ålle hade han faud på plyden.
såddan krävsagang ha han gaud titt.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

× krăftgång s.
s

krävsagang-en-a-na

går tillbaka

de vell inte gau fram får de gaur krävsagang.

krävsagangen gaur osse te dän stöder mod.

krävsaganga kan gau fram å tebaga i samma tra.

krävsagangana kan va braja nåck.

Ty. krebsgang

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

× krãf~~t~~^{s}hål ;

kròfsahól, - ed s.

"   " , - en ;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

kr̨²æ̲̊vsaklò̲ n ˣkrãfsklo s.

krãftklo

№ 506.

S. Rõrum Frosta hd H Areskoug 1929.

× kräfs-kväll

krävsakväll- en - a - na,

kräft tid

nu blar de snart krävsakvälla,

en grann krävsakväll e ju rolit.

de e de å nökka ud den krävsakvällen som e grann

krävsakvällana e snart ude.

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1943

*kräftsakväll

kræ̲̀vsakvǽl̲ -en

kvällen, då kräftorna blevo lovliga

8 aug.

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

*krãfsklo

krà̠vsakló̠ -en

krãftklo

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kräftsklo

kræ̀vsakló - en

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

× kräfsa-sjude

krävsasye-d

kräftkok

de e i ett krävsasye,

krävsasyed tar snart tröd.

ja ha ingen növelsa av nåd krävsasye.

növelsa = olägenhet, hinder

№ 1795 O. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1947.

+ krãfsatãnde

krävsatänne - d,

svag belysning

en kan inte saj å hitta pau nåd ve ditta

här va lid dällit krävsatänne. krävsatänned.

en sar nåd önka krävsatänne som gliser.

№ 1795 O. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1947.

kr$\overset{2}{a}$fta s.

Krafs:

= Kraftor.

1000:5 s. 173

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc.

krãfta, s.

Ja fekk enn redi hãffel te krãvs i Byabãkken i nått.

Se hãffel, s.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

kre̠g^1-ɛd ,=,^{1}-ɛn s. 'kreatūr'

Kräk

Hör

FROSTA

G·ch

G. Lech 1916. № 270.

~~Kreatur~~ kråk

kreg - ed - en

där va många å granna kreg.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kräk

kregen; b. f. pl.
= djur

3809:12

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

krãk s.

kreg

= djur

4066:8

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

s. ˣkräk
fäkreatur

kre̠g´ -´ed, pl = -´en

han lɷ kré̠gen stau̯ ɷ pìs̠a

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

kräk s.1

kreg-ed-n
kor

faselia kreg så vanskalla.
de ajna kreged e omäjelitt å styras
di som ha manga kreg ha att jöre.
nu ha di släppat ud kregen.

№ 1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

krăk s. 2

kre̲g-ed-n

karl, skällsord om.

de e ett kre̲g te å bära se dåmt åd.

de kre̲ged e allti de väjo mä nåd.

här e manga kre̲g te kara.

di kre̲gen ta se nåck fram.

№ 1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

×krăk s.

kre̲g

kreatur

du̲ la̲bar $\overset{2}{\text{i}}$n̲te m$\overset{1}{\text{i}}$l̲k dit̲

gr$\overset{2}{\text{å}}$t̲ana kre̲g.

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

×kräk s.

kreg, ~an

kreatur

kregən gau uda om dan

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

kråk

kre̲g. ´ed. pl. =. ´en

de̲ e|nan som ha vad u̲de a
sta̲led kré̲g.

277 N. Rörum. Frosta hd.

J. Ingers 1929.

kräk

ä. kre̠gg, -´ed, pl. =, -´en

y. kre̠g. etc.

kreatur

e̠ dar nan kré̠g ù̠de?

Hammarlunda

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

kräk

kr$\underline{e}$g, –́ed, pl. =, –́en

kreatur, tamdjur

kr$\underline{é}$gen di va pa sk$\underline{à}$a

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krăk:

hæ̠r ha vad brá̠ bæ̀įda
mǽ̠ ta kré̠gen.

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd
I.Ingers 1950. Exc.

kråk

kre̠gg. ´–ət. pl. =. ´–ən

hos yngre och medelålders personer:

kre̠g etc.

kreatur

Holmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

kre̲g ed ~ en × kräk s.

ska du̲ gaᵒ̭ o flu²t̲a ~¹en nu̲?²

kreatur, ko

№ 506.

S. Rõrum Frosta hd H Areskoug 1929.

krãk(en)

krę̄́ᵒgən
fåkrcaturən

krę̄́gən va sàm̄lada pau gáurə̂n
va

G. Å.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

krāk

kre̲g ´-ad ; plur =.

Nr 4339 Holmby, Frosta hd
John Friberg 1946

kre̲gʒ ¹-ɛd, =, ¹-ɛn s. 'kräk' d. v. s. kreatur.. kråk

Harlösa

№ 275. G. Lech 1919. **FROSTA**

kråk

b. f. pl. kregjen kregg, n.

= nötkreaturen

du kan gå å vanna kregjen

Lillaröd

Hammarlunda

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

kregg, n.

kräk

b. f. pl. kreggjen

= kreatur, = hästar, kor
får och svin

fekk di ud alla kreggjen
ve illsvådan?

Lillaröd. Hammarlund

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

kräk s.n.

kregen (best. pl.)
'kreaturen'

"så faur kregen den--"

H123:1

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

krăk

kré̠ghn
făkreaturen

dæ ha kré̠gen skrǽt̠

S. O.

Lyby sn.

№ 1074

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

kråk

kre̱g. ´ed. pl. =. ´en

kreatur. företrädesvis kor.

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Mårtensson 1938.

kräk

kre̱g (kreatur)

tre ú̱tau̯riŋa̱ ji̱k fo̱r ú̱t
kré̱g.

d. v. s. tre attåringar gällde lika
mycket som en fullvuxet kreatur. A. N.

№ 1072.
Frosta hd.
Nils Nilsson 1931.

Fulltofta sn.

kråk

kre̱ß. -ed. pl. kre̱ß. -én.

.kråk. kreatur; kre̱g. nyare uttal.

Borlunda. Skarhult. Hurva. Högseröd. Hammarlunda. Holmby. Gårdstånga.

e̱ dar nan kre̱g u̱de! Hammarlunda

dærva en vågajri̱nare som jiḵ a

vojta kre̱gen i byen. Skarhult.

de̱ e döjden på kréged. Frosta

nar de ligor a édor (ordspr.) Skarhult.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

kråk

kre̲g. -ed. kre̲g. -'en, kreatur.

Skarhult, V. Strö. Bosjökloster. Höör. N. Rörum.

1. sl^{2}i̲da som et kre̲g. Bosjökloster.
2. di kan̲ ^{2}än̲te b^{2}e̲da doz̲as kre̲g. Bosjökl.
3. de e̲ na̲n som ha va̲d u̲de a
st^{2}å̲led kre̲g. N. Rörum. № 277 & 512.
4. han tiòd̲e dær va nan kre̲g som
hade slè̲ded se lǫ̀sa. Skarhult.

J. Ingers 1927–29 Frosta

kråk

kråk

kre̱g. ´-ed. kre̱g. ´-en,

1. dæn̲ som ha kre̱g, han me̱stor kre̱g, sa̱ pærmå̱nsen, naur hans fa̱ur va dot̲.

2. te hø̱rby må̱rkad skale-n nu̱ ålti mæ kre̱g.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Kallaröd, Onsjö

L. A. Nyrup 1878. L.A.Nyrup. Munkarp-Frosta kråk :

de e dǿjden pa kré̲g, at de é̲dan brá̲. Talesätt.

266. Munkarp. Frosta hd och Hallaröd. Onsjö hd. L. A. Nyrup 1907.

kräk, s. ~~kreatur~~

kreg, -ed, -ea

gau ud å litta te kregen.
Gå ut och se till kreaturen.

= kreatur, husdjur.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

kråk s. n.

kregen (best. pl.) 'kreaturen'

(krégen)

2732:42

Nr 5057 N.Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1935-39. Exc.

Kråk s.n.

Kregen (best. pl.)
'kreaturen'

".. om di skålle vöjta kregen
... "

2951:8

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

kråk s.u.

kregen (best. pl.)

'kreaturen'

„ă så bar en eng forod te kregen ...“ 3739:17

Nr 5037 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

kråk

kreg, kregen
b.f.pl.

= kräalur-en

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

kra²k

Kreg:

= Kreatur, -en

1000:5 s. 170

Nr 11910 Hammarlunda Frosta **hd**

Aug.B.Lantz 1931–32 **Exc**

kråk, s.

fruentømmarrna sjötte kreg å svin ...

10977:8

Nr 10626. N.Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

kräka

kräka, - kräkor kräkt - e=
ha uppkastningar

De tjänns som ja skålle
kräka.

Inlånat 1b spy spi

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

krãka v.

nar den e såm varst, så
krãkor daj.

4066:26

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

krãka v.

krăka; -krākor; krákte.
de ville kvãlja me så ja hade
nār krākt.

4065:20

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

krâka

krå̲̀ka . ´or. krå̲̀kta . krå̲kt

krâka(s)

Inlånat ; dt genuina är spi̲ .

han láu̦ i bón̲en å bå̲̀ra
krå̲̀kta å spìd̲a .

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1958.

kräk-byte

kregabytte-d-n
kohandel.

där ska allti jyvas å svarjas ve kregabytte,
får va kregabytten mär i svang.
di gamle kokrämmarna kånne må kregabytted.

Nr 1795 Ö.Espinge. Frosta hd
Annette Sonesson 1947.

× kråk-flytte

kre̱gaflötte-d

att tjudra om korna

där e så mèed kre̱gaflötte å ränna mä.

de kre̱gaflötted tar ti.

Nr 1785 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1946

*krākla s.

kræ̀gla ˋ-an

kivfull person, "krångelmakare"

de_en ràkti ~~kk~~ræ̀gla ta kár

kræ̀gla

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

²kre̲gasti̲a n ²kre̲gasti̲a na

× kråkstig s.

kreatursstig

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929

krãla

hon krãla å vre se såm ain mask nar de jore såm varst ont.

4065:24

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kräla fram

krœla fră̌m

framkrœlanes, -ane,

№ 266 Onsjö & Frosta h:r

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

×krämm

krämm-ed: småsaker som man går omkring och säljer.

Judana jinge ånkring å sålde ain del krämm.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

×krāmm
~~kräm~~

s.

krăm

= diverse småvaror

Känne ute krȃmm?

han jikk ikring å sålde litta småkrămm, L.F.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

× krãm s. × krãm

= kram

kræm̲, n.

sam̲ en vé̲d jiga daj fá̲r hǽ̲r ná̲r
-ad mæ sit krǽm̲, te daj blaja so
rì̲ga, so daj kan̲a sæt̲a ap bó̲.

jfr krãmare.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Munkarp

L. A. Nyrup 1880. L.A.Nyrup. Frosta

*kräma, v.

krä̀mma ̀-ar ̀-a ̀-ad
handla

ja skålle åsta å krä̀mma
ja krä̀mmar mä allteng
ja ska krä̀mma mä sill
ja ha krä̀mmad bra

№ 1795;5 Ö. Espinge Frosta hd
Annette Sonesson 1934

krẵma

kræ̀m̲|a ˋ-ar, ˋ-a, ˋ-ad

handla

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

+ kråmta

krämma

= handla, göra afärer.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

× kråma

kràma -ar-a-ad. handla.

försälja

dær hada àla tátrana sin plás dær; di kràma a lèvda a svǿr.

Hurva.

krama hèsta.

Gårdstånga

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

kræ̠ṃa, =, -d v. 'idka gårdfarihandel' krāma

haṇ jẹ omkri¹ŋ̣ o kræ̠ṃa

För

FROSTA

№ 270. G-ch

G. Lech 1916.

krãma

kræ̀m|a -̀ar, -̀a, -̀ad

handla

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

*krãma sig till

kræma se té

tillhandla sig

svæn jónsen kræma se té ad

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

krämare

kràmarä · än, pl =

handelsman

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

krãmare

kr²æm̲arh,

krãmare

ja kom̲ te bœ̨nt kr²æm̲ares

Svensköps sn. Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Krȃmare

kræ̀mar|h -en, pl =

handlande

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

krämare

krämmare-n - kräm-marna - gårdfarihandlare

här ränna så många krämmare.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kr²æ̆marl n kr²æ̆mara na krămarl

krămarl, handlande

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

kræ̊m̱arę-n , pl. lika -,rna 'krämare' Krämare

Hör

FROSTA

G.ch

G. Lech 1916. № 270.

krāmare

kræ̀m̱are -en pl = -na

handlande

kǽ̱pæ̱ren va kræ̀m̱are

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

krāmare

s.

kræ̀m̲are

handlande, handelsidkare.

Nr 4332 Ö.Sallerup, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1940

krämare

kræ̀m̲are -en -are -arna

handlande,

ka̲l kræ̀m̲are

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

krâmase

kràmase, ˋ-en, pl = ˋ-na

krãmase

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

krãmare;

krầm̲are, – en s.

– , krầm̲arna

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Krămare

kræ̀mare, -en

han hade vad kræ̀mare —
han vá ope ifra òrkeljáza.
(handlare som går el. kör omkring — i

se tt

4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1951

krämare II

detta fall om en Örkelljungabo, som kört omkring med "stìa a kàra".

4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krämare

krämmare

= affärsman e

kramhandlare

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

krämare

krèm̲are -en -are-arna.

krämare. handlande.

Skarhult. Ö. Strö. Bosjökloster

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

krå²m̲are -en -are -arna. krämare.

handlande.

Hurva, Skarhult.

№ 277 & 512.

I.Ingers 1927. Frosta

krămare

Krămare

kræ̀m̲ara, m. = handelsman.

naur tø̲̀srza kam̲a te må̲̀rkas, fau kræ̀m̲ara pǽza. (ordspr.)

Munkarp

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L. A. Nyrup 1880 - L.A.Nyrup. Frosta

krãmare

Krámmare:

= Handlande som bär på sitt lager.

1000:5 S. 173

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

+ krämarehus

krämarehus-n

garnering på kjol

får över 50 aur sin hade di krämarehus på kjortlana
di krämarehusen va en krusad kant näre i kreng.
kjortlana va langa å vilöftia så där ble en faseli hob mä
krämarehus å samla mög i.

Nr 1785 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1946

× Krämmarekövs

krämmarekövsed

uttal som anv om en handl.

ditta krämmarekövsed här näre.
hår ska ett såddent krämmarekövs reda se.
ja faur när te ditta krämmarekövsed.

Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1944

× krämaremarr

krämaremarr - en - er - na

ofta i handel

de e en krämaremarr han ha fand fatt i.

krämaremarren kan låppsa bra.

nu ha han tvau krämaremarrer.

sko di krämaremarrerna kan dra i hob.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

krâmpa
s.

krø̀mpa

de e tvòg̲ed en ska ha nan krø̀mpa, nær en é̲ sa̰ gàm̲al

O. H.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

skrămpa, s.

skræmpa ?

krø̆mpa ?

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

krämpa | s.

krömpa, -n, -or, -na

hon har så många krömpor.
Hon har så många krämpor.

Jfr i Bara hd: krø̀mpa.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

× skränga, s.

skränga, -n, -or, -orna = glirringar, pikar, vara förarglig

han sad bara å gå skränger.
Han satt bara och gav glirringar.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

kræ̀ŋa, -´or, -`de, -t, <u>kränga</u>,

(i olika betydelser)

Högseröd. V. Sallerup

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

kränga

kränga, krängor, krängde=
vrängde

han krängde så rälig
ätten.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

skränga

skränga, skrängor, skrängde = vränga

la blaj å skränga ätte.
han skrängde ätten så fort han sa nåd.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

kränga

kræ̀ŋa, kræ̀ŋde, kræŋt

kräuŋa (vända ut o in t.ex. på en rock)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

×krånga efter

kræ̀ŋa ǽt̲a.., kræ̀ŋda ǽta..

efterapa, härma

han kræ̀ŋda ǽt̲a nom

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kränga

kränga skidana av se (= cakse)
ett gam. utt. (även i nutid)

han kränger väl skidana av se på jällen.
ja trodde han skålle krängt skidana av se.
en han ente stau å kränga skidana av se
på ditta.

Nr 1785 Ö.Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1946

kränga

kræ̀ŋa, -´or, kræŋde, kræŋt

(i olika betydelser)

p.p. krǽŋdor = otrevlig, besvärlig, vresig

en víŋor, krǽŋdor kár.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1927.

krånga
v.

kràȝa

du stan a kráȝor = verkar förnäm.

Nr 3395 Högseröd, Frosta hd
L. Andersson 1938.

kränga

kränga v.

kræ̀ŋa. krà̠i̯nde. kra̠i̯nt.
I

vända ut och in på något.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd
Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

kränga v.

kräng(a), or, -de = göra grimaser eller vränga med munnen, härma efter.

han krängde så välit ad su.
Han gjorde så fula grimaser åt honom.

la blai å kräng ǎtte me.
Lat bli att härma efter mig.

Hallaryd s. [illegible]

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

krånga v.

krängas 'krångas'

"så den inte kånne krängas
över hoded"

3739:16

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

kràngа v.

kràngde (prt.)

'tàngde'

"så kràngde di ud se, så di
ble raint fårstora" 5239:75

Nr 5037 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

krånga v.

krånga
'flånga, flå'

"... faur krånga sjanget au..."

4046:1

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41 Exc.

kränga

kränga

= arbeta hårt –

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

kränga sig

kränga se

= yttra sig nedsättande om någon

№ 3260 s.Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931-37

kränga till

kræŋ̲a té̲, kræŋde. kræŋt

giva pikar; tala i vresig ton.

hun skωl̲a kræŋ̲a té̲ mώ̲r.

I.H:

Nr 277 Ö.Sallerup,Frosta hd

I.Ingers 1954.

krängd

kræŋd el. krǽŋdon

vresig

de va en krǽŋdon gȧbe

han va rỳsalit krǽŋdon

O.M.

4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1951

krängd

krängd, -a. = förarglig och stygg

han e allti krängd å laj.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

kræŋd, pl. $\overset{2}{\sim}$a ˣkrängd a.

dę̱ ę̱ lę̱d $\overset{2}{\sim}$a ao̜ sę̱

vresig, tjurskallig

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

krängd

kraʒ̠d, –̀a
vrångvis

di va vì̇ʒ̠a o kræ̀ʒ̠da

G. i.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

†krängd

krǽŋdɔr, kræ̀ŋda (pl)

svårhanterlig, omedgörlig

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

1
kræŋdər ˣ krängd a.

ɑvɔg

1
dæ va en laʒ, kræŋdər
2
gɔ̈bə

Svenskøps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krægd el. krǽgdor. adj.. "krängd"
otrevlig, besvärlig:
en vę́gor, krǽgdor ka̠r.

Ŏ. Sallrup.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

krängd

kræŋ̱d

ha̱n va sa̭ fà̱rlia krǽŋ̱d o láj̱.

L-n.

Fulltofta sn.

№ 1072.
Frosta hd.
Nils Nilsson 1931.

krängd
a.

krängd. adj.

kræŋd

ogin.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd
Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

krängd

krängd, -a = vresig

han e så krängd.
Han är så vresig.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

a.
krångd, jfa.

krångda (pl.)

'krångliga, oviga o.d.'

"kregon ha vad så krångda i dinne da" 3739:48

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

+ krănge
n.

kræ̀ga, n.

vresig el. "krăngd" person

et sàtans kræ̀ga

(sagt om svärjande och rytande officer)

1948 4237 Höör. Frosta hd

× kränge s.

kränge - d - e - n

vrång person

de va sörg om tösen hun kom i före ve ett sådd ent rälitt kränge.

hun ha å jöra mä de kränged bå nätt å da.

manga kränge blar lid bätter.

alla krängen fau ente fatt i fruntömmer.

№ 1795 Ö.Esninge. Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

+ kränge

kränge - d - n = person känd för att vara vresig och stygg.

Du skạ ente tro de kränget jälpor nån.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kr²ăŋ̱ɐ ×krãnge s.

a̱, dɐ e̱ jo̱ ɐn ~ o ha̱ o
j²ǿ̱ra mɐ

vresig, tjurskallig
människa

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

× krănge m. × krănge s.

kræ̀ŋe, ogin person.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd
Munkarp, Frosta hd
L. A. Nyrup.

kränge v.

kränge, -d, -n = vresig och ogen person

de kränged hjälpor ingen.
Han är så vresig och ogen
så han hjälper ingen.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

× krănge
s.a.

kråŭge, -d; = bekrångd person
äv. ogin

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1967

× krängebyrd

krängebyr-n-er-na

mycket stor börda

di ta såddna stora krängebyrer naur di lässer hö.
de ska kräuser te å ta mod en sådden krängebyr,
fruntömmer som ska ta mod den ajna krängebyren
ätte den andra.
di håller pau å dratta bag au naur krängebyrerna kommer

r 1785 Ö.Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1946

+ skrängelita

skrängelida, skrängelidor skrängslid: slita och arbeta alldeles övermåttan.

han skrängelidor, så han kan väll ente hålla ud många aur.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

krängtag s.

krängetåg -ed - en

krafttag

där faur ett räktitt krängetåg te å fau stien opp
han to de ajna krängetåged ätte de anra.
på stora arbette fau di ta manga krängetåg.
di kan ju ta se skända av di krängetågen.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

kräsen

kræ̀sen

adj., som ej tycker om vad som bjuds. = gràten.

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Mårtensson 1938.

kräsen

kræ̀sen

Skarhult

krèsen

Hammarlunda.

jfr grätten

№ 277 & 512.

Frosta.

kråsen

kresen

= krå̈sen e

(Hammarlunda)

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

kr²ę̲sęn, -d, kręsna adj · 'kräsen'

kräsen

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

kräsen
adj.

krè̱sen

Obs. Sydskånsk form; längre norrut i Frosta hd: kræ̱̀sen.

Hammarlunda

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

× kråsenlira

kr²å̲senlì̲ra -an -or -orna, kräsen varelse (både om människor och husdjur)

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

× kräomejsor

kræ̱smǽjsɑ (pl.)
kre̱s-

läckerheter, gotter

(i Bara hd: kresme̱sor)

Nr7922 Harlösa, Frosta hd
Viktor Welander 1920-40

krãva

kræ̲̀va kræ̲̀vde kræ̲vt

krãva pr. krǽ̲vor

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

kräva
v.

kræ̲̀va , kræ̲̀vda , kræ̲vt

han ra̲g páu̯ -nom a kræ̲vda
pǽz̲a mí̲t iblan̲ á̲lt
jìl̲asfólkad .

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

kräva

krà̲va   krà̲vda   kræ̲vt

kräva (någon på t. ex. en viss summa)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

krāva

krà̱va, krà̱vda, kra̱vt

krāva (nåjon på pengar)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kräva
v.

kr̲œva, kr̲œvde, kr̲œvt

Nr 8527 Gårdstånga Frosta hd
K.J. Lyngby efter Gustaf Körner

Exc.

× kråfta. v.

krò̱fta, pres. ̀-ar

skynkla

ja se̱dor a krò̱ftar dỳ̱nan

Nr 10245 Borlunda Frosta hd
I. Ingers 1966.

*kröfta

krò̲vta, `-ar, `-a, `-ad

krama, skrynkla

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

ˣkröfta. v.

kräfta -ar -a -ad

gnugga

ja kräftar opp lid ätte hånn.

hän legger lid ja skålle kräfta au.

ja ska snart kräfta au fårklen

ja ha kräftad opp skortorna.

1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

kr$\overset{2}{\breve{o}}$vta ~ ~^{2}d × krõfta vb

du̱ ha̱ ~^{2}d de̱n ʒʒa̱l.

skrynkla

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

×kröfta

krøfta -r, -d = skrynkla

krøfta ente nar fårkled.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

× krǒfta;

krò̠fta, -ar, -a, -ad:

skrynkla;

krò̠fta lnte papé̠rad

sa mè̠lad;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

krø̠fta ,= ,-d v. 'skrynkla ill'   ˟ kröfta

vem̱ har sądęd o krø̠ftad klæ̠niŋęn

Hör

FROSTA

G. Lech 1916. № 270.   G. ch krø̠fta, ipf. =, -d v. 'skrynkla'

+ kröfta

krø̠̀fta

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

+krõfta

krà̱vta, krà̱vta, krà̱vtad

krama, trycka

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

× kröfta v.

krö̱̀vta, -ar, -a, -ad

skrynkla, krympa.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö **hd**
Munkarp, Frosta **hd**

L. A. Nyrup.

+ kröfta

kr̀o̲fta -a -ad

1. skrynkla.

2. krama: kro̲fta t̀ø̲sorna.

Hallaröd - Onsjö
Munkarp. Frosta

266.

krövla

× kröfta

= skrynkla e–

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

kröfta, vb.

Sista saften "krøvtades" igenom.

Se kröftpåse, s.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

× kròfta, v.

krꜵvta = 1) krama hårt, 2) skrynkla
åv. krꜵfta   " sönder

Enn behøvve ennte krꜵvta
sina klår fårr, att en krꜵvetar bår

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1961

ᵏkröftet

krö̀vted, adj.

= skynklig.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd
Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

+kråftig

kräfted-a-re-st.

skrynklig

faselitt ha kjortelen e blajn kräfted.

ja ved ente haur starvana vad män di e så kräfte-da.
dän ajne starven e kräftedare, en̰ dän an̰re.

tårkled tror ja e kräftedast.

№ 1795 Ö.Esninge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

krôfted ˣkrôftig

skinged seder torrt å krôfted

N. L. Olsson, Må pilapiba

№ 539. Holmby, Frosta hd. s. 45.

× kröftig

kröfted, -a = skrynklig

krö̀fted

klärna va så kröfteda.

Nr 3296 N Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

+ kro̓ftig

krŏfted
= skrynklig

Lillaröd
Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

+ kröfhj

krovled kròvtad

= skrynkligē e.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

kröftpåse, s.

krøvtepåse = konformig tygpåse att användas vid saftning.

De kokta bären hälldes i krøvtepåsen och fick avrinna i ett kärl innunder. Sista saften "krøvtades" igenom.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

krögare, s.

se ˣkrogare (krù̱are)

Frosta hd

krögare

Kruaren hadde fand löv o brămma ke

10650:2

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

krågarehus

de gamla kruarehused

10650:1

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

krögarehus

pau hinsian au kruarehused

10650:17

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

krögarestuga

rönde fåudom kuarestuan
haj smau råmm

10650:5

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

krôk

kro̤g. ^{1}-en. ^{2}-a. ^{2}-ana, krök; även i betydelsen "sup".

kro̤g

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

krök

krø̠g, -én, -à, -àna

krök, vägkrök

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

krök

kr̥ø̱g, ´–en, ¹–ana
–ɣ

ℓ–n

№ 1072.

Fulltofta sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

krök
s.

kro̲g, ´an

ta kró̲gon, presí̲s i kró̲gen

(vågkrök)

de e dǽ̲n i kró̲gen va bǽk̲an
a

4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1951

krõk

krǫg, -én, -̀a, -̀ana

krõk, vãgkrök

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

krók

krög kro̲g

= krök, st: väg c

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kråk
s.

krø̠g, -́en, -̀a, -̀ana

dær e for skárpa krø̠̀ga.

277. N Rörum, Frosta hd.

/ / 1929

krõk

krõg; -en
krõga; -na.

ex. dār kåmmor ju nåu hãne i krõgen.

4044:7

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

krök

krø̜g. -´en, -`a, -`ana

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1927.

kro̱g. ¹-en. ²-a. -ana. krök.   **krök**

Ö. Sallerup. Högseröd.

N. Rörum.

Gårdstånga Skarhult. Hurva. Skeglinge

dær e for ská̱rpa ²kró̱ga. N. Rörum.

dær va tva̱u ²kro̱ga dær kom bo̱rt.

presí̱s dær som kró̱gen vi̱or. Hurva. Skarhult.

№ 277 & 512.

J. Ingers 1927-29. Frosta

krôk II

dær lígor et li̱ded ví̱t hú̱s
i ʃèlva kró̱gen.

Gårdstånga

№ 277 Frosta hd
I. Ingers 1947.

krŏ̂k III
s.

de lɛl̲a stɛ̀l̲ad – de lɛ́g̲or
dǽ̲r i krǿ̲gen.

Nr 7538 Skeglinge Frosta hd
I. Ingers 1959

krök
krög, -en, -a, -na = kurva

de jeck fort i krögana.
det gick fort i krökarna.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

×krök, s.

krök, -en - a . ena = snaps

ska du ha en krök?

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

kråka

krø̱̀ga, krø̱̀gte, krø̱gt

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1927.

kröka

krò̱ga krò̱gta kro̱gt

kröka (t.ex. ett spik)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

krȫka

MBA1947

krø̱̀ga , krø̱̀gte krøkt

gȫra ett spik krokig

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

krõka;

krǫ̀dza, -́or, krǫ̀jtə,
krǫjt v.

spídzəd va krǫ́jt:

Hunneberga i Harlösa Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1932.

kr$\overset{2}{\underline{ø}}$ga. $\overset{1}{-}$or. $\overset{2}{-}$te. -t. kröka.

$\underline{ø}$

Skarhult, Ö. Sallerup

.. om han ska kr$\overset{2}{\underline{ø}}$ga se $\overset{2}{\underline{a}}$li so da$\underline{n}$t

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

kröka

krög(a), -or, -t, -e

Kan du inte kröga armen?
Kan du inte kröka armen?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

kro²ka v.

Króga:

= Króka en sak.

1000:5 s. 174

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

*krôkla

krò̲gla, -̀ar, -̀a, -̀ad

grãla

ha stáu̯r han o krò̲glar fa̲r

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

krø̜²gla × krökla vb

skrynkla

dæ vɑ i a¹ɲn krø̜²gla

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

+ kröklet

krögled - a - re - st

skrynklig

haur har hun hatt kjortelen män den e så krögled.

di e kröglada hina hasana osse.

den engasde kjortelen e väl krögledare.

ja tror den e kröglедast.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

×krŏklig

kro̲gled -a -re -st

skrynklig

kjortelen va krögled å i äjn kräfta.

alla hinnas kjortla e krögleda.

dinne va krögledare eŋ van.

ålla brugar fårklen å va krögledart.

1795 Ø.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

krõna 1

krø̲̀na, krø̲̀nte, krø̲nt

krṍna (en konung)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

krõna

krù̱nta

dæ va rʒ̱a krù̱nta ʒæṟl

P. N.

Lyby sn.

№ 1074

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

krŏna

krò̠na, krò̠nte, kro̠nt

krŏna (en kung)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

krõna

x krōna

= harkla, grymta

inge ifrå lagårn hör en kregen krõna

N. L. Olsson, Di fåste fjeden s. 29.

№ 539 Holmby, Frosta hd.

Kröna

krǫ́na krönor, krönt- e=
när én persón ej kan få
fram vad han ´vill.

där sto han å krönte
å kånne ente fau fram
va han skålle.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

*krøna

krøna krønta krønt

tappa brännvin ur ett fat, som åter-
varit tomt (små brännvinskvantiteter ha
samlats i träet arbetarna samla nu ihop vad
de kunna; detta kallas "krøna tønor"

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

*kråna 2

krǫ̲̀na, krǫ̲̀nte, krǫ̲nt

kråna (tunnor) tappa ur de sist resterna av vätskan i ett brännvinsfat (då kärlet kommit tillbaka tomt fanns lite brännvin i träet arbetarna vid ett bränneri kunde tappa av detta o skaffa sig en o annan liter på dyl. sätt

Bosjökloster

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

×krö̈nạ v.

kɹọ̱̀na, kɹọ̱́nəɹ, krọ̱̀nte

kuystā

Nr 8054 Skarhult, Frosta hd
Viktor Welander 1925-40

kröning

kruǹ̲igen

(kröning av kärl).

P. N.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

kr$\overset{2}{\underline{\text{ø}}}$sen

×krösen s.

subst: lingon (vacc. vitis idaea)

Äspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Göta Sjöstedt

× krösen

krø̲̀sen, n.

lingon.

Nr 4332 Ö.Sallerup, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1940

+ krösen

krösen-ed-n
lingon

här blar gott om krôsen.
såmma aur e här ente ett krösen
krösenen kan kogas eura.
män haur ha de krôsened kommed frau.

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1942.

×krösen

krösen, -ed, -en = lingon

Ja ska gau å plåcka krösen.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

ˣkrösen, s.

krösen – en
lingon
nu e krösenen mòdda
här e gott om krösen i aur

№ 1795;5 Ö. Espinge Frosta hd
Annette Sorensson 1934

*krösen, s.

krösen-ed-nen

lingon

i aur e här gott om krôsen.

krösenen e inte modda i nu

såmma ganga hitter en inte ett krösen.
hitter di inte mär en ått, kan di ha de
krösened seda.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936

s. ˣkrõsen
lingon

krø̀sen -en

Krösenabacken ?

Jfr krø̀sena båken = Lingon backen / Bylycke
Svensköps s:n

№ 3236 Svensköp, **Frosta hd.**
Gösta Sjöstedt. 1936.

krösen 'lingon' ×kro̊sen

krò̲sen -en 'lingon'

allm. Frosta h:d

ex krò̲senabåke̲n (Bylycke, Svensköps s:n)

Svensköp
Frosta hd

12 16 G. Sjöstedt 1936

× kr$\overset{2}{\text{ö}}$sen

kr$\overset{2}{\underline{\text{ø}}}$sen, -ed. kr$\overset{2}{\underline{\text{ø}}}$sen, -en. lingon.
Ø̲ Allm. i $\overset{\text{Ø}}{}$Frosta h:d.

vi jik̲ di̲d a plo̲ka he̲la j$\overset{2}{\underline{\text{e}}}$por

kr$\overset{2}{\underline{\text{ø}}}$sen. Hammarlunda.

Skarhult

Hurva

Gårdstånga

№ 277 & 512.

Frosta

I. Ingers 1927.

× krôsen

krø̱̀sen, -ed. pl. =, -en

lingon

vi jik̲ di̲d a plok̲a hè̲la ʃä̀p̲or
krø̱̀sen

Hammarlunda.

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

krõsən

krø̀sən
-ingən

R. M.

Hörby m.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

№ 1073

+ krösen

krò̲sen, -ed, pl. =, -enen

lingon.

Nr 3395 Högseröd, Frosta hd

L. Andersson 1938.

* krõsen

krø̲̀sen

lingon

l-n.

№ 1072.

Frosta hd.

Fulltofta sn.

Nils Nilsson 1931.

×krŏson ;

krǭ̀stn s.

lingon ;

di haḍa krǭ̀stn
a meljg ;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

krø̱²sęn, -sęd, pl. lika. 'lingon' Krösen

dę ę gaṭ mę krø̱²sęn

Hör

FROSTA G.-de

G. Lech 1916. № 270.

krösen, s.

krøsennen, b. pl.

[lingon]

5
10977:14

Nr 10626. N.Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

kröson, s.

krøsen, -ed, -, = 1) lingon

2) lingonmos

- - sylt

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd

Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*krõson

krø̨̀san, -̀en

lingon

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

*krõson

krø̀san, -èn

lingon

Nr 4506. Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

*krōson

krǫ̀san, -èd, pl = -en

lingon

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

²krōsen

Krösen:

= dingen. Uttrycket mycket brukligt.
ännu.

1000:5 S. 774

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

ˣkrösen. s.

krø̱̀sen. -ed. krø̱̀sen. -en = lingon.

--- de mè̱na krø̱̀sen-å mé̱lk ja ma̱te
sla̱ba i̱ me. (T. t. 100)

Munkarp
№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L. A. N. L.A.Nyrup. Frosta

krösen
krösen, - ed, - en = lingon

i aur har här vad
gått om krösen.
I år har här varit gott
om lingon.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

ˣkrösen

krösen 'lingon'

"feck en kryddsill ålla krö-sen ta ..." 3864:7

Nr 5037 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

× krösen

e ente vär tvane röd-
na krösen
= ingenting att dra e

e ènta vǫ́ʀ tváŋ rǫ̀dna krǫ̀sen

kring Löberöd

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

+ krösen

krösen

krø̀sen

= lingonen

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

× krösen-brimle

krø̲̀senabrémla, -d

lingonris.

Nr 4407 Hörby, Frosta hd
I. Ingers 1947

krø̰senabrim̥lę-n 'lingonris'   × Krösen-brimle

Hör

FROSTA

G. Lech 1916. № 270. G-ch

*krösen bremle

krǫ̀sənabrémlə, ed

lingonris

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kr²øsęnabrèmla
subst: lingonris

×krö̃senbremla s.

Äspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Göta Sjöstedt.

×krösenbrimle

krösenabremle-d

lingonris

får bant di ligkransa av krösenabremle.
di hade ad osse te å klä ma ve begravninger
naur krösenabremled va blommad to de se bra
di kånne riva av krösenabremle i kåravis. ud.

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1942.

krösonbrimle, s.

krøsrunnabremmle, -d, -, =

lingonris

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd

Nils Modig 1969.

krösenbär

+krösenbär

Ja va bara en knävär
när ja trava te na,
— — — — — — — —
å så fick ja krösenbär
udan te å be na.

N. L. Olsson, Nykomne
s. 36.

№ 539. Holmby, Frosta hd.

+ krŏsenkrok

krösenakrog -en -a -na

lingonplats

äskela fälad va en bra krösenakrog.

där e inte meed ijen au dän krösenakrogen.

här e ju flär krösenakroga.

di gamle bäratjäringerna ved haur krösenakrogana e.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

+ kråsenmjölk s.

krøsanamellk = lingon och mjölk sammanblandat till söba.

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1967

kr²ǭsęnamǭs -ęn s. 'lingonkompott' krósenmos

Hör

FROSTA

G-ch

№ 270.

G. Lech 1916.

*krösensylt, s.

krö̲̀senasö́l̲ta -n
lingonsylt
ja ha gammal krö̲̀senasö́l̲ta
dinne krö̲̀senasö́l̲tan e fjorgammal

№ 1795;5 Ö. Espinge Frosta hd
Annette Sorensson 1934

kr$\overset{2}{\underline{ø}}$snas$\underline{ø}$lta ˣkrõsensylt(a)

lingonsylt

e h$\underline{a}$de kr$\overset{2}{\underline{ø}}$snas$\underline{ø}$lta te

kl$\underline{o}$p$\overset{1}{ø}\underline{l}$sa

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

krösensylt, s.

De va barra safft å krøsennasøllta sånnu dudde.

6
10977:15

Nr 10626. N.Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× krösensylta

krösenasölta-n

lingonsylt

tacka vell ja mä krösenasölta.

krösenasöltan håller se här länge som hälst.

naur de slåmpar se kan en fau meen krösenasölta

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1942.

*krösonsylta

krø̲̀sẹnasø̀l̰ta, ˋ-an

lingonsylt

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

˟krösonsylta

krò̲sęnasø̇lta -an

lingonsylt

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

*Krö̃sonsylta

kr̀ọ̄sẹnasȯḻtta, -̇an

lingonsylt

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

+ krösentid

krösenati – en

när lingonen är mogna.

naur de e krösenati blar de brått på tjäringarå glötta.

där brugar å ske mied i krösenatien.

i krösenatien träffas ju manga på bäralöcherna

manga glötta som fötts ha ett utt blett

dän ha blajd jord i krösenatien.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1938.

× krösen-tuva

krösenatua-n-er-na

tuva med lingon

där e en stor rö krösenatua.
den krösenatuan skener änna hid,
där sar ud te å va manga krösenatuer.
där seder di va krösenatuerna å rebar.

Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1944

x krösentuva, s.

krö̲senatua-n-er-na

lingontuva

kan en komma ye en rö krö̲senatua knyr de lid,
då kan en seda ve den krö̲senatuan länge
röa krö̲senatuer e granti
di rainrebade krö̲senatuerna saj inte mëed ud,

№ 1795 Ö.Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1947

+ kobbla

kǫbbla -r

= bedraga

han văll gărna kǫbbla

Lillaröd
Hammarlunda

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

kubbla
~~koppla~~
1/2

kåbla

= göra avän e —

№ 3260 s. Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931-37

kubbla v.

Kåbla:

= Göra orätt.

1000:5 s. 157

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

K~~å~~ubb(e)länk

Kåbbelänk, -en -a -ena = en gröve järnlänk med krok i ena ändan. Anv. då man skall forsla fråsfockar.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

+ Kubb(a)länk

kåbbalänk -en -a -na

grov kedja

Sjelana e bånna mä en kåbbalänk. dän kåbbalänken håller i hob dom. te väjna faur va grova kåbbalänka. di kåbbalänkana di ha ållas e klenare.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

s. ˣkubb-lãuk

kòb̲aláʒk -`en, -`a, -`ana

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

×kubblänk

kàbalǽŋk, ˋ-en, ˋ-a, ˋ-ana

grov järnlänk att lägga om trästockar

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

s. kubbslåda

kòbaslǽ|ea -ęn, ̀-a, ̀-ana

kòbaslǽ|ea -ęn, ̀-a ̀-ana

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

s. Kubbsåg

kə̀ḇasá̱v -ad

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

kudde

kùdda pl. –a

Inlånat fr. rspr. under denna form

Det genuina ordet är pùda

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1954.

kogg

skogg, gau

kog
f
= saugg på dū, gick
inte –

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

skugga

han blaj skoggad
= bler kvarsittare

3717:35

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kugg

Kogg -a:

= Kugg, -ar i hjul

1000:5 s. 156

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

kugga v.

Kogga:

= Kugga. Du koggar ente máj = Du narrar, lurar, inte mig.

1000:5 s. 156

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

kugge

kogge, -n, kogga, -na

koggen hoppa av.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kugge

kogg;-e;-r;-a;-na

julet håppa av kogg.
Hjulet hoppade av kugg.
han fick fengoren i koggana.
Han fick fingret i kuggarna.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

kuggagrav

kåggagrav-en-a-na

grop som kugghjulen går i

ångana gaur väl inte å kommer i kåggagraven.
där e ju en jyb kåggagrav.
i di gamle vannmöllerna va stora kåggagrava.
de va ryselit å ramla i di kåggagravana.

Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1944

kuggjul

kὼɣ̱aju̱l

P. J.

№ 1072.

Fulltofta sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

kω̆²ɡaju̲l
o̲

kugghjul s.

kugghjul

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

*kuk

kug, ´-en, ˋ-a, ˋ-ana

penis

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

s. ˣkuk

penis

ku̲g-en, -a, -ana

(ofta ku̲k y.)

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

kukelura

staur å kukkulurar

= står och funderar e

№ 3260 s.Frosta h

Aug.B.Lantz 1931-37

kula

kùl̲a -an -or -orna

kulformigt föremål.

Bosjökloster

kùl̲an på juskrå̲nan.

Nr 277 Frosta hd I. Ingers

1942

kula

kùl̲/a, ˋ-an, ˋ-or, ˋ-orna

kula

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Skula

Kulla, -n, Skullor, -na

ja vannt alla Skullorna.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kula

kulla-n-er-na Kůl̲a

hus

de blåste så ja trodde kullan skölle fa̲red au.
här legger nåmma kuller näre i dinne klången.
vanned håller prau å gau i disse kullorna.
naur de e vannflöa behövde en å ha en kulla
oppe på backen.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1940.

kula
s.

kù̲la , -an

på kù̲lan = full, berusad

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd
I. Ingers 1955-58.

²kůɫa·n·or·na ‘kula, häst’

kula

Hör

FROSTA

G-de

№ 270.

G: Lech 1916.

kula

s.

kùḻa -an -or -orna

Herrỏse

Nr 277 Ö Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skula, s.

skùl̲a

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kula s.

Kullor

'kulor'

glöttana hade ain lerkladd
å röda kullor au

3973:8

Nr 5053 Höör, Frosta hd
Helga Persson 1939-43. Exc.

kula
s.

kù̠ʟa -an

el. kùʟ̠a (Sjöstedt)

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

kula

kulla, -n, -or, -na

-u-

de e mina kullor.
Det är mina kulor.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

kula s.

kullor

-u-

'kulor'

"varken kullor älla Brud--"

4047:6

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1942-43. Exc.

kula, s. ~~på kulan~~
i förb.

på kulan = drucken, lindrigt nykter

han va på ku̱lan.
han var inte nykter.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

kula

kulla, kullår kùl̲a

= kula, kulor –

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

kull

kul, ´-en, `-a `-ana

djur tillhörande en grupp, födda på samma gång

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kull
s.

kul̲, ´-en, `-a, `-ana

1/ samling av syskon som äro helsyskon

2/ så många djur som födas på en gång, t. ex. av grisar.

1949. 277. Bosjökloster, Frosta hd

kull
s.

kuḻ, ´en. `a, `ana

om husdjur födda på en gång.

vá̱r a é̱n kúḻ jrḵ ɛ̱́g i
si̱̇n bɔ̀ŋka

(om ållonsvin)

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1954.

kull

kull
= syskonskara

ex. du ha ju ain bra kull glötta.

3716:24

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kull

tvau kulla glõtta

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kul̲. $\overset{1}{-}$en. $\overset{2}{-}$a. -ana. kull.

en kul̲ gr$\overset{2}{\underline{\text{i}}}$sa. Hurva.

№ 277 & 512. Frosta
I.Ingers 1927.

kuḻ. ¹an. ²a. -ana. kull;

syskon som äro födda i samma äktenskap;
även kull av djur som äro födda på en gång.

~~Altm~~.

en kuḻ j²o̱strga. Skarhult.

№ 277 & 512

I. Ingers 1929.

Frosta

× kulla
s.

kùḻa, kùḻan

rund stack i vilken man sätter upp torven på torkning.

G. Å.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

ˣkulla. v.

kùlla - ar - a - ad
lägga sig
ja tror ja kùllar me
ska du inte kùlla de
ni ha kùllad er.
de e bäst å kùlla se.

№1795:6 Ö.Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1935

× kulla
v.

kùḻa -ar -a -ad

lägga torvstycken i små högar till torkning.

kuḻa tǿ̱r.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1927.

kuḻa, =, -d v. 'lägga i hög'

kulla
v.

vi̤ ha̱r va̱d o kuḻad to̱r idǽ̱

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

ˣkulla v.

kulla åpp (prt.)

(kùḻa) 'sätta upp (torv) i små
högar'

ˣ"så kulla en åpp dan i smau
stācka"

3973:33

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

v. kulla

kùl̲a, kùl̲a, kùl̲ad

kùl̲a fó̲r

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

kuḻa t$\overset{1}{\underline{\text{å}}}$r ×kulla vb

kulla torv; sätta upp torv i kullar.

Svenskėps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

kulla

kùl̠|a, -̀ar, -̀a

vi kul̠a óp̠ tǿ̠ran i en̠
kròn̠iʒ.
vi kullade upp torven i en kundang.

O. A.

Hörby sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

№ 1073

*kulla

kùl̲ĺa, ̀-ar, ̀-ɑ, ̀-ad

kulla (torv)

kùl̲la tǿ̲r

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

× kulla

²kůḷa -ar -a -ad. "kulla": lägga upp i små högar, särskilt om torvstycken som läggas upp till torkning, sedan torven blivit upptagen.

kuḷa tọr. Ö. Strö.

kuḷa tọr. Ö. Sallerup.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

k²uḻa -ar-a-ad. ˣ„kulla“. lägga upp i små kullar eller högar. mest i förbindelsen kuḻa ta̲r „kulla torv“. Skarhult. Ö. Strö. Bosjökloster.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

kulla, v. kulla (torv)

kulla tår = när torven torkats på båda sidor lades den upp i stackar för ytterligare torkning innan den kördes hem för vinterförvaring

i da ska vi kulla tår.
i dag skall vi kulla torv.

Hallaröd & Munkarp

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

× kulla
v.

skulla tår

= skupsa torn —

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

kulla v.

Kulla tår:

= Stapla torven i staplar.

1000:5 s. 156

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

kullblåst

kullbla̋st, -a

de va kullbla̋st alltihob.
Det var kullblåst alltihop.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

k²uḻe . -en. -a. -ana. kulle .

Gårdstånga. Holmby. Hammarlunda. Hurva.
Borlunda. Skeglinge. Högseröd. Skarhult

dæ lạu en lìḏen kùḻe.
Skeglinge.

dæ láu̯ en stạ́a kùḻa .
Skeglinge.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

kulle

kùlle, ˋ-en, ˋ-a, ˋ-ana

höjd, kulle

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kulla II

kùḻa i bet. blomsterrabatt.

de har rèjnad sa mé̱d, a de
har ènta blé̱d pa kùḻen andá̱n

M. O.

Bosjökloster

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

kulle

s.

kùl̲e -en -a -ana

Hammarlunda.

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

k$\overset{2}{u}$ḻę -n, -a, -na s. 'kulle'

kulle

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

kulle

kùl̲a -en -a -ana

holmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

kulle

kùl̲le, ˋ-en; ˋ-a, ˋ-ana

kulle

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

kulle

kùlle, -en, ̀-a, ̀-ana

kulle (k.r. gravkulle)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

^{2}ku̇ḻɛ -n, -a, -na 'kulle'

kulle

N. Rörum, Hör

FROSTA

№ 270.

G-ch

G. Lech 1916.

kulle

kùl̲e -en -a -ana

N. Rörum

Nr 270 B N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1915. Exc

ku^{2}l̲e n ku^{2}l̲a na kulle s.

kulle

№ 506.

Frosta hd H Areskoug 1929

S. Rörum

kulle

kùl̠e -en -a -ana.

Nr 4332 Ö.Sallerup, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1940

kullerbytta

kullbötta

= kullerbytta

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

kullerbytta

kal b$\overset{1}{ø}$ṭa (-n,-or,-na)

subst: kullerbytta

Hörby

FROSTA

(G-de

№ 267. G. Lech 1915.

kullerbytta s.

kållbötta - n - er - na

kullerbytta

glöttana slaur kållbötter uda på gräningen.

töserna slau dän ajna kållböttan ätte dän anra.

dän gamla slaur en kållbötta som engenteng.

di smau slau kållbötterna så hvecht.

№ 1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

skullerbytta

skullebötta-n, skullebättor-na.

han slo ain skullebötta.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kullerbytta

s.

kullerbytta

ka̠lbǿ̠ta. -an.

han jo̠re na̠na kalbǿ̠tor da̠r nà̠ra
pa hà̠lan.

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr Munkarp

L. A. Nyrup 1880. L.A.Nyrup. Frosta

kullerbytta

kållorbötta, -n, -or, -na

slaur du kållorbötta?
Slår du kullerbytta?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

s kullersten

kùl̲orstái̯n, ˋ-ęn, ˋ-a, ˋ-ana

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

kullerstensgolv

kùl̠orstensgá̠l, -ad

Nr 4518 Holmby, Frosta hd
Ingemar Ingers 1948.

+ kullesa

kullesa-n-er-na   kùll̲esa

di som kupar torv

hàur kullesa har betalt ätte som den kullar.
får hade kullesan får hàurt tusen tör.
redia kulleser kan fårtjena bra.
nu har kulleserna ätte längden på törabrajam

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1949

k̦u^{2}l̲e   kullig a.

hullig

dæn̲ e ak̦̲ura̲^{1}t k̦u^{2}l̲e

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kullig

Kulled, -a

åpkad lammed ha di kulleda tjör.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kullig

kulled, -a = hornlös

han ha̲r kulleda kjö̲r.
Han hār hornlösa kor.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

kullslagen

kullsla(ed) en, -a

fräed va kullslaed.
Trädet var kullslaget.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

kultivator, s.

kultivator

lantbruksredskap.

4127:12.

Relativt nytt ord o begrepp.
ej dial.

Uttalsformen framgår icke av uppt. J-s.

Nr 6634. N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

× kullning

s.

kùḻneŋ -en

handlingen att kulla torv,

kuḻa tó̱r

Nr 277 Ö Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

*kullst

kùl̲ad(or) pl. kùl̲ada

kullig

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

ˣkullstupes

kol̲sty̲⁷bes

adv. tvärt, hastigt

vi ha sla̲d u̲d vau̲ed sa de ha flø̲ded kol̲sty̲⁷bes op̲ed ad̰ ba̰rnen.

Äspinge

Frosta hd 1927.

Gösta Sjöstedt.

№ 279.

*kulp

kul̠p, ´-en ; `-a `-ana

klunk

en ræk̠te sýp̠ de e tváų kùl̠pa

o en mǫ́ʒ̠ fuil̠

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

x kulp

kållp-en-a-na

klunk

ja feck en kållp av de kålla vanned i me.

dän kållpen kylte langt när.

karana to ett par kållpa av flaskan.

di kållpana kida i skraved.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

+kulp

kåller kållp - n - a - na

kallaup (vatten)

de ska va rätitt om di fau en kåller kållp i se.
e di i vann kan ju den kålle kållpen ta te döss.
di söber ätte ånnen naur di fau kålla kållpa i se.
jå män e ad litt må di kålle kållpana.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1942.

×kulp

kalp, ´-en, `-a `ana

klunk

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

*kulp

kulp, -'en (koll.)

Turdun Timan

"kulp" möter man å Timan o. i Mäuskop i Äspinge s:n. men ej längre västerut i sydöst Hassröd finna vi *sen

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

× skylp

skylp = en slags vita blommor som växer på mossmark. Vid frösättningen bildas liksom en slags vit ull. De år då denna blomma förekommer rikligt säges det bli sträng vinter.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

s. ˣkulp
Avdun

køḻp

kallas även sǽ̱ən ~ sǽ̱n

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.
Gösta Sjöstedt. 1936.

kulp, s.

kyllp, -en, -a = klunk

Dårm sjunga fekk enn kyllp
vanna då å då, de va allt

(å^{2}: tjyllp)

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

²ko̲lpa (²-r · ²ko̲lpa ²-d) × kolpa vb

verb: dricka klunk efter klunk till bröd

dɛ ¹ko̲lpar mɛlk o brø̲

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

×kulpa, v.

kållpa - ar - a - ad

inmundiga (en munfull åt gången).

vi fau kållpa lid melk å brö bagätte.

jà kållpar titt melk å brö te kväll.

han ha kållpad i se ett hailt gråttekrus fullt.

№ 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1935.

kolpa

+ kulpa
v.

Ront i grobana de kolpar

N. L. Olsson, Må pilepiba

s. 36

№ 539. Holmby, Frosta hd.

ˋk~~å~~ulpa ; v.

kàlpa , ´-or , ˋ-te ,
kalpt ; dricka ;
han kálpor mėlfʒ
ti brój ;

–

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

+ kulpa

kὼlpa

dricka i stora klunkar.

kωlpa mέlk a bro̲: dricka mjölk till smörgås.

3390 Hammarlunda Frosta hd

Hilma Olsson 1938

kulpa

²kå̱lpa -ar -a -ad. "kulpa". dricka i stora klunkar.

Skarhult. Gårdstånga

han la̱u a kå̀lpa méḻk a brǿ̱. Sk.

ø

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

kulpa

kàl̰p|a, ˋ-ar, ˋ-a, ˋ-ad
dricka i klunkar till mat

kàl̰pa té̲

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

× kolpa

kullpa, kòlpa

= dricka klunkvis.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

kulpa, v.

kyllpa = ta en klunk

Sånna tjärinngar
kyllpa kaffe kajjla dan

(äv. tjyllpa)

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

× kulpemjölk

kållpemilk-en,

små kvantitt mjölk (i klunkar)

melken e så dyr så här e ente rau de bara lid kållpemilk.

di fau väl ta de kållpemilken liaväl.

bönnerna ha mèed må kållpemilk.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

+ kulpevätt

kållpevått-ed

dricka till maten

dâr va engen söba, bara kållpevått te maden.

da kållpevåtted va så välsinada kallt.

nu ha di mied mä kållpevått.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1942.

kultivator s.

kul̲iv¹åk̲tor (-en -or -na)
subst: kultivator

ta kul̲iv¹åk̲toran o jr ar̲ ud pa stek̲ed

Åspinge

№ 279.

Frosta hd 1927.
Gösta Sjöstedt

kultivator

kul̠ivaktó̠r -én

kultivator

så sade en lantbr. ä.

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kultra s.

kúl̰tra, -án

kvinna som "kultrar" fram (se närmare *kultra v.

de ràktit an kúl̰tra

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

× kultra

kulltra - r - a - ad

halka

ja gaur nåck å kulltrar te ja slaur i kull.

ja je å kulltra länge! siṉ bass ja.

de e faselitt naur eṉ ska gau sådden å kulltra.

kjäringen ha bestämt gaud å kulltrad om änna.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

× kultra

kul̰tra-r-a-ad Kùltra etc.
slå i kull (rulla)

gäur du ente å kul̰trar om änna.
jo män ja hur å kul̰tra om kull.
ja ved ente hånt ja geck å kul̰tra.
ja fe kul̰trad ye mä besvär.

1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1943

×kultra, v.

kulltra - ar - a - ad
falla
ja geck å kulltra om änna.
ja kulltrar titt omkull.
ja ska kulltra ye jäned.
ja fe kulltrad ye.

№ 1795 Ö.Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1935.

*kultra v.

kùl̠tr/a, ˋ-ar, ˋ-a, ˋ-ad

gå framåt ~~s~~som en anka o
lyfta benen o sätta ned dem
som ankan gör.

hon kám̲ kùl̠tranes

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

*kultra

kùl̠tra, -ar, -a, -al

gå illa, gå ojämnt

nád̠ent gaur du̠ o kùl̠trar pa
slàt̠a jo̠ran

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

kultra v.

Kulltrar :

= Rullar, så det håller på att falla.

1000:11 s. 432

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc.

*kultret

kùl̰tred(or) pl. kùl̰treda
ovig

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

+ kultrig

kòltrad

= ojämn, kullrig.

Gårdstånga.

di har lajt grú̱s der ù̱de; de e brá̱ på di kòltrede stè̱nana. A.N.

1/12 1934. № 277 & 512. Frosta

× kullrigt×

kulltred

där e så kulltred å gau.
Där är så kullrigt att gå.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

kulör

kuló̠r -en -or -orna

slag, sort

han sau spö̠̀ge på à̠la mö̀j̠elia kuló̠ror.

Skarhult.

277 Frosta hd.

kummin

²kωm̱jan, kummin.

²kωm̱jan de ²blωm̱ar ḻia fω̱rt
som ²hωʒ̱aßæ̀j̱s.

Skarhult.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

kummin,

kὼm̲jln, -ld s.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

kummin

kámjan

kummin

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kummin

kámjan

kummin

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kå¹m̲jan̲ kummin s.

subst: kummin (carum carvi)

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt.

kummin

kὼmjan, -en

Nr 277 Ö Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1948

s. kummin

Kö́mjan

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

kummin

kåmjön, -en

vi ska lägga kåmjön
i de suursöda bröed.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helge Persson 1937-38.

kummin

kåmjän-en

kummin

kåmjän trivs ente haur som hälst,
här väjser kåmjän på manga ställe.
om ättehösten reba di kåmjänen au stagana.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta h

Annette Sonesson 1937

kummin

kåmjö̱n - en

(utt. av enst. gamla) kummin num. kåmjan.

di gamle sådde kåmjö̱n i haven.

di hade kåmjö̱nen i småpåsa.

Nr 1795 Ö.Äspinge Frosta hd

Annette Sonesson o. 1940

k^{2}ωmjan

kummin s.

kummin

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

^{2}kɵmjən

kummin

subst: kummin

vị fạur hạ ^{2}kɵmjən o ^{1}ạnis i ^{1}brø̣əd

Gudmundtorp

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915. G-dr

Kummin

Kåmjön

"såm brugar å ta kåmjön åsse"

4123:15

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd
Helga Persson. Exc.

kummin, m.

kàmjen

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd
Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

kummin

kåmjön, - en

lägg kåmjön i de sursöda
bröd.
lägg kummin i det sur-
söta brödet.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kummin

Kåmjön

(lades särskilt i sursött
bröd)

3213:24

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1935-39. Exc.

kumminbröd, n.

kàmjebrǿ̲

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd
Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

kumminost

kåmjönsost

4123:17.

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd
Helga Persson. Exc.

kumminsost

kåmjansost

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

kumminsvatten

kåmjansvann - ed
läkemedel

di gamle drack kåmjansvann.
kåmjansvanned va får dølli mave.
de va huskur mä kåmjansvann.

Nr 1795 Ö.Äspinge Frosta hd
Annette Sonesson o. 1940

kund

s.

kωnd. ´en. pl. kὼndor. -na

(Obs. i detta ord kvarstår alltid i målet d i förb. nd)

Gårdstånga, Skeglinge

Nr 277 Frosta hd
I. Ingers 1947

kund II
s.

han har sájt ta mǽj̱ flè̱ra
gœ̀z̲a, om jå̀ vel̲a varva kɷ̀ndor

Nr 7538 Skeglinge Frosta hd
I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kund

kòn̲dar

ja hada sa rỳ̲sklia
moŋ̲a kòn̲dar

A. M.

Hörby sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

№ 1073

kung

kaŋ -ín, -á, -ána

kung, konung

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kung

kång-en-a-ra

de blar vàll ente i dinne kångens tid.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kung

kaŋ, -ę́n; -á, -ána.

kung

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

s. kung

kaʒ-én

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

kung

kœʒ̠, ´-en, kœ́ʒ̠a

dær ha bɔt̠ hå̠̀lvæ̠js kœ́ʒ̠a

där har bott nästan lika höga
personer som kungar A. M.

Frosta hd.

Hörby sn.
№ 1073

Nils Nilsson 1931.

kung

kǫ́ŋ̲ən

hu̲n raj̲sta te kǫ́ŋ̲ən.

o. å.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

kung

kaŋ -en, ´-a ´-ana
kung

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kung
~~Konung~~

kaŋ, -en, -a, -ana

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

koŋen ^{2}~a na kung s.

kung

№ 506.

S. Rörum. Frosta hd H. Areskoug 1929.

kung ;

kωŋ, -ən s.
`f

-a, -na ;

fọr va kωŋən
f
skvaṛin

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062Nils Bengtsson 1931.

kang

kången

'kangen'

"en gang nar kången va
ute på sjön ..." s. 16

Nr 5169 Gudmuntorp, Frosta hd

Anders Malm 1887. Exc.

kung
s.

koŋ, –́en

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

kung

koŋ̱. ˈen. kung.

Skeglinge, Skarhult. Hurva. Gårdstånga.

ja e so mét̲ som ja ha̤de va̲d
hos kóŋ̱en. (Gårdstånga). L. N.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kang

kång

"trohed mod kång å foster-lan..."

4047:5

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1942-43. Exc.

kung

kångˌ -enˌ -aˌ -na

de blair inte i dinne kångens tid.

det blir inte i denna kungens tid. (Ett uttr. när man tvivlar på en sak.)

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kung

i uttr. "te kångs"

'till kungs'

"hån med Tullbar lan å skrev
te kångs å hade se.."

4047:9

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

× kunga ×~~kanga~~, v.
v.

kanga -ar- a -ad
vara vråkig

han kangar se, varre en de vårre kangen säl.
människor kan kanga se ye ente nåd.
de ha vad får osse di ha kangad se.
de blar allti di ska kanga dom.

№ 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

kungabild

káŋabild, -en, -ór, -órna

bild av konung o kungahusets övr. medl. Sådana bilder gick kringresande krämare o sålde förr

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

ˣKungagård s.

Kånngagauren

"Kungagården, gården där kungen bodde…!"

S. 16

Nr 5169 Gudmuntorp, Frosta hd

Anders Malm 1887.

kungarike

kúŋarigə, -ed

kungarike

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kunga-
~~Konunga~~rike

káŋarí̱g|k, -éd

konungarike

Nr 4343 Fulltofta, Frosta h d
Gösta Sjöstedt 1946

kunga-
~~Konunga~~rike

kàŋarigk-ed, pl-

Konungarike

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kungarike ;

kòŋarẹ́dʒa, -hds.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

kōŋareŋneŋ. -en. kungaringning.

ringning med kyrkklockorna efter en avliden konung; senast 1907 efter Oscar II:s död dagligen i 14 dagar. Tidigare ännu längre (1844 efter Carl XIV Johans död dagligen i ett halvt år)

№ 277 & 512. Skarhult

I. Ingers 1929.

riŋa kōŋareŋneŋ.

Frosta

kŏ²z̠avæ̀j̠en. kungavä¹gen. en stundom förekommande benämning på stora landsvägen till Stockholm.

kŏ²z̠avæ̀j̠en ifran mal̠me te stok̠hól̠m

Hurva.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

kunglig

kö²ʒeli, kunglig.

Hurva

-- nar di kö²ʒelie va ude a re²ste ---

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

kunglig

kòŋeli, kunglig.

dæ va en kòŋeli kár som kóm.

Huva.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

kunglig. a.

kangeli - a - are - st. (e)
vacker

de va en kangeli da, i da.
fau vi manga sådna kangelia da, gaur arbéed ånnan
kangeliare da kan du ente komma ud i.
de ha vad de kangéliaste vår en vell ha.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1935.

Kunglig

kångeli-a-e-t

ha du sett di kångelie
där va raint kångelia
sala.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

best. f. pl.

di kångeliẹ

kunglig~~e~~ a.

De e̥ ain taola över di kångelie.

det är en tavla över de kunglige.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

kungsgård

kóŋsgàur. -en. kungsgård. gård tillhörig konungen personligen eller staten.

V. Strö.

so lǻŋa de va kóŋsgàur, ŋan de ble solt, so hørde dær té ǻna óp te ıŋgø. (näml. Skarhults gård)

[Ingers 1929.

Frosta

№ 277 & 512.

kungshåtta

kúŋshæṯan . f. , best. f.

råtmagen.

Rätt Vokal i förleden? Jmf. andra belägg
heter "kung" kång. J-s.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd
Munkarp, Frosta hd
L. A. Nyrup.

8 kungshättan

káŋshæ̍t̠an

en kreatursmage

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kungshätta, s.

kángsätta´-n´-or´-na.

kungshätta

ha du ont i mållom lòbed å kángsättan (ett ordst.)

där e ju manga kángsättor

№ 1795;5 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1934

*kungshättan

káŋshäṯan

nătmagen

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

×kungska;

kὼŋga, -an s.

– –̀or, – na;

drottning;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kungsljus

káŋs̱jù̱s -ɛ̣d pl = -ɛn

växt

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

kungsord

káŋsω̱̇r -əd, pl –

kungsord, ord att lita på

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kungsskjuts;

kɔ́ŋa ɧús – en s.
– a, – na;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

Nils Bengtsson 1931.

№ 1062

kungöra

kångjöra = omtala

de behöoor ja inte kångjöra fårr jär.

det behöver jag inte omtala för er.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

kungörelse

kɷnjǿ̱ralsa, pl. kɷnjǿ̱ralsor

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

kungörelse, s.

kånjörelse

3808:8

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kungörelse

kångjörelse, -n, -or, -na

jå jeck naur prästen läste kangjörelsorna.

Jag gick ut ur kyrkan när prästen läste kungörelserna.

Uttal.: Oklart enl. beteckn. här.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

²kω̊n̲a, kan̲, ²kω̊n̲e, ²kω̊n̲ad, kunna.

Gärdstånga. Holmby. Hammarlunda. Hurva. Borlunda. Skarhult. Ö. Strö. Bosjökloster

di ²plå̪nga dom so ²me̲ed dì ²kω̊n̲e.

Skarhult.

Samma former, men pluralisformerna 1. kω̊n̲a, 2. kω̊n̲en, 3. kω̊n̲a i presens: Lyby. Ö. Sallerup. Högseröd. – Frosta

I. Ingers 1927. № 277 & 512.

kanna v.

kånna

"..där skålle kånna ta bättor torra..."

4123:6

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd
Helga Persson. Exc.

kunna v.

kan (pres.)

'kan'

..”fåu kala kan ente fau
sur melk fåu då dör du..”

4123:1

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

kunna v.

kånne (prot.)

'kunde'

"så osten kånne ble bra tårr"

4123:6

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

kunna

kὼn̲a, kan̲, kὼn̲a

du kὼn̲a du knáp̲t

J. N.

№ 1072.

Fulltofta sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

kunna v.

kann (pres.)

'kan'

"hann kann ållta staul o
järn sammen..."

s.18

Nr 5169 Gudmuntorp, Frosta hd

Anders Malm 1887. Ex:

Kunna v.

Kånne (pret.)
'kunde'

"så hann kånne väl säl
färtjena föan ..." s. 14

Nr 5112 Gudmuntorp, Frosta hd
A. Malm 1889. Exc.

kunna
v.

kὼn̲a, kan̲, kὼn̲e, kὼn̲ad.

Nr 269 Gudmuntorp, Frosta hd
Gillis Lech 1915

kunna
v.

kὼn̲a, kan̲, kωn̲e, kὼn̲ad.

vi jǿ̲r so got̲ vi kὼn̲e.

Hammarlunda

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

kunna;

kὼn̲a, kan̲, kὼn̲ə,
kὼn̲að;

hun kὼn̲ə bodə
d̲éð a dèt̲a;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

kunna
v.

kὼn̲a, kan̲, kὼn̲e, kὼn̲ad

jà̲ja, di kωn̲e ju ènte

Holmby

Nr 277 Frosta hd
I. Ingers 1927

kunna

kàn̲a kàn̲e kàn̲ad

en kan̲a ìnte følja æt̲a (följa med)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

kunna, v.

/ kɔ̀n̲a /

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

kunna v.

kånne (pret.) 'kunde'

„så kånne de hända"

Nr 5058 Höör, Frosta hd
Helga Persson 1939-43. Exc.

Kanna v.

kånne (pret.)

'kunde'

"fåri då kånne de frysa au"

3810:1

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

kunna
v.

kὼn̲a, pres. sg. kan̲, pl.
1. kὼn̲a, 2. kὼn̲an, 3. kὼn̲a,
pret. kὼn̲e (2 pl. kὼn̲en), sup.
kὼn̲ad.

277 Lyby. Frosta hd
1/1 1927

Kunna 1

kå²n̠a, v. kunna.
impf. kå²n̠e, sup. kå²n̠ad

Onsjö 2 Fr. (Nyrup)

Munkarp

Kall. – Onsjö

266. Munk. – Frosta

kunna, v. kunna 2

kàn̲a ; kan̲ pl. kàn̲a ; kàn̲e. kàn̲ad.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Munkarp

L. A. N. L. A. Nyrup. Frosta

kanna v. 3

kånna

„kånna mer en, eda ma" mån-nen"' (= trolla)

3960:3

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

kunna v. 4

kan (pres.)

"du kan väl ..."

2732:2

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

kunna v. 5

kånna (pres.) pl.
'kunna'
"så de kånna oda se matta
ujan midda ..."
3739:47.

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1929-41. Exc.

kunna v. ~~kunde~~ 6

kåmne

kåmne han ente?
Kunde han inte?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

7

Kunna v.

Kånne (pret.)

'Kunde'

"så de kånne inte brãnna"

32/12:5

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

kunna v. 8 ~~10~~.

kånne (pret.)

kunde

"Så en kånne hånga kniva
i na"

2732:35

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

~~kunnde~~ kunna
v.

kåmne, pret.

kåmne du ente fau tjö^{n}ba hused.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kunna, v.

kånne en knabba . . .
= kunde man knacka . . .

4127:2

.. såm di kånna fau ögen
te å gau . . 4127:24.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

kunna, v.

di faur ju ha så di kånna tjöra övor di obne groborna ...

4127:25.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

k$\overset{2}{\omega}$n̲a k$\overset{2}{\omega}$n̲e k$\overset{2}{\omega}$n̲ad kunna vb

sg. kan̲

pl. ~

kunna

№ 506.

S. Rõrum Frosta hd H. Areskoug 1929.

kunna

v.

kὼn̲a, pres. sg. kan̲, pl. 1. kὼn̲a, 2. kὼn̲en, 3. kὼn̲a, pret. kωn̲a med 2 pl. kὼn̲en, sup. kὼn̲ad.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1927.

kunna II

di kωn̲a ànta forstau̯ sa
pa a spà̲ra

H. P.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd
1. Ingers 1954

inf
2
kɷ̄n̲a
pres.

pret.
2
kɷ̄n̲a
2 pl. kɷ̄n̲en

pret. part. kunna
2
kɷ̄n̲ad
v

kan̲
2
2 pl. kɷ̄n̲en

1 pl. och 3 pl pres
2
även kɷ̄n̲a

2
ha̲ han̲ kɷ̄n̲ad faɷ̯d
nɷd̲ ho̯s dom̲?

Ǒ. Sallerup

FROSTA
№ 276.

kunna

H. Areskoug 1924.

kàn̲a, kàn̲e, kàn̲ad   v kunna
pres kan̲
de kàn̲a

de kan̲ ja ente sí̲
fǿ̲r ha ja kan̲ad dril̲ad pa ár̲
(drillat på r)
de ha vá̲d en fà̲rle màn̲iga te o
kan̲ad dràk̲ad
di kan̲a nák sò̲sla op páz̲a

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

kω̊²n̠a, kan̠, kω̊²n̠a   kunna de

kunna

han̠ kω̊n̠a fan̂d sa¹i̯t̠ ad̠

han kunde få̄ se det

Svensköp

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

kunna

v.

kånna 2.

= kunna e   kòn̲a 2.

kring Löberöd

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

kunna v.

Kȧnna, Kȧnne:

= Kunna. Kunde

1000:5 s. 158

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

kunna, vb.

De jør va de kann, sa
tjãrinngen, naur honn
pissa i Åtlannuten

Talesätt

10977:~~10~~ 11

Nr 10626. N.Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

kunna, vb.

Ni kånnen ju tắppa fårr møged naur de blar fårr drøjt.

10977:1~~2~~3

Nr 10626. N.Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

kunna, vb.

Hæjjfãren øvarr dãnn udrãkninngen ha allri kånnad slãppa.

1097:20

Nr 10626. N.Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

kunskap

kånskab, en, -or, -na

de e nåck inte meed mä kånskaborna.

Det är nog icke mycket med kunskaperna.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

×kunta s.

k$\overset{2}{o}$nta ($\overset{2}{n}$- $\overset{2}{o}$r- $\overset{2}{n}$a) är acc. 1. förekommer
subst. skällsord

diṇ hæṛvetes k$\overset{2}{o}$nta du e

Åspinge
Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

× ×kunta, s.

konta-an-or-na

kvinnligtkönsorgan

de e en fårbannad konta
de kar

№ 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Anette Sonesson 1933

+ Kunta

fårbannad kånta-n-r-na

utt. av kvinna

nails e ju en så fårbannad kånta ta kar så han
kan ente skaffa bara lid kjölne,

säddna fårbannada kånter te manfolk,

di fårbannada kånterna hade snyden fulla naur
di kom,

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1948.

k²ontekòrs

× kuntekors

subst: en som står rätt fram o lägger armarna i kors

han̠ sta̠ ju dar̰ narre et̠ barde o la̠
k²onṭekòrs

Ãspinge

№ 279.

Frosta hd 1927.

Göta Sjöstedt

˟kuntekors, s.

kå̀ntekórs - ed - en

(lägga) armarne i kors

hun kan stau å lägga kåntekors
hela da.

naur di stau i ra, a de rolitt å saj
alla kåntekårsen

№ 1795

№ 1795:3 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1933.

²kyba (²n-²ör-²na) kupa s.

subst: kupa

den dærnade lampan me ²kyban pau

Äspinge –

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

kupa

kỳ̠pa -n; -or

Nr 4339 Holmby, Frosta hd
John Friberg 1946

kýpa, -an -or -orna. kupa. **kupa** s.

Huva, Skarhult. Gårdstånga.

hela kýpan jek itú; di ska jøra
en ny kýpa. Gårdstånga. (lampkupa)

de va en vídor kýpa. Gårdstånga.

№ 277 & 512.
I. Ingers 1927. Frosta

kupa
s.

kỳba

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

kupa

kỳpa `-an `-or ´-orna

bikupa

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

k$\underset{-}{\overset{2}{y}}$ba n k$\underset{-}{\overset{2}{y}}$bor na   kupa s.

kupa

№ 506.

S. Rõrum Frosta hd H Areskoug 1929.

²ḳy̲ba, ²ḳy̲ban, ²ḳy̲barna kupa s.

kupa

di ha̲de ²bå̲ra ²ḳy̲bar ¹fo̲r

(i st.-f. bihus nuförtiden)

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

skupa

skyba, -n, skybor, -na

bien va döä i skyban.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

k$\overset{2}{\underline{y}}$ba-r-or-na 'kupa'

kupa

Hör

FROSTA

G.dr

G. Lech 1916. № 270.

Skupa, s.

Skyla

Nr 271 B Höör, Frosta hd
Gillis Lech 1916 Exc.

kupa

kyba - n̦ - or̦ - na.

b̄i̲ca ȩ udannåm kyban.

Bina äro utanom kupan.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

kopa

skyba, skybar

= skupa, skupar.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

kupa v.

Kyba:

= Kupa till potatisen

1000:5 S. 157

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. & Lantz 1931-32 Exc

kupa v.

se kyppa

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

kupa s.

Kyba:

- Kupa ex: Bikyba

1000:5 s. 156

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

kupa, v.

kyba = kupa

1) potatis

2) ²hånderna

Ha-n ennged anned
åtąj
²masse ((kann enn drekka
av dajj kyppte ²nåvana.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

kupig

kỳbed, n. =, pl. -eda

smalúrtor de e ràktia kỳbada blàmor

J. P.

Nr 4407 Hörby, Frosta hd
I. Ingers 1947

kupig

ky^{2}pi . adj. kupig. kupolformig.

Bosjökloster

Mindre genuint än kỳbad .

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

kupig

kybed, -a

låged va kybed.
Locket var kupigt.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

skupigt

skybed, -a

de va nånna skybeda glas.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kur s.

kur, -én

ett slags skjul

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

s. ˣkur
vagnskorg

kur ´-en

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.
Gösta Sjöstedt. 1936.

s kur
skyllerkur

Kur-´en, `-a, `-ana

kúren ramla ikúl

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

s kur
botemedel

ku̱r´, -en

dę va en sváu̦r kú̱r

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.
Gösta Sjöstedt. 1936.

kur

kur, -en, -a, -na = suflett

där va kur paa vö̌jnen.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

ˣkura

kùra, ˋ-ar, ˋ-a, ˋ-ad

sitta hopkrupen

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

× kura
s.

kura-n-er-na kùera

sjukhus för ven. sjukd.

får hörde en titt av, där va nån kom på kuran.
i lånn skålle va kura.
här va, å e väl kurer an stäns osse.
di ble väl ansada på kurerna.

kùeran också anv. i Lund om dt äldsta lasarettshuset.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

2

× kura

kura - r - a - ad

stöa

da duer ente å sedda å kura.
ja sad enge å kura i gaur haila dagen.
de e ente värt ja seder å kurar.
sin en sådad lid å kurad vell en ente ve:ed.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

×kura vb

kira-ar-a-ad

slöa

hun seder rätt fram å ~~slöar~~ kirar.

hun blar sedanes å kira da ud å da eng.

hun ha allti såded å kirad.

hun blar sedanes å kira. –

1795 O.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937

skura

skura, -r, -d

hon sad å skura.
Hon satt och skura.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

kurera, v.

koră̋ra -ar -a -ad
bota

hun kan koră̋ra nom.
han koră̋rar himme i jin.
di koră̋ra en an.
han ha koră̋rad manga.

№ 1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1935.

kurera

koră̈́ra-r-a-ad

kurera

han koră̈́rar na nåck rejält.

han va hos na i gaur å koră̈́ra,

han ska väl kọră̈́ra te de blar nåck.

han ha koră̈́rad folk få̲r.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

kurera v.

korera, -r, -d

han blai snart korerad.
Han bler snart kurerad.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

kuriös, a.

kåriö́s-er-a
stolt

hun e minnsan så kåriö́s
di e kåriö́sa bägge

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Anette Sonesson 1933.

kurra for^2

Kȧrra fōr:

= Visa sig förälskad.

1000:5 S. 758

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kurre

Kårre:

= Kurre. En rolig karl.

1000:5 S. 759

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

x Kurrekaffe

kårrekaffe - d

dåligt kaffe, (gam, lagat)

nu faur de gau mä bå kårrekaffe, å anned,
kårrekaffed e ente gott å gau pau.
di hade kårrekaffe får osse,

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1948.

kus × kus itj.

kus de. imperat. = káʒ̲ de.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd
Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

*kusa s.

kùsa, ˋ-an, ˋ-or ˋ-orna

cunnus

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

*kusa

kùs/a, ˋ-an ; ˋ-or, ˋ-orna

cunnus

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

ˣkusa, f.

kusa -an -or -na
kvinnligt könsorgan
hun ha(r) en bra kusa
här e gott om kusor.
hun ha(r) fjär på hala kusan

№ 1795

Ö Äspinge

№ 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Anette Sonesson 1933.

s. kusa
cunnus

kùsa ˋ-an, ˋ-or, ˋ-orna

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.
Gösta Sjöstedt. 1936.

× kusa.

kùsa, -an s.

ˋ-or, -na.

vulva.

snùsa o ʒʒama

kùsa är e fàtimans måd.

Harlösa sn.

Frosta hd

× kusa

× kusa

s.

kùwsa. f.

= vulva.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd
Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

x kusch
~~kusk~~
adj.

kåsk-a-re-st.
stilla k aʃ

gåbben faur seda kåsk.
sin di ente kan rära dom fau di va kåska.
han e kåskare nu, en nån gang.
i hin kvållen sad han kåskast.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
A. Sonesson 1938.

kusch

kåsch

= kusch ~

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

kuscha. v.

kåska-ar-a-ad

tvinga

tjäringen e ente så go å kåska.
han kåskar na ente så lätt.
de gaur ente å kåska gamla tjäringer.
han ha kåskad fålk får.

1795 Ö.Espinge, Frosta h

Annette Sonesson 1936.

[kuscha]   kuscha

kàſ̱a, a, ad (Nyrup) 1) med imperat. kaſ̱! el. kaſ̱ de! kuſva (om hundar). Ex. den haṉen de en áṟi ràḵare, meṉ ja kaſa' nam. Onsjö & Fr.

2) kugga, lura, bedraga. I den háṉelen bla' ja kàſad. — Nauṟ haren veḻ kaſa hàṉana, sa taṟ han eṯ la̱int hap frau slówen. — La̱n vas̱ nu förs̱öga o kaſa Sis̱a! Onsjö & Fr.

266. Hall. - Onsjö
Malm. - Frosta

*kuseförhänge, s.

kusefårhäng-ed-en

förkläde

ja ha faud ett kusefårhäng i markasgøva.

ja ska ha de kusefårhänged på søndа.

ja ha hängt alla kusefårhängen te bradnings

№ 1795:8 Ö.Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1935

+kusekors

kṳ̀sekórs

(i uttr.) lǽgga v (sitta med händerna i skötet

hon sé̱dor o lǽgor kṳ̀sekors o bḙ́dor unter ná̱d

Nr7922 Harlösa, Frosta hd
Viktor Welander 1920-40

×kusehåkansmaria

kusehòugansmåri

(i ukr) sèda ∨ (ingenting göra)

Nr 8054 Skarhult, Frosta hd
Viktor Welander 1920-40

*kuseto

kù̱satȯ̱́, -ed

hår (pă cunnus)

Nr 4342 Lyby, Frosta h:d

Gösta Sjöstedt 1946

*kuseto

kù̱setó̱-ed

hår vid cunnus

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

×kusig, a.

kused

nä tvi får en hånn å gau
där eng. där luttar så kused.

№ 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Anette Sonesson 1933.

Kusin

Kusí̲n -ín, -ór, -órna

kusin

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kusin

kussin; -en; -or; -na

3700:12

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kusin
s.

kusín pl. -or, m. el. f.

Nr 7538 Skeglinge Frosta hd
I. Ingers 1959

kusk en $\overset{2}{\sim}$a na kusk s.

han va ~ te $\overset{2}{\text{grevens}}$

kusk

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

kus̱k^1-ęn, ^{2}-a s. 'kusk'

kusk

№ 27

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

kusk

kusk m. -a

Nr 6053. Gudmuntorp, Frosta hd
1. Ingers 1954

kusk

kusk, -én; -à, -àna

kusk

Jfr. kùskafå̲laden

kùskalök̲an

Almakaröd

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

kusk

kusk. -́en

kúsken ve klóstored

(Bosjökloster)

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta
I.Ingers 1950. Exc.gr.

kusk

s.

ù̲da i bǫ̲̀sarps prèstagån̲

dær va en gam̲al kúsk.

den ýŋsta dòt̲oren hɷn va kúsk.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1954.

kusk s.

kusk-´en, ˋ-a, ˋ-ana

kusk

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kusk

kusk, -^{1}en, -^{2}a, -ana. kusk. ~~Allm.~~ ~~i Frosta~~ h.

en ^{2}gåmal ^{1}kusk po ^{2}skårhölt.

Gårdstånga

mons ^{1}kusk. Skarhult.

Gårdst. Skeglinge Skarhult. Ö. Strö Hurva

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

*kuska ikring

kuska ikríŋ

fara omkring

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

k²us̱ka, ipf. = , -d v. 'kuska'

kuska
v.

hωn̲ ha̱r e̜n dræŋ̱, som̲ kus̱kar for se̜.

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

kuskdräng

kùskadrǽg̱, -en

biträdande kusk

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

kuskplats

kùskaplás̲, -en

han skωl̲a sὼ̲ga kùskaplás̲en

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

× kusk-påg

kùskapáu̯g , m.

skjutsgosse

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1958.

kuskastall(en)

b.f. ^{2}kůskastàlen, en byggnad i

Skarholts gård.

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

kuslig

kusled (u̲)

= kuslĭgī, hemskī.

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

kust

kust, $\overset{1}{-}$en

i sms.: væstkústen

4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuṣt. ¹en. ²or, -orna. kust.

~~Allm. i Frosta hd.~~

Gårdst. Skarhult Bosjökloster

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

*kustenera

kustené̲/ra -ár -á -ád
hålla nere, behandla övermodigt

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kustenera, v.

kustenä́ra - ar - a - ad
tvinga
ja har inte de kustenära me.
hem kustenärar du.
du ska inte kustenära me
här ha du kustenärad me långe nåck.

№ 1795 Ö.Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1935.

kustinera

kustené̱ra, -ar, -a,
-ad;
kuscha, ordna;
kan du ènte
kustené̱ra ώzana!

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

+ kustinera × kustinera

v.

kustenéra, -a, -ad

kuva.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L.A. Nyrup.

+ kustinerad

kustenerad

= undergĭven .

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

kustinerad

kustenärad -a -ra -st
underkuvad

de e faselitt å va så kustenärad så en tär inte gau
ud.
ådsåmma ska va så kustenärada.

ditta gåbbaskräued här inge e kustenäradare en andra
de syns naur han e som kustenäradest då e han
raint stor.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

kustos

kús̱tus m. o. J. (Nyrup) 1) herre, husbonde (om oberättigadt inflytande). Ex. haṉ (l. hoṉ) e en saṉan kús̱tus ǫver dam sa. Onsjö & Fr.

2) (tillvälladt) herravälde. Ex. haṉ (l. hoṉ) har en saḏen kús̱tus ǫver dam sa (äfv. och särskildt om djur, om det som i en grupp visar sig vara det starkaste, som kufvar de andra). Onsjö & Fr.

266. Hall. – Onsjö
Mank. – Frosta.

ˣkustus

kŭstus kústus

diciplin

han ha då kùstus pau na

där e kùstus på ångana osse

där faur va kùstus osse

№ 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1935.

× kustos

kus̰tus
tukt

åd ente här e lid kus̰tus på ångana.
där ska ente va kus̰tus på fyled.
ditta ångafyled ha där allri vad kus̰tus pau.
där va lia lided kus̰tus för pau folk.

Nr 1795 Ö.Espinge Frosta hd
Annette Sonesson 1943

× Kutte

kàt̲e

dar̰ va ìnte en kàt̲e

Lån fr. rspr. ?

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kutting

kàṯeŋ - kòṯeŋ, -en, -à, -àna

kutting t.ex. snuskutting

snu̲skàṯeŋ

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

S kulting

kòt̠iŋ ˋ-en, ˋ-a, ˋ-ana

kòt̠iŋ, ˋ-en, ˋ-a, ˋ-ana

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

kutting

kὼt̲iŋ̲ A. M.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

kuttra v.

kådra = kuttra

kådar }
kådərs } s.

Duårna kådra ennte liadant såmm årra å tjådra.

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1961

kuva
v.

kù̲a -ar -a -ad

kuva. tvinga.

husbώn̲afòlked di kù̲a na te
hωn skωl̲e stau skrέft.

Borjöklostere.

Nr 277 Frosta hd I. Ingers

skuoa

skua̩ - r̩ - d

han velle skua se te mad.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

v kuva

kù̱a, kù̱a, kù̱ad

ja kù̱a nom fé ad

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

ku̲a, =, -d v. 'kuva'

kuva

nǽ̲ dɜ ska kù̲a glø̀t̲ana ɜ tɜ̲́

Harlösa

№ 275.

G. Lech 1919.

FROSTA

kuva

kùa, ˋ-ar, ˋ-a, ˋ-ad

kuva, tämja, tvinga

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

kuva
v.

kùa -a -ad

já. fora kùa dom a sá ---
vi ble kùada ta a ga pa
húsforhǿr vǽrt ár.

S.J.

Nr 6053. Gudmuntorp, Frosta hd

1. Ingers 1954

kuva, v.

kua - ar - a - ad
kuva

han kuar hinne te ha som hälst.
a, hun e ente så go å kua.
han ha allti kuad na.
tjäringen e ente så goa å kua.

№ 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1935.

kuva, v.

kù̲a -ˋar/ˋ-a/ -ˋad,

u̲ kuva, tvinga

du tror du kan kù̲a me te ha du vell

du kù̲ar me så sant i hånndan

dän glötten e så har̲t kù̲ad.

№ 1795;5 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1934

Kuva

ku̲a, -r, -d -s

u̲

han ku̲a se te ed

Han kuvade sig till det.

han fa̲u̲r ka̲as.

Han får kuvas.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

kuva v.

kù̱a

kua se te (prot.)

'tvingade sij til'

'fåi då hānde da ad di kua
se te aut va di volle ha..."

3960:68

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

Kuva v.

Kua se te
'tvinga sej tu'
("fån då Kua di se te va di
velle...") 3960:17

Nr 5037 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41 Exc.

kuva v.

Kua:

= Kuva en person. Även tvinga.

7000:5 s. 156

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

× kuoe

kùe-n
aga

glötta fau ju ha kùe.

där faur ju va måtta mâ kùen.
mèen kùe gör ingen nötte.
hos manga ha kùen vad bra.

Nr 1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

kuvert

kovär, -ed, -en kovä̲r

Ded faur lägga breved i ett kovär.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

s. kuvert

kɵvǽ̲r, ´-ed ; pl = ´-er

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

kvabba

kvàb̲ba -àn -òr -òrna

laka (àu̯lakváb̲a)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

× kvabbig

kvabbed

= fär fet̄ e

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

*kvabbso

kvàb̲só̲ -èn

stor otymplig människa

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

ˣkvabbso, s.

kvabbso-en-ör-na

hona av aulakvabba? även kvinnor kalles så

de e en stor räli kvabbso.
di döjer nåck såddna kvabbsör.
di ha inte gott får å komma åsta
di kvabbsörna.

№ 1795:8 Ö.Espinge, Frosta hd
A. Sonesson 1935

kvakk, -en

× kvack

= svullst

Lillaröd

Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

⁺kvack, s.

kváck-´en-`a-`na

svulst

hun sär illa ud mä den kvácken.

där e tvau kväcka.

kvàckana resster naur hun gaur.

№ 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Anette Sonesson 1933.

× kvack

kvack

= saulsī c

№ 3260 s.Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931-37

+ kvack

kvack-en-a-na
svulst

där e en kvack så stor.
ha kan där va i den kvacken.
såmma såddna kvacka e så emma.
di kvackana e liaväl ~~fe~~ herkelsa.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1939.

kvack

Kvakk:

= Svulst. Svullen upphöjning.

1000:5 s.175

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

kvack, s.

kvakk, -en, -a = knöl, knuta

eller förstoring (oftast på människor eller djur.)

Hann hą stora fitt-kvakka ånne hagan.
Så lännge ja minngs hą ja hatt enn liden kvakk ånne sjènnged på dän-a-ajjne ąrmen.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd

Nils Modig 1969.

kvacka ˣ kvacka

Vanned står å kvacker inge i å udanför.

N. L. Olsson, Må pilepiba

6. 71.

№ 539. Holmby, Frosta hd.

kvackemagad

Kvakkemavad:

= Áckelmagad. Ácklas latt.

1000:5 s. 175

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

*kvackelmagad

kvàkalmàvad

ǎckelmagad

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

+ kvackelmagad

kvackelmavad-a-re-st
äckelmagad
da e inte gott å va kvackelmavad.
di fau döja mèed di som e kvackelmavada.
di som e kvackelmavadast spír au ingenting.
te länger di spir te kvackelmavadare blar di.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1939.

Krackelmagad

krackelmavad, -a = äckel-
magad

hon e så krackelmavad
så hon fålor inte eåd.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

×kvackelmagad

kv²åk̲el mà̲vad

adj: k. är en person, som litt får kräka, om något ej är rent ell. liknande.

dr e sa kv²åk̲el mà̲vade sa snart dr sar na̲d

Åspinge

№ 279.

Frosta hd 1927.

Gösta Sjöstedt

*kvackelmagad

kvàkelmávad

ăckelmagad

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

*kvackelmagad

kvàkelmávad

āckelmagad

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

× kvackelmagad

kvàk̲elmá̲vad adj.

åckelmagad.

266. Hall. - Onsjö

O.A. efter L.A.N. Munk.- Frosta

kvackelmagad, a.

-kvakkelmạvad = "äckelmagad"

-känna äckel o. vämjelse ~~för~~ i matsammanhang, för viss mat, hur den serveras t.ex. ~~ur~~ orena kärl o.d. Ibland även när "de vämmar se i mạven" vid åsynen av något otäckt.

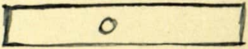
Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

kvå̠¹drik, kvå̠¹drik̠ən kvadrik

s.

en liten träbit med en hål igenom; genom hålet slår man en spik, med vilken den fästes i en vägg och vrides för en dörr; användes i st. f. hasp

dar va li̠asom̠ en̠ kvạ¹drik ɵvr̠a fẹ̠²r



Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

kvàlma

×kvalma s.

illamående, behov att
kräka

ja ha̲r kvàlma (mår illa)

Nr7922 Harlösa.Frosta hd
Viktor Welander 1920-40

kvalma v.

Kvallmar:

= Äcklar så att man kräks.

1000:5 S. 775

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

kvalmet

Kvallmed:

= Kvalmig.

1000:5 S. 175

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

kvalmig

Kvallmead

= kvalm$\overset{e}{u}$g$\bar{t}$.

3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

kvalmig
kvalmed, - a = äcklig

han e kvalmed å saj.
(se).

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

kvalmigt

kvalmed = varmt ären

kvavt.

de e så kvalmed i

väred.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kvalsövd

kvalsövd -a -re -st

sovit dåligt

tösen e kvalsövd hune så kjerked.

kvalsövda ånga e de ett öde mä.

di blaj ju allt kvalsövdare nött får nött.

di e ju kvalsövdast strajs di ska opp, ain lätter de lid.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Svensson 1938

kvar̲k

S. kvark
hästsjukdom

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.
Gösta Sjöstedt. 1936.

kvark(a)

kvarfs

Nr 269 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

kvark – kvarka s.

kvarka (hästsjukdom)

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

kvarka, s.

kvark

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916. Exc.

kvarka

kvark: hästsjukdom

öged hostar som de hade kvark.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kvark (-¹en) kvarka s.

subst: kvarka (bröstsjukdom)

Äspinge

№ 279. Frosta hd 1927.

Gösta Sjöstedt.

kvarka

kvark = en slags häst-sjukdom.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

kvark

kvark

= bröstsjukdom. hosta.

3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

kvarn

kva̲rn, ´-en

(om husbehovskvarn; annars mø̀l̲a)

Ö. Strö

1944. 222 Frosta hd.

kvarn

kvarn, ´–en, `–arna

P. J.

def. 2

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Fulltofta sn.

kvarn,

kvarn, -'ln s.

" -a, -na;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

kva̲rn ^{1}-ɛn, ^{2}-a, -na s. 'kvarn'

kvarn

Rått plur. L.

Svenshög
Härlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

kvarn

kvarn, ´en. ¯or. ¯orna

ett par kvarnstenar;

hemmakvarn. handkvarn.

Nr 4237 Höör, Frosta hd

I. Ingers 1944

kvarn II

dær kom àla a vile màla
på dæn bràe kvárnen
(om en maltkvarn) O. M.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

kvarn II

kva̲rn, m. -a

jȧ fàt̲i stàk̲als bò̲n̲abá̲rn
já̲ má̲l, já̲ má̲l
fa̲r gáu̯ a drá̲ min tò̲g̲a kvá̲rn
já̲ má̲l, já̲ má̲l
- - -

början av en
ramsa till lek.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1956.

kvarn

kva̲rn, ´-an, ˋ-a, ˋ-ana

kvarn t. el. kåfakvá̲rn

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kvarn

kva̲rn, ´-en, `-a, `-ana

kvarn (t. ex. kaffekvarn)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kva̠rn^1 -ɛn^2 -a 'kvarn' kvarn

Anm. pl. kvà̠rnor iakttagen hos meddelare från Höör 1944.

Höör, N. Rörum, Fulltofta

FROSTA

№ 270. G.-ch

G. Lech 1916

kvarn, s.

kvarn

Nr 271 B Höör, Frosta hd
Gillis Lech 1916 Exc.

kvarn

kva̲rn

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

kvarn

kva̱rn, -en

Nr 269 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

kvarnakel s.

kvarnajselen

'kvarnakeln'

„i håled där kvarnajselen

såded …" 4125:6

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

kvarnränna

kvarnränna

kvà̲rnræ̲na.

-- ba̲rja de ræ̲jna o fòlja na̲r sam au en kvà̲rnræ̲na.

Munkarp

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A. Nyrup 1880. L.A.Nyrup. Frosta

kvarnsten

kv$\overset{2}{\underline{a}}$rnstæ̀jn. -en -a -ana.

kvarnsten.

Högseröd.

ja ska h$\underline{a}$ en n$\underline{y}$ kv$\overset{2}{\underline{a}}$rnstæ̀jn.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

kvarnsten

kvarnstén -en -a -ana

dær va rént for méed a
ta bórt ìgan di kom ad
nan kvarnstén

O. M.
Hr. Nyby.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvarnsten

kva̲rnstaj̲n

B. N.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

kvarnst$\overset{1}{\text{æ}}$ꝛn -ꝛn -a -na 'kvarnsten'

Kvarnsten

Hör

FROSTA

G. Lech 1916. № 270.

G. M

Kvarnsten

Kvarnstain

3978:26

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

kvarnsten s.

kvarnstain

„på ain dal stålle hade di
ain gammel kvarnstain
övor brånnen..“ 4125:6

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

kvarnstenshacka

kvarnsténshàka , pl. -or

hacka anv. vid bearbetning av kvarnstenar. (i Stenskogen).
O.M.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

kvarnstensämne

kvarnsténsàmne, -ed

stoff till kvarnsten; sten användbar därtill.

om sandsten i Stenskogen.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

× kvarra

kvarra - ar - a - ad

puttra

ha e ad där staur på onen å kvarrar.

de sto där naur jà kom å de staur i nu å kvarrar

ha va de där sto å kvarra.

de ha då kvarrad sin ti.

ska de stau länge å kvarra blar där inte nåd i jen.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson [illegible]

× kvarresöd s.

kvàrresö-ed

mat som står för länge över elden.

där e nåd kvàrresö stand enge på spisen haila fåre-middan,

de kvàrresöed måtte väl ha fand nåck.

naur di ska va ude å maden ska rau se säl blar de kvàrresö.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

kvarsittare

kvarsedare, -n, -na

e du kvarsedare

Låneord. (Selinat.)

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

Kvarstad

kvàrstá

Lån fr. lagspr.

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kvart

TUMBA 194

kvart, -ad, pl =

kvart (tid) 1/4 timme

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kvart

kvart, -ed, pl =
kvart

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kvart

kvart, n.

1/4 timme

et kvárt

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta
I.Ingers 1950. Exc.gr.

kvarta
s.

kvàrta, -ar

= kvarter (rymdmått)

so̲ fek̲ di en kvarta brèn̲eví̲n

Gårdstånga

№ 277 Frosta hd
I. Ingers 1947.

kvarter

koártėr

= en̄ fjä́rdedels –

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

²k̦vă̠tar

kvarter

kvartər

han̠ ga me et̠ k̦vát̠ar
²bræ̆n̠avi̠n

Timan i Hörby

Hörby sn Frosta hd.

№ 529.

Nils Nilsson

kvarter.

kvaté̱r ~ kvar̰tér

kvartô flaska (t. ex. brännvin)

även kvaṯor (i svagton

ex et̯ kvaṯor brànevín

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

kvarter

kvartér, -ed, -en = rymdmått 1/3 l.

Du kan ju få ett kvartér.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kvarter

kvarter

= månskifte

ex. oliga kvarter

3701:5

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

kvarter, s.

seks ãlla sju kvarter jyb

4127:24.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

kvarter

k v a̱ɽ té̱r
1/3 liter.

P. N.

Lyby sn.

№ 1074

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

kvarter

kvár̲tor, kvarter (såsom rymdmått)

et kvár̲tor brä²n̲evì̲n. Gårdstånga.

№ 277 & 512
I. Ingers 1929.

Frosta

kvarter

kvarter acc. 2.

'fjärdedelen av en aln
(15 cm)'

"når hören va omkreng ett
kvarter höj" 3810:1

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helge Persson 1939-43. Exc.

kvatára n

× kvartera s.

kvartersflaska

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

+ kvartera

kvatära-n-er-na

flaska

ja skålle ha fatt i en kvatära.

ja ved nåck ha ja skålle ha kvatäran de,

här ska va gott om kvatärer.

kvatärerna stau vät i en krog.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938

kvatọ́ira n ˟ kvartera s.

kvartersflaska

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kvartersflaska

kvàr̰torsflásk|a -an

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kvartersflaska

kvàtorsfláska, -àn; -òr, -òrna

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kvast

kost m. -̀a

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta
I. Ingers 1950. Exc.gr.

kvast, s.

kås̱t´-en ˋ-a ˋ-na

kvast

ta kás̱ten å fäj

de va en usel kåst

här e flär kås̱ta

inte ha du ölajt alla kås̱tana

№ 1795;5 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1934

kvast s.

ka̰ṣt (-$\overset{1}{\text{e}}$n -$\overset{2}{\text{a}}$- $\overset{2}{\text{n}}$a)

subst: kvast.

$\overset{2}{\text{A}}$spinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt.

kvast

kast -én -à -àna (kaus[illegible] kan förekomma)

kvast de äldsta använda ordet "lima" men detta ord dör snart ut

söderton

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

s' kvast
blomsterkvast

kau̯st -ę́n, -̀a, -̀ana

smáu̯ kàu̯sta

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.
Gösta Sjöstedt. 1936.

kvast

kast, ´-en; `-a, `-ana

kvast Osbyholm

Kast vinner terräng i västra delen av socknen lìme förlorar i väster men håller ännu stånd i öster

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

kvast

ko̲st. -́en. -̀a. -̀ana.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1927.

kost en ~^{2}a na kvast s.

kvast

№ 506.

S. Rõrum Frosta hd H Areskoug 1929.

kɑst^1-ɛn^2,-a,-na s. 'kvast'

kvast

För

FROSTA

№ 270.

G-ch

G. Lech 1916.

kvast I

kost. ´-en, `-a. `-ana

tá̱ skó̱velen o kósten o gau ú̱d
i mà̱nesed o mà̱ga oṉa kó̱en.

3397 Höör. Frosta hd.
6/6 1920

kvast, s.

kɷst

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

kœ̠st (-ęn,-a,-na) kvast

subst: kvast

kœst˪̣

Gudmuntorp

FROSTA

G.-dr

№ 267. G. Lech 1915.

Kvạst

Kåst-en-a-na-se ören linne, vilket allr. varit allm. förr.

ta kåsten å faj.

(fäj:?)

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kvast

kau̯st, ´en, ˋa, ˋana

N. Rörum

277 N. Rörum, Frosta hd.

1/1 1929

~~kåst~~ 'kvast'

kost, -́an; -̀a

N. Rörums sn, Frosta hd,
Malm. l

3296. Erik Johansson 1936

kvast, s.

kɑst

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

kvast,

kost, -´ln s.
-̀a, -na,
ta, kóstln a fo̠j́
gó̠lzd,

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

kvast

kåst = kost

Ta kåsten å fäj på goled, slăng sin ud fäjelsen på middingen. Använt 1910 av flicka fr. Harlösa.

Harlösa. Frosta hd

Betty Holmqvist 1938

kvast

kost. -́en. -̀a. -̀ana

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Mårtensson 1938.

kvást

kas̠t, ´-en

di ta̠ iŋ kás̠t å ka̠ga på
jæ̠r ta̠ŕsta. J. V.

№ 1072.

Fulltofta sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

kvast

kost, ´-en

fà̲ja gá̲led ma kósten

3390 Hammarlunda Frosta hd

Hilma Olsson 1938

kvast
s.

kost, -́en, -̀a, -àna

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kos̱t. ¹en. ²a. -ana. kvast.

Hurva. Ö. Strö. Bosjökloster. Lyby.
Högseröd. Ö. Sallerup. Skarhult

kau̯st. N. Rörum.

№ 277 & 512.

1. Ingers 1927-29. Frosta

kvast

kost, -´en. -`a, -`ana

Nr 3324 Ö. Strö, Frosta hd

Emil Lindell 1938.

kvast

kvast

kast = bakugnskvast

(Men kvast i allm. = lime).

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd
Munkarp, Frosta hd
L. A. Nyrup.

kvast

kåst, -en, -a, -na

va e de får ain kåst?
Vad är det för en kvast?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

kvast s.

kåsten

'kvastən'

"som sedor i den smalaste än-nen (an) på kåsten" 32/3:15

Munkarp

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Kvast s.

kåst

"kåst eller limme"

3739:63

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

kvast

kåst

= kvast e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

kvast

nya kåssta sobar
alltid bässt̄ sòbar

= nyū folk sköder
sig bäst̄ -

№ 3260 s.Frosta h

Aug.B.Lantz 1931-37

kvast

Kaṡt:

= Kvast, -ar

1000:5 s. 159

Nr 11910 Hammarlunda Frosta **hd**

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc.

kvastkratt

kåstakratt, -ed = kvastris

ja ska sni kåstakratt.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kvastmoss(a)

kåstamås

'en sorts mossa varmed man sopade bakugnen'

3213:14

Nr 5057 N.Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1935-39. Exc.

kvast-ris

kòstaɹí̱s, n.

di læ̱ɹda sæta ʃe̱la kòstaɹí̱s.

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd
I. Ingers 1954.

k²ŏs̱taṛis. -ad. kvastris. kvastris

Ö. Sallerup.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

kvastskaft

kå̂s̱taskàft, -ed, pl. =, -en.

kvastskaft.

Skarholt

№ 277 & 512

I. Ingers 1929.

Frosta

kvastskaft

kàstaskáft, -ed, pl =

kvastskaft

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

kva̠v, -t, -a adj. 'kvav'

kvav

dę e so va̠rmt o kva̠vt ida̠¹

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

kvav
adj.

kva̲v, n. kva̲ft

4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1951

k̥va̠vt hvar a.

hvavt

da̠ i̠ na̠d k̥vá̠vt, k̥ɑ̠̊nstad

vá̠r

Svensköps sn. Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

kvav

kvav-a-t

där va så kvavt enge så en kånne knäppt anna.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kvav

kva̲v. neutr. kva̲ft, kvav.

de e so̲nt tiyk̲anes ve̲er. de e so kva̲ft.

Skarhult.

de e li̲te kva̲ft. "

№ 277 & 512.
I. Ingers 1929.

Frosta

kvav

kva̱vˌ-aˌ-t

där va så kvavt.

dar var så kvāvt.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

kvav

kváfi–

= kvavl– e

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

kvav, adj.

... å kvavt å rãlitt på jãllen.

10977:5

Nr 10626. N.Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

*kvek

kve̲g

lös sand: diken (denna sand gör att dikena lätt rasa igen)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

*kvek

kve̠g. ˈed · jord som är uppmjukad av källsprång.

Hammarlunda. Harva.

di ʒoʒk nǿ̠r i dedǿ̠ra kvé̠ged. Hammarl.
ǫ

№ 277 & 512.

I.Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kvek
s.

kve̱g, ´-ed

jord som är uppmjukad av källsprång.

di ʃozk nǿ̱r i dedǽ̱ra kvé̱gad.

Hammarlunda.

Nr 277 Frosta hd
I. Ingers 1927

kveg ed × kvek s.

kvicke i hästhov

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

ˣ kvek;

kve̠dʒ, – ́ad s.

kvicksand;

ja har kamad nǿ̠l
i kvé̠dʒad;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

* kvek
v.

kve̲g, ´-ad

fin sand på större djup. uppmjukad av källådran.

Nr 4518 Holmby, Frosta hd
Ingemar Ingers 1948.

kvek

~~kveg~~

kveg-en = dels en slags fin sandart och dels en förkortning av kvickrot

där va kveg i bånnen.
Där var kveg (kvicksand) i bottnen.
Kvegen hållt på å ta överhånn.
Kvickroten höll på att taga överhand.

Hallaröd s. Munkarp.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

kvę̣g´^{1}-ęd 'ogräs'

+ kvek

Hör

FROSTA

№ 270.

G.-dn

G. Lech 1916.

kvesa

kvesa, -n, -or, -na = finne

han hade ain kvesa pau hagan.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

+ kvesa
~~kvesta~~

kvesa, -n, -or, -na = kvisla.

riv ente kvesan av.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

*kvesa

kvèsa, ˋ-an, ˋ-or ˋ-orna

blemma, utslag

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kv$\overset{2}{\underline{\text{ę}}}$sa-n-or 'litet utslag'

kvesa

N. Rörum

FROSTA

G. M

G. Lech 1916.

№ 270.

*kvesa

kvè̠sa, -`an, `or, `orna

blemma

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kvesa

= kvissla s.

kvesor; pl.

4066:7

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kvesa s.

kv^{2}e̲̊sà (^{2}ů-^{2}ör-^{2}nå)

subst: blemma

Äspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

+kvesa, s.

kvèsa -n -er -na
små utslag.

glötten va så yesatt au smau kvèser.
de svier naur di fau hål på en kvèsa.
de e våt lyde di kvèserna.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

kv$\overset{2}{\underline{e}}$sa n kv$\overset{2}{\underline{e}}$sor na kvesa s.

finne, utslag

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

× kvesa
s.

kvè̠sa -an -or -orna

ruva.

nú̠ har dær blɛt̠ ein kvè̠sa
pau sáured.

Nr 273 b S.Rörum, Frosta hd
Th.Jeppsson 1918 Exc.

ˆkvesa s.

kvesa

'kvissla, blemma'

(kvè̱sa)

2732:10

Nr 5057 N.Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

kvesa s. ~~kvissla~~

kvesa, -n, -or, -na = finne.
kvissla

hon hade så många kvesor i synen.
hon hade så många kvisslor (finnar i ansiktet.

№ 2019 Halláröd & Munkarp
Helga Persson 1933

kvesig

kvesed; a = finnig.

han e så kvesed i synen.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

ˣkvesig

henga hy e så rãli å kvesed

- kvisslig 3809:13

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

×kvick s.

kveg 'kvickrot'

3212:14

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1935-39. Exc.

kvick

~~kveg~~

kveg-en = kvickrot

där va så fullt au
kveg så hären kånne
knappst gau.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

× kvick

koe̲g - ed
kvicke

de e rålitt mä kve̲g i joren.
di oom grobar ha besvär mä kve̲ged.
mèed kve̲g i en grob, ha di jøre mä vanned,

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1938.

kvick

kveckt

4064:1

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kvick

kvɛk̲, - t (ɛ>e), kvɛ̀k̲a

kvick

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kvick

a.

kveck

3808:17

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

adj. kvick

kvẹk̲ ´-or, ˎa

kvẹ̲kt

kvẹ̀k̲are kvẹ̀k̲ast

en skola̲ va kvẹ́k̲ i vàn̲ŋorna

nar̲ en fæ̲jda í̲d ad̲

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

k̦vit̠, k̦vi²t̠a kvick a.

kvick

han̠ k̦om̠ ¹u̠d i k̦vi²t̠a

ra¹p̠ud

Svenskøps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

kvick

kvek̠ (e~ɛ) kvék̠or kvek̠t
pl. kvèk̠a kvèkare, -àst

hon e kvekt áu̥fnár̠ad

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kvick

kvetj, adj., kvick

Högseröd

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

kvek̲-t-a 'kvick' kvick

För

FROSTA

G-ch

G. Lech 1916. № 270.

kvick. adj.

kvick
a.

kwek̠.

kwek̠ kan han ás̠e va̠.
en dæ̠̀pra kwék̠or pàngarák̠are.

Munkarp

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L. A. Nyrup 1880. L.A.Nyrup. Frosta

Kvick adj.

Kveck

"hade han ente vad så vagen å kveck te a anmält en ..." 3960:33

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

kvick adj.

kvecka (fl.)

'kvicka, snabba'

"men sin fange di va kvecka"

4046:10

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

kvick

kvekk

= kvåck –

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

kvick a.

Kveck:

= Kvick.

1000:5 s. 176

Nr 11910 Hammarlunda Frosta **hd**

Aug. B. Laotz 1931–32 Exc.

kvick, s.

kvéq, -ed, / = kvicksand,
fin lerblandad sand.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

kvicka sig

kvecka, -r, -d = skynda

(refl.)

kvecka de me, så ni kån-na kåmma åsta.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kvicka sig

kvìk̲a se -ar -a -ad

skynda sig, hasta

Nr 277 Ö Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

*kvicka sig

kvɛ̀ka se (ɛ>e)

skynda sig

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kv$\overset{2}{i}$k̲a se. -ar-a-ad. "kvicka sig": raska sig. skynda sig.

kv$\overset{2}{i}$k̲a de! Högseröd.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

kvicka sig

kvecka, -r, -d, = skynda

kvecka de nu.
Skynda dig nu.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

kvickbrag

kvè̲gdrá̲

hästsjukdom

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

Kvickdrag

kvè̲gdrȧ̲

hästsjukdom

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

s. kvi~~g~~ckdrag

(bröstsjukdom)

kvègdra

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

kvickdrag

kvegdra-ed
kvicksänke

där som e sitt e meed mä kvegdra.
de kvegdraed e te növelsa på flära vis.
gamla grobare tala allti om kvegdra i joren.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1938.

kvickdrag

kvedrá̲, n.

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1948

kvickdrag;

kvè̱gdrá̱, - hd s.

hästsjukdom;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

*kvickdrag

kvègdrá̲

lungsjukdom (kronisk) hos häst

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kvickdrag

Kvegdra:

= Kvickdrag, hästsjukdom.

1000:5 S.175

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

kvickdrag, s.

kvégdra. -d,/ = kvickdrag.
andningssvårighet
för häst.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

*kvicke

kvè̱ga

köttet i en hästhov

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

× kvicke

kvekke-d

detvita inne i trä

i hasla e kvekke.

i hölle e osse mèed kvekke,

fårres kvekked vesnar grajnen.

№ 1795 O. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1947.

Kvickhet

kvékhed -en

snabbhet

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

kvickhuvud

kvɛckho̲d, -ed, -en

de e ett kvɛckho̲d.

Det är ett kvickhuvud.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

×kvickleja

kveglerja

'kvicklera'

3973:28

Nr 5058 Höör, Frosta hd
Helga Persson 1939-43. Exc.

kvickna

kvɛckna, v. -d

ha du nu kvɛcknad te ijen.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

kvickna

kveckna te
= återfå medvetandet

4065:18

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kvickna

nu kvecknar du nåck te.

= tillfriskna

4065:28

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

kvickna

kveckna te liv
= återfå medvetandet

4065:18

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kvickna

kveckna, -r, -d

han kveckna te ijä̑n.
Han kvicknade till igen.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

kvickna till

kvik̲n|a té̲, -ar té̲, -a té̲, -ad té̲

vakna till liv (efter svimning)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kvickna vid

kveckna ve

= kvĭckna līv.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

s. kvickrot

kvik̠ró̠d -ęn

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

kvickrot

Kvogrod:

= Kvickrot. Grásrot.

1000:5 S. 176

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

(x) kvicksand

kaegsånn

=kvicksand e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kvicksand

kvogsånn

3975:25

Nr 5053 Höör, Frosta hd
Helga Persson 1939-43. Exc.

^{2}kve̠gsòn̠ en kvicksand s.

kvicksand

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

*kvicksand

kvè̲gsán̲ -en

lös sand

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

Kvicksand

kvegsånn, -en = en slags fin sand.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

s. kvicksilver

kvek̲sél̲vər - əd

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

kvicksilver, s.

kvègsél-ed { båda stavelserna ung. lika betonade
kvicksilver   snarast grav accent
på väg att övergå till akut
(!)

de e dyrt som kvegsel
ja ved ente haur kvegseled e.

acç. Trol. kvè̱gsé̱l

№ 1795:3 Ö.Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1933.

kvicktänkt
kvecktänkt, -a = snabbtänkt

den hon e så kvecktänkt.

Nr 3296 N Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

+ kvickvuren

kvĕçkvuren-a-re-st

kvickvänd

fösen e så kvĕckvuren så hun tar se nåckfram

de e bra naur di e lid kvĕckvurna,

di bler kvĕckvurnare om di fau va lid mä.

vcklen kan va kvĕckvurnast au di tvau stött-ingana.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

k^{2}vi̯a, ~^{2}an, ~^{2}orna koja

koja

Timan i Hörby

Hörby sn. Frosta hd.

№ 529.

Nils Nilsson

kv$\overset{2}{\underline{i}}$a n kv$\overset{2}{\underline{i}}$or na kviga s.

kviga

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

kviga

kvì̠/a, -̀an, -̀or, -̀orna
kviga

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kv$\overset{2}{\underline{i}}$a (-$\overset{2}{n}$ -o$\overset{2}{r}$ -$\overset{2}{n}$a)

kviga s.

subst: kviga

Åspinge

№ 279.

Frosta hd 1927.

Gösta Sjöstedt

kviga, s.

kvia

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916. Exc.

~~ljúga, ole~~

~~fula~~

5'. kviga

kvì̠a, -n, -òr, -òrna

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

kvia-n-or-na kviga

e kvian i kal.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

kvi̠²a, -an, -or, -orna, koja.

tjó̠rna a kvi̠²orna. Borlunda

o̠

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

kv²ẕa -n -oz -na 'kviga'   kviga

Hör

FROSTA

G. Lech 1916.   M. 270.   G-ch

kviga, s.

kvì̲a

Nr 271 B Höör, Frosta hd
Gillis Lech 1916 Exc.

kv$\overset{2}{\underline{z}}$a -n, -or s. 'kviga'

kviga

Harlösa

FROSTA

M 275.

G. Lech 1919.

kviga

kvìja, ˋ-an, ˋ-or ˋ-orna

kviga

han hada gad éy ta doras
kvìor

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

^{2}kvian n or na

kviga s.

^{2}kvian kan du ta o
^{2}laia hum me o
^{2}säta na ig i ^{1}stålen
so ^{2}læge.

№ 276. FROSTA kviga

Ö. Sellerup H. Areskoug 1924.

kviga

kvì̲ga, ˋ-an, ˋ-or ˋ-orna

kviga

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kviga II

min fár pastó at hon òlá
en kvìa for hán.
(om en trollkäring, som hade mjölkhare).

jfr art. mjölkhare.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

kviga III

vi hàde tré kvìoa a
sata ég i dé stàlad.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

kvija

kvì̠a -ar, -or, -orna

Nr 4518 Holmby, Frosta hd
Ingemar Ingers 1948.

²kvi̱a (-n, -or, -na)

kviga

subst: kviga

Gudmuntorp

FROSTA

G.-ch

№ 267. G. Lech 1915.

kviga

s.

kvì̠a

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

kviga

kvì̠a, –̀–n

P.J.

Fulltofta sn.

№ 1072.
Frosta hd.
Nils Nilsson 1931.

kviga

kviga

kwì̠a, f.i yngu kvì̠a.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Munkarp

L. A. N. L. A. Nyrup. Frosta

kviga

kvia, -n, -or, -na

ä de dina kvior?
Är det dina kvigor?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

korga s.

kvia

"ja ha en kvia som ha kåm-
med på villekulla"

5759:52

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kviga s.

kviorna (best. pl.)

'kvigorna'

'han hade läjt ud kviorna
så di fenge gau på Osarpe fä-
lad..!"

3739:62

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

kviga

en kvia å en fria gaur
lia länge

= bärandetiden är
lika e

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

kviga s.

Kvia:

=Årsgammal kalv av "Kviga" - honkön.

1000:5 s.176

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

kviga

kregen va måst kvior o kàla

9996:7

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1965 Exc.

kvigfitteskinn

kvïefitteskeng-ed
tunnt skinn.

de e ente udan kvïefitteskeng. där e enged hålli de

de kvïefitteskenged duer ente te yelär.

naur såddent kvïefitteskeng blar vått blar de som en slarv.

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1939.

*kvigfitteskinn

kvì̱afi̇t̲aʃi̍n-ad

tunt dåligt skinn (skämtsam benämning på den dåliga varan.)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

kvighorn

kvi̠²ehò̠rn , -ed , pl. =. -en.

kvighorn. horn av kviga.

Skeglinge

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

kv$\overset{2}{\text{i}}$̲e ka̲l (-$\overset{2}{\text{e}}$n-$\overset{2}{\text{å}}$-$\overset{2}{\text{n}}$a)

kvigkalv s.

subst: kvigkalv

Äspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

kvigkalv

kvì̱akȧ̱l, ˋ-en, ˋ-a, ˋ-ana

kvigkalv

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kvigkalv

kvì̱a ká̱l, ̀-en, ̀-a, ̀-ana

kvigkalv

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

kvigkalv

kwì̱akǻ̱l, -en-a-ana; ynge kvì̱akǻ̱l.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Munkarp

L. A. N. L.A.Nyrup. Frosta

kvigkalv

kvì̱ekå̱l ̀-en, ̀-a ̀-ana

kvigkalv

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kvigkalv s.

kviekal

"bler de ain kviekal ska ja...

3739:76

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

kv$\overset{2}{e}$z̲a -an -or -orna. kvinna. hustru.

Gårdstånga. Skarhult. Hurva. Ö. Strö, Bosjökloster. Högseröd. Ö. Sallerup. Gudmuntorp

de va men̲ mi̲n kv$\overset{2}{e}$za va gr$\overset{2}{e}$b̲a. G.
han̲s kv$\overset{2}{e}$z̲a som vi s$\overset{1}{i̲}$or, fr$\overset{1}{u̲}$ ska
de va̲ nu̲. Bosjökloster.
hans f$\overset{1}{o}$s̲ta kv$\overset{2}{e}$za. Ö. Sallerup.
a̲nors sv$\overset{1}{e}$n̲s kv$\overset{2}{e}$za i Sj$\overset{1}{ö}$̲lared. Ö. Sallerup

Frosta

№ 277 & 512

~~när mịn fö̱sta kvinga le̱rde~~ ...

ny lapp fiones- Gudmuntorp ·

I. Ingers 1927.

kvinna

kvìɳ|a (ɜ>e) ˋ-an ˋ-or ˋ-orna

hustru

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kvinna

kvìŋa i bet. "hustru":

han va tílama læ̀sakamaràt
mæ min kvìŋa

O. M.

Nr 4810. Rosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

kvinna II

en gamal kvìnga – lita
enfáldi

hωn kωna sèlja dώbelt sa méd
smǿr som di ándra kvìngorna .

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1950.

kvinna

kvengorna (best. pl.)
'de gifta kvinnorna'
„många av kvengorna i byen
såm hade melkalov"

4123:13

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

kvinna

kvìŋ̱a, ˋn, ˋarna

di g̨am̱le kvìŋ̱arna jik̲ i
rø̀ŋ̱kusar̲ka J. N.

Fulltofta m.

№ 1072.
Frosta hd.
Nils Nilsson 1931.

kvęŋ̱a(-n,-or,-na)

kvinna

subst. kvinna, hustru

han̠ va u̠de̜ me̜n ja t̃ræf̠a kve̜ŋ̠an

Gudmun torgi

FROSTA

G-ch

№ 267. G. Lech 1915.

kvinna II

nær min fósta kvìŋa lèvde ---

Gudmunsson.

J. Ingers 1929. № 277 & 512. Fosta

Kvinna II

min kvìŋ̱a hade vad dær
a và̱gad om nát̠en

Gårdstånga

Nr 277 Frosta hd
I. Ingers 1947

kʋe̜²ŋ̠a, -n, -or s. 'kvinna, hustru'

kvinna

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

kvinna;

kvèŋa, -an s.
kvèŋor, -na

kvèŋan sé̠dor èŋa i
stù̠an;

Hùnneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

kvinna

qvinga. -an

hustru

Men mannen sa te qvingan:

Nr 5565. Hurva, Frosta hd
C.A.Wetterberg omkr.1830.
Exc.

* kvinna

fru

kvìʒ̠a, -̀n

kvìʒ̠an hɷ̠n dǿ̠

o. å

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

kvinna

kvìŋ|ka ̀-an, ̀-or, ̀-orna

hustru

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kv^{2}eʒa-n-or 'hustru, kvinna'

kvinna

Föi

FROSTA

G. Lech 1916.

№ 270.

G. de

kvinna

kvenga

'kvinna, hustru'

"nån lejd kvenga..."

3810:1

Nr 5058 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

kvinna s.

kvenjor 'kvinnor'

"de va färr de mästa gamla kvenjor"

5810:4

Nr 5053 Höör, Frosta hd
Helga Persson 1939-43. Exc.

kvinna

kvèʒ̠a -an -or -orna

kvinna; hustru

så pìy̠la han sin kvèʒ̠a

Nr 4237 Höör, Frosta hd
I. Ingers 1944

kvinna, s.

kvɛ̀ȝans, gen.

Nr 271 B Höör, Frosta hd
Gillis Lech 1916 Exc.

kvinna

kvìʒ̱a, ̀–n

ja spá̱nt t̄e kvìʒ̱an

jàg spann till kvinnan = frun.

S. O.

Lyby sn.

№ 1074

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

kvinna, s.

kvęŋa

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

kvinna

kvenga; -n.
kvengor; -na.
ex. de va ju såla kvengan pau ställed.

3716:14, 15

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kvinna

kvenga

min kvengas söstor

min kvengas bror

3700:10

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

kvinna

kvenga

= mora, fru, hustru

ex. Kvengan hade rest bårt.

37/6:17

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

kvinna

min kvenga e ente hemma
så ja kan ente bju pau kaffe

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kvi'nna

hanses fåsta kvenga dö mon glöttana va sman.   = hustru

3716:24

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

kvinna

kvengan

va bara kvengan å glõttana hemma, alla di andre hade gaud te tjårkes

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kvinna

påstmannens kvenga

= hustru

3700:18

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kvinna

min kvenga

= min hustru

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

krinna

kvengan

kvengan e sjug, hon ha legged i flaré da

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

kv$\overset{2}{\underset{\underline{3}}{\text{i}}}$ŋa n kv$\overset{2}{\underset{\underline{3}}{\text{i}}}$ŋor na kvinna s.

kvinna, (som är eller har varit gift)

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

kvinna s.

kvengan 'hustrun'

S. Rörum

S960:72

Nr 5098 S. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1941. Exc.

kvinna

kvìŋa -an -or -orna

anv. i bet. "hustru".

hans fósta kvìŋa.

anorssvéns kvìŋa i fjólered.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1927.

kvinna II

jà ha sat̲ kvìŋ̱an te a
vut̲a kàs̲askå̲bed

b. p.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1948

kvìʒa -an -or -orna. kvinna; gammaldags och sällsynt; annars kvìʒa̠.

Skarhult.

dæ̠r gaur en óʒor kvìʒa

(gamla Hanna)

№ 277 & 512.
I. Ingers 1929.

Frosta

kvinna 1

kwèʒa eller kwìʒa;
yngre kvèʒa eller kvìʒa.

Sv. L. II: 9. 74. Munkarp.

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L. A. Nyrup 1881. L.A.Nyrup. Frosta

kv$\overset{2}{\text{i}}$ʒa, kv$\overset{2}{\text{i}}$ʒan kvinna s.

hustru

min kv$\overset{2}{\text{i}}$ʒa hun va m$\overset{7}{\text{æ}}$

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

kvinna

kvænga, kvængar

= kvinna, kvinnar ~

(= kuska)

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

kvinna 2

kvɛnga, -n, -or, -na hustru, mora.

Här gaur ente så riga kvɛng-
or i tjärke.
Här går inte så rika kvin-
nor i kyrkan.
(~~Ett~~ uttr. om en person om-
bads att köpa eller skänka
bort en sak).

Hallaröd & Munkarp

№ 2019 Halleröd & Munkarp
Helga Persson 1933

kvinna s. 3

kvenga
'hustru'

"så kvenga å glõtta vaugar
oute å va i hused ..."

3960:8

Nr 5037 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

kvinna s. 4

kvengan

kvinnan, (bond)hustrun

„så ble allti kvengan på stål-
led sa gla…“ 3789:23

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc

Kvinna 5

kvengor

'kvinnor'

"kloga gåbba älla kvengor.."

3960:3

Nr 5037 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

kvinna, s.

kvìʒ̱a, -̀an, -̀or, -̀orna

hustru, "mora", gumma

en fjóḵ kvìʒ̱a

Nr 10245 Borlunda Frosta hd

I. Ingers 1966.

kvinna
s.

qvija -an -er -erna.
lg.

quinga lg.

" kone, hustru".

Nr 8527 Gårdstånga Frosta hd Exc.

K. J. Lyngby efter Gustaf Körner

kvinna

Kvenga:

= Kvinna -n

7000:5 S. 776

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

kvinna s.

kvennga, -n; -ar = kvinna,

oftast liktydigt med maka.
som = äldre fruntimmer.

– Pårsa kvennga hade Allna.
– Kvenngan sam jekk fårrbi
vad ja ennte vemm va.
– Kvennfårna hålla sprang-
lantan i gånng på gillna.

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1967

kvinna, s.

Kvenngan å koen, pigan å soen -dajj gau lia lånnge.

Talesätt

10977: X10

Nr 10626. N.Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

kvinna, s.

Naur kvennugan horar å mannen sjel, så dra dajj te boed bägge.

Talesätt

10977:~~16~~11

Nr 10626. N.Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

kvinnlig

kvengeli

= med den äldre hustruns el. morans värdighet.

ex. hon sar så kvengeli å vårdi ud.

37/6:15

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

kvinnlig

kvinnlig
= vek, mjuk.

ex. hon e så kvinnli å ättelauten.

Repa-Län.

37/6:15

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

+ kvinnovuren

kvingevuren -a -re -st

·fruaktig

ida e så kvengevuren fåst hun ente e jutt.

di kan lieväl blaj kvengevurna.

såmma ojutta e kvengevurnare ex jutta.

di som e tjocka å bämseda saj kvengevurnast ud.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

kvisa s.

Kvesor:

= Hudutslag. Eksem.

1000:5 S. 176

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-32 Exc

kvist

kvest, -én

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kvist

kvest, -én, `-a `-ana

kvist

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

kvist, s.

kvest

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916. Exc.

kvist

hveṣt, ¹-ęn, ²-a s. 'kvist'

Harlösa

FROSTA

№ 275 G. Lech 1919.

kvist

kvest, -´en, -`a `-ana (e~i)

kvist

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kvist

kvest-a

= kvist-ar e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

kvist

Kvest:

= Kvist av träd.

1000:5 s. 776

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kvista

kvesta, -r, -d = gå eller, resa

ja kvestar väll did eð tag.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kvista v.

kvesta, -r, -d = gå bort

hen

du kvestar snart hän där

du går fort dit bort.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

kvista bort

Kvesta:

= Gå bort. Ja ska kvesta bart te nabbons = Gå dit.

1000:5 S. 176

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931-32 Exc

kvitt

kvit̲

kvitt (oböjl pred)

nu̲ e vi kvit̲

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kvitt

kvit̲

vi̱ e kvít̲

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

kvitt

kvit̲

kvitt (oböjl. pred.)

vr e kvít̲

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

kvitt

kvit

"barra hann ble'in kvit.."

s. 15

Nr 5112 Gudmuntorp, Frosta hd
A. Malm 1889. Exc.

kvet̠a, ipf. =, -d v. 'kvitta'

kvitta

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

kvitta

kvìta, -̀ar, -̀a, -̀ad

kvitta (i fråga om betalning)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kvitta

kvìtta -ar ˋ-a ˋ-ad

kvitta

da kvìtar = det gör detsamma

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kv$\overset{2}{i}\underline{t}$a ~ ~^{2}d kvitta vb

da ~^{2}r = det gör ingenting

kvitta

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

kvitta

kvìt̲a, ̀-ar, ̀-a, ̀-ad

kvitta

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kvitta
v.

kvìṯa -ar -a -ad

avkvitta: göra avräkning.

sa kvìṯa jà te sòm̲aren, nar jà kom díd.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1958.

kvitta

kvìt̲a, ˋ-ar – ˋ-ad

ˈkvitta (draga av)

opers. da kvìt̲ar

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kvitta

de kvittar lia

= det gör detsamma.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

kvitta av

kvit̲a áu̯, -a áu̯, -ad áu̯

kvitta

han kvit̲a áu̯ pa betá̲lningen

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kvitto

kvìt̲o ˋ-d

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

skvittra, v.

skvetra

Rspr-påv. form?

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

kvot

Kvod. Qvod:

= Kvot av ett tal.

1000:5 S. 776

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

kvǻlja

kvà̱lja. ´-or. kva̱lde. kva̱lt,

kvǻlja. kvǻva.

Skarhult.

... de va stra̱jo e̱te augené̱lsen hade kva̱lt se. han la̱ en rà̱nesná̱rja om hå̱lsen. (F.O.)

№ 277 & 512
I. Ingers 1929.

Frosta

kvälja
kvälja, kvalde, kvalt-
kväva

han haullt raint pau å kväljan

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvãlja v.

de ville kvãlja me så ja hade nār krãkt.

4065:20

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kvãlja

kvàlja, kvàlde, kvalt

kvalja

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kväll

kvæl̲, -én, `-a `-ana

kväll

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

kväll

kvæḻ, ´en. ̀a. ̀ana

(i Linderöd: kwæḻ)

Nr 273 b S.Rörum, Frosta hd

Th. Jeppsson 1918 Exc.

kvãll s.

daj skålle vesst båja den aine kvāllan sin solen hade gaud nar.

4066:29

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kvãll

i gaur kvãll
= i gåi kvãll

3702:8

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kvãll

kvãll

ex. ska vi gau did i maren kväll
ex. di ska vãll trãffs pau jorda kvãll

3702:8

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kväll

kvæ̱l, ´en, ˋana

S. O.

Lyby sn.

№ 1074

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

k̦væl̲, ~^{1}en, ~^{2}ana **kväll**

kvăll.

Timan i Hörby

Hőrby sn. Frosta hd.

№ 529.

Nils Nilsson

kväll

kvæl̲an

dı kom̲ hı̲́d kvæl̲an farú̲d

O. Å.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

kväll

kvæḻ, ´-ən, ´-a, ´-ana
kväll

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

s. kvåll

kvǽḻ, ́-ẹn, ˈ-a, ̀-ana

Ja ą́ụd ẓẓẹn kvǽḻsma̱d dæn kvǽḻẹn

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

kwaḻ, ~^{1}ən, ~^{2}ana   kväll s.

kvãll

dæra m^{1}ø̱d fɔrfa^{1}ḻnig̱ən

a tæs̱ka ve tæ^{1}ṉt o̱m

kwæ^{2}ḻana

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

kvăll, s.

kvæl̲

ENSKT NORN

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

kvåll

s.

kvæḻ

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

kvåll

kvæl̲, -́en; -̀a -̀ana

kvåll

dè sa már̰t om kvæ̀l̲ana

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kväll   kväll

kwæl̲ ; yngre kvæl̲.

sa kam̲ han ain kwæl̲ --- o vel̲a
làuna hú̲s.

Munkarp

ain kwæl̲ vant i deràte.

№ 266 Onsjö & Frosta h:r

L. A. Nyrup 1881. L.A.Nyrup. Frosta

kväll, s.

... i gaur kvãll.

10977:7x

Nr 10626. N.Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

kvällas

kvällas = skymmer

De kvällas så fort.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kvãllas

kvãllas
= skymma, mȫrkna
de ha bårjad å kvällas.

3702:9

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kvãllas

de kvāllas så de e snart måit.

3811:20

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kvällas

kvæ̀l̲as , = , -̀ads

börja bli kväll, mörkna

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kvällas

kvæ̀l̲as, = , kvæ̀l̲ads

bli kväll

de bár̲jar o kvæ̀l̲as

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kvällas

kvæ̀l̲|as , ˋ-as ˋ-ads

börja skymna, mörkna

de kvæ̀l̲as

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

kvällas

kvällas = skymmer

de kvällas fort nu.
Det skymmer fort nu.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

*kvällning

kvæ̀l̲nɛŋ-en

skymning

Nr 4342 Lyby, Frosta h

Gösta Sjöstedt 1946

kvällning

kvæ̀l̲nɪŋ, ̀-en

2 kvæ̀l̲nɪŋen

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

+ kvällning

kvàḻneŋ. -en

kvållssidan, skymningen.

hé̱nad kvàḻneŋen

Nr 3387 Gudmuntorp, Frosta hd

Ingeborg Lindholm 1938.

kvälling

kvälling, -en = skymning

Du kan gaa hid ett tag i kvällingen.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

kvãllning

kvãllningen

= skymningen

ja kommer hãn te de i kvãllningen.

3702:9

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

kvæ̊ḻnɛŋ-ɛn s. 'skymning' x kvällning

FROSTA Hör

G. Lech 1916. № 270. G-ch

Kvållning

kvæ̀l̲niŋ-en

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kvällningen

kvällningen = skymningen

ja kåmmor i kvällningen.

Jag kåmmer i skymningen.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

kvãllsbete, s.

kvãllsbajjde
(ãtte méattan)

Se bete!

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

kvällsmat

kvǽlsmåd

kvällsvard

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kvällsmat II

va de kvǽḻsmå̱d, sa feḵ
di' è̱da mæ̰

J: om kringvandrare, som kommo för att logera, infunno sig vid kvällsmatsdags, fingo de deltaga i måltiden.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

kvällsmat

kvǽ̠lsmȧ̠d -en

aftonvard

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

kvāllsmat

kvä́l̲sma̲d, -en

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1927.

kvällsmat

kvǽ̲lsma̲d , -an.

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd

I.Ingers 1950. Exc.

kvällsmat s.

kvǽl̲sma̲d

Nr 272 b N.Rörum, Frosta hd

G Lech 1916 Ex

s. kvällsmat
kvällsvard

kvǽl̲sma̲d -en

ja áud e̲zen kvǽl̲sma̲d dæn kvǽl̲en

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

kvăllsmat

kvăllsmad

= måltid som åts kl. 8 e.m.

3702:6

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

kvällsmat

k̦vǽ̠lsma̠d

S. G

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

kvǽlsma̲d en kvȁllsmat s.

kvȁllsmat

№ 506.

S. Rorũm Frosta hd H Areskoug 1929.

kvällsmat

kvál̲sma̲d

J. N.

№ 1072.
Frosta hd.
Nils Nilsson 1931.

Fulltofta m.

kvél̲smà̲d. -en. kvällsmat.

Gårdstånga

V. Sallerup

Skarhult

№ 277 & 512

I.Ingers 1927.

Frosta

kvél̲smà̲d. -en. kvällsmat.

~~Atton~~.

si̲n and di kvél̲smà̲d nar di
ha̲de grö̲́den kǫ́gt. Skarhult.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

kvällsmat

kvǽ̲l̲sma̲d, m.

aftonmåltid, 5te måltiden på dagen.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

kvällsmat

kvällsmad

-"kvällsmad fenge vi när vi hada slutad arbed..."

3864:24

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

kvällsmjölk

kvällsmälk

"ja gaur did å häntor
kvällsmälk ..."

3739:69

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

ˈkvällsmjölke s.n.

kvällsmålke

ˈkvällsmjölkning

3739:69

Nr 5037 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

krãttsmål s.n.

krãttsmaul

"den krantitet mjö̃lk en ko avger vid krãttsmjö̃lkningen"

3239:71

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kvällsrand

kvällsrånn, -en = aftonrodnad-

kvällsrånnen syns.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

×kvållsröda

kvǿ̲lsrø̲̀a, -an. aftonrodnad

kvǿ̲lsrø̲̀a har a̲nte nad a sǿ̲ta

men̲ må̲renrø̲̀a betýo̲ en va̲ud hǿ̲ta.

hø̲̀ta

N. Rørum

№ 277 & 512

1. Augus 1929. Frosta

kvällstid

kvãllsti

nar de båjår å lia mod kvällsti,
då e han dåktiast.

3702:8

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kvása

kvæ̱̀sa, kvæ̱̀sta, kvæ̱st

kvẽsa

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

kv$\underline{\overset{2}{\text{æ}}}$sa kv$\underline{\overset{2}{\text{æ}}}$ste kv$\underline{\text{æ}}$st kvä̆sa v.

kvä̆sa

№ 506.

S. Rö̆rum Frosta hd H Areskoug 1929.

kvãvas

ja trodde ja skålle kvãvs.

4065:19

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

× kvăvna

~~kvavas~~

ja hållt raint pau å kvăvna
bara så hitt dar va.

4065:19

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kvãvning

kvãvning

4065:19

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kybbe

tjybbe, tjybbe .. 'lockord till kalv'

3739:57

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

× kybba

tjŏbba, -or

= smeknamn på ko

Lillaröd

Hammarlunda

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

ˆkybba s.

tjybborna
'lockord ti kor'

3739:46

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

kybba, s.

tjybba, -n, -ar = ko

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

× kybbar

m. Göbba
= læckmann på bor.

№ 3260 s. Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931-37

× kybbe

s.

tʃỳb̲e -en

lockrop el. smeknamn till kalv.

Bosjökloster.

1947. 277 Frosta hd.

+ kybbe

kjöbbe-n-er-na
kalv.

de va en liden grann kjöbbe koen ha faud,
dän kjöbben ska di lägga te,
e där flär kjöbber?
där kommer kjöbberna.
utt. även kjöbbesen, kjöbbeserna.

Nr 1795 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

*kybben

ʒǿb̲en

lockrop till kalv

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

tʒǿb̲es   × kybbes

~én, ~én, ~en!

lockord på kalv

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

kyckling

ʒø̀l̠iŋ, –̀-ən, –̀-ana

A. M.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

kyckling

tʃỳḻɩŋ , pl. -a.

4237 Höör. Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kyckling

tjölling. on. a. ona

ö

= ø

Du faur ji tjöllingana.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

tsy^{2}glin en ~^{2}a na kyckling s.

kyckling

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

ꞔy̠^{2}lɩŋ, ^{2}-ɩn, ^{2}-ana kyckling

kyckling

han̠ tạ̄ en ꞔy̠^{2}lɩŋ

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

kyckling

ʒ̄ò̜l̠iŋ -en, ̀-a, ̀-ana

kyckling

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kyckling

ʒø̀ḻıŋ, ˋ-ən, ˋ-a, ˋ-ana

kyckling

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kyckling

tjø̀ḻɛʒ -en -a -ana

jà ska ga nǿ̱ɛ a ta
tṟ́ṵad te tjø̀ḻɛʒana.

Råröd
140-

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1950.

kyckling

kjölling-en-a-na

kyckling

där e en kjölling ude på våjen å ränner.

dän kjöllingen faur eng ålla blar han yekörd.

där e ett jæ̈re mä kjöllinga.

kjöllingana væ̈jsa fort de.

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

ȝ$\overset{2}{ø}$l̲ẹŋ̲ (-$\overset{2}{ẹ}$n-$\overset{2}{å}$-n$\overset{2}{å}$)

kyckling s.

subst: kyckling.

Äspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt.

ʒ̄ʒu²ḻeŋan a na kyckling s.

ʒ̄ʒu²ḻeŋana gaọ
ma hu²ṉan skå
dḁ faọ saẹ

H. Areskoug 1924 № 276.

kyckling

FROSTA № 276.

Ö. Sallerup.

kyckling

tʃὼḻɛŋ -en -a -ana

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1948

k²yk̠leŋ, -en-a-ana. kyckling.

Gårdstånga. Skarhult.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Gösta

kyckling

tjòlling, -en, -a, -na

tjòllingen vell lära hönan varpa.

Kycklingen vill lära hönan värpa. (Ett uttr. när en yngre vill lära en äldre.)

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

kyckling s.

tjöllinga

'kycklingar'

"di hönsen som lau ud tjöllinga kallas fåu laggehöns"

3739:23

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

kyckling
darr e Göllinga lè
grynen
= dår år många lie atē
ärosa e

№ 3260 s.Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931-37

kyckling

kylling

(k = tj)

Nr 8527 Gårdstånga Frosta h. exc.
K. J. Lyngby efter Gust. Körner

kyckling

Tjölling:

= Kyckling-ar

1000:9 s. 368

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

kyckling-ben

tʃʝø̀ḻɩŋabé̱n, n.

1946. 4237. Höör. Frosta hd.

kyckling bur

ʒ̄ø̀l̲ɪŋabu̲ʉr, ̀-en, ̀-a, ̀-ana

kycklingbur

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kycklinghöna

ʒø̀l̲ʒʒahø̲̇|na, -àn or orna

höna, som har kycklingar

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

Kycklinghöna

ʒ̀ȯḻiŋahø̱̇na, ̀-an, ̀-or ̀-orna

hȭna med kycklingar

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

kycklinghöna s.

tjŏllingahöna

5739:76

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

*kycklingtacke

ʒ̀ø̱ḻŋ̱a ŧa̱k|e ˈ-ən, ˋ-a ˋ-ana

kycklingtupp, ungtupp

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

ʂø̀l̲ʀŋ̲atàk̲ȩ (-ǹ -à -ǹa) ×kycklingtodde s.

subst: tuppkyckling

Å̃spinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kyckling-tocke

kjöllingatåcke-n-a-na

tuppkyckling

där e inte meed prau en kjöllingatåcke.

kjöllingatåcken gal inte får en han blar udväjsen, om ättehösten e här gott om kjöllingatåcka, då gau kjöllingatåckana åd.

Nr 1795 Ö.Espinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1947.

*kycklingtocke

ʒ̄ò̩l̠zzatáḵka, ̀-en; ̀-a, ̀-ana

kyckling tupp

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kyden;

ʃyỳdən koll. s.

hagtornsbär;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

1062 Nils Bengtsson 1931.

kyffe

Ky̆ffe

= dåligi hus –

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

kyffe

tjyffe-d, -or

hon bor i ett lidet tjyffe.
Hon bor i ett litet kyffe.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

kyffe

Tjyffe:

= Dålig bostad.

1000:9 S. 365

Nr 11910 Hammarlunda **Frosta hd**
Aug.B.Lantz 1931–32 **Exc**

Kyla, s.

tʒỳ̲la

genuint? Jfr kild,

Nr 271 B Höör, Frosta hd
Gillis Lech 1916 Exc.

kyla v.

ʒò̠la , ʒò̠lta , ʒo̠lt

kyla

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

kylet

Tjuled:

= Kyligt . Kyla. Kyler.

1000:9 s. 365

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

kyll

kyll, kyll, ---

'lockord till kycklingar'

3759:51

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. **Exc.**

kylp, s.

tjyllp, -en, -a = klunk

Naur ja vagna te, fekk ja enn tjyllp br$\overset{2}{å}$nnevin, å de jorde gått.

(äv. kyllp)

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

kylpa, v.

tjyllpa = svålja klumtvis.

Kalsen tjyllpa å drakk
fåsste gạnngen
(underförstått: ..jå gạ-a mellk)

(äv. kyllpa. Dock knappast i exemplet.)

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

kylslagen

n. Gjöllslad

= aakyllē —

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

kyl-
x ~~Köld~~slagen pa.

tjylslan
'ljumman'

32/3:30

Nr 5057 N. Murkarp, Frosta hd
Helga Persson 1935-39. Exc.

kyl-
~~köld~~slagen på.

tjylslad (n.)

'köldslaget'

"tjylslad vann"

2732:85

Nr 5057 N.Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

kylslagit

tjylslad = ljummigt

vanned e tjylslad.
Vattnet är kylslaget.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

ˣkylva

fjø̱̀la, -an s.
fjø̱̀lor, -na ; klubba ;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd
№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

ᵏkylva s.

tjöla

'träklubba'

S263:6

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

kjöla; -n, kjölor -na: ~~kösla~~ +kylva klubba

slau mar pålen mä kjölan.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

×~~köla~~, s.

× kylva

tj = kjöla-n-or-na

huvudet (övert. bem.)

ja ska kläppa kjölan
e

du feck/ett tag på kjölan

du har/stor kjöla

mellan e-æ (även med e.)

Ö. Äspinge,
F.

№ 1795

№ 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Anette Sonesson 1933.

+ ~~Köla~~

× kylva

ʒø̱̀la -àn

klubba (att slå med tjuderpåle med)

Råröd

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

ǥǫ̊²la (·n² - ȯ²r - n²a)

× ~~kõla~~ s.

× kylva

subst: klubba

en ǥǫ̊²la te o slau nair pǫrlana me

Äspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Göstedt

tʒ̊ȯ̱^{2}la n tʒ̊ȯ̱^{2}lor na +kylva

klubba att slå ned
tjuderstakar med

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

fjöla, -or

= Träklubba

+ kylon

Lillaröd

Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Tjŏla tjø̱̀la * kylva

= mindre träklubba

Nr 3534 Hammarlunda, Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

×kylva

Hola -an -or -orna. klubba varmed

man slår ned tjuderpålen i jorden.

Gårdstånga. Skarhult. Ö. Strö[illegible]

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kylva

fjò̲la, -an, -or, -orna

tjuderklubba, större klubba för båda händerna att slå ner tjuderpålen då kreaturen voro tjudrade ute.

Nr 3324 Ö. Strö, Frosta hd

Emil Lindell 1938.

× kylva, s. ~~köla~~

tjöla, -n, -or, -na = klubba
som användes att slå ned
tjuderpålar med

skafted jeck au tjölan.
skaftet gick av klubban.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

ˋkylva s.

tjölan

'(trä)klubban'

"han hade fläkt hoded mä tjölan"

3739:60

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41 Exc.

× kylva

kôla

(k=tj)

da. kølle .

Nr 8527 Gärdstånga Frosta hd Exc.

K.J. Lyngby **efter** Gustaf Körner

×Kylv(e)huvud s.

tjölehod
'huvud på träklubban'

5739:60

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

ˋkylv(e)hål s. n.

tjölehålet

'hålet i klubbhuvudet där skaftet sättas fast'

3739:60

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

×kylv(e)skaft s.

göleskaft

'klubbskaft'

(fʒ̀ø̠laskǻ̠ft)

3739:60

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41 Exc.

ky̠mı (-t, -a)

adj. lustig

+ kymig

"de̜ va væḻ e̜ṯ kẏmıt o̱ı"

Gudmuntorp

FROSTA

M. 1915 267.

G. Lech 1915.

G-ch

kymig

kymi läs kymi

= besynnerlig –

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

+ kymig

gymi
= egendomlige

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

ˣkyndelsmosse

ʒỳʒelmá̲sa

kyndelsmässa (2 febr)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

*kyndelmosse

ʒ̵ìʃʒ̱elmá̱se

kyndelsmässa

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

+kyndelmosse

ɕỳʒelmǻse (y > ø)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Kyndelsmosse knuta

ʒ̀iʃʒ̱alma̱se knù̱da

2 febr.

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kyndelsmässa

kjöngelsmosse
kyndelsmässa

om kjöngelsmosse knuda bäjar vintern å luda.
sin kjöngelsmosse bäjar de å vauras.
i fran jul å te kjöngelsmosse e dän varste vintern.

1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

kyndelsmässa

kjöngelsmåsse-n-a-na
kyndelsmässo

de va en fårhuli kjöngelsmåsse de va i aur.
dinne kjöngelsmåssen va varre en andra.
såmma kjöngelsmåssa kan va så granna.
får alla di kjöngelsmåssana här ha vad snydroppa.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

kyndel(s)mässa

tſỳȥ̱amós̱a

även om kyndelsmässotiden

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. Kyndelsmässa
2 febr

ɕìʃʒalmá̠sa
ɕìʃʒelmás̰a

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.
Gösta Sjöstedt. 1936.

tʒø̑ŋ̠ɛlmas̠ɛ s. 'kyndelsmässotid' kyndelmässa

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

kyndelsmãssa

kjõngelsmåsse

3702:18

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

ɉʒ̊ɣ̂ŋ̠ɛlsmæ̀s̠a (-n, -or, -na)

kyndelsmässa

Subst: kyndelsmässa

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915. G-ch

kyndelsmässo
tjöngelsmåsse

de va ve tjöngelsmåsse:
det var vid kyndelsmässo.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

kyndelsmässoknuta

tjöngelsmåsseknuda

vi fau väll ain tjöngelsmåsseknuda,
fårr då brugar de va kållt.

3702:18

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

*kyndelmässoknuta

ʃʒø̌ʒhelmasa knu̇da s.

vinterknäpp vid kyndelmässodagen;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

M 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kyndelsmässo knuta

Kjöngelsmåsse knuda = det brukar ofta vara en vinterknäpp vid kyndelsmässotid och denna kallas då "Kjöngelsmåsse knuda."

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

+ kyrg

ain tjö̃ng

= omgång

vi fau tjöra ain tjöng te

3702:4

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

× kyng(e)l

kjöng$^{(e)}$l ed-n

tur.

vi fau väl försöga å gau ett kjöng en dån.
en faur ta la ånna i mällom haurt kjönger
de kjönged hängde ätte.
di siste kjöngen to varst.

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1946

x kyng s.

kjÿnne-ed-e-n (gammalt utt.)
anfall
där kommer såddna kjynne i bidavis.
de ajna kjynned ävanpau de anra,
där kom fläre kjynne tätt i ra.
di kjynnen di e trättsamma.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1937.

+ kyngavis

kjÿngavis. (även ö, eller y)

med avbrott

varkerna komme i kjÿngavis.

här to såddna vär män de kom liasom i kjÿngavis.

di tåske lid i kjÿngavis naur di tötter.

(har även hört uttalen kjynna, kjÿnnavis.)
endast av gamla som ordet avs) (de valigaste eg.)

Nr 1795 O. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson, 1939.

+ kynge

kjynge -d -e -n

kjör (gam. ord)

de e inte länge i mällom haurt kjynge. (skur)
de kjynged som kom i jåns varde holia länge.
de e såddna langa kålla kjynge.
disse härna kjyngen syger bra i.
(utt variera kjonge, kjynge.)

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rypen

ʒý̲pən

en bläckpåt (tillhörande skalkvarn) på vilken skalet slogs av grynen.

P. J.

№ 1072.

Fulltofta sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

1.

kyrka;

tjàrka; -an s.

-òr, -na;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

2. kyrka .

tjàrtje i fõrb.

g̠au i tjartja

gå i kyrkan ,

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

Nils Bengtsson 1931.

№ 1062.

3. kyrka;

tʒàrtʒa i förb.

ta̱ nọn i tʒàrtʒa

kyrktaga någon;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

ʄʒ²o̱rʄʒa -n, -or s. 'kyrka'

kyrka

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

kyrka

ɕœ̀ṟka, –̀–n

A. N.

Fulltofta sn

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kyrka s.

ȥàɽ̰ka, ˋ-an . ˋ-or, ˋ-orna

kyrka

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

Kyrka:

vás̱e gá̱ a klá̱ jea a
gau̱ i tjòrkan!

sades av husbonden om söndag morgnar
i slutet av 1800-talet.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1954.

kyrka

tjòrka -an -or -orna

äldre tjòrtja

ta̲ te tjòrkes etc.

genus realg. se den

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1927.

kyrka II

hun va sæ fǽston ve
tjö̀rkan s: hade affektion
för kyrkan.

J. H.

di ha vìtad tjö̀rkan nỳlians

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd
1.Ingers 1954.

kyrka

ʒàr̠ka, ʒàr̠kan

o. å.

Hörbysn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

kyrka

ʒàr̰ka, -an, -òr, -òrna

kyrka

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

+ kyrka:

gaû̯ i gɑ̠̀rka

gå i kyrkan första gång efter barnsbörd. Då skulle gudmodern vara med.

gɑ̠dmó̠rn va mǽ̠ i gɑ̠̀rka J. N.

№ 1072.

Frosta hd.

Fulltofta sn.

Nils Nilsson 1931.

kyrka

ʒà̠rtʒan
2̣

S. G.

Lyby sn.
№ 1074

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

kyrka

ʒɔ̀r̠ka

ʒau̯ i ʒɔ̀r̠ka

det sades en en kvinna göra när
hon gick i kyrkan första gång
efter barnsbörd.

P. N.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

tʒ̯o̊^{2}rka n tʒ̯o̊^{2}rkor na kyrka s.

gaọ̜ te tʒ̯o̊^{2}rkes

kyrka

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

kyrka

tjòrka -an -or -orna

de va rént vit lìasom
steká tjòrka

Nr 4810. Rosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

s kyrka

ʒò̤r̰ka -n, -or -örna
ʒò̤r̰ka -n; -or -orna

trólen ha kastad stò̤ra stàina
æfta svánsʒo̤ba ʒò̤r̰ka

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

s kyrka

ʒȧr̲kka ˋ-an, ˋ-or, ˋ-orna

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

^{2}ʓa̠rka, ^{2}an, ^{2}arna kyrka s.

kyrka

a̠rtanh^{1}ɷ̊u̠ndra ɷ sæ̠ksti tra^{1}i

fl^{2}ø̠tas ʓ^{2}a̠rkan

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kyrka, s.

tʒòrkja, ˋ-an; ˋ-or, ˋ-orna

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

kyrka
tjårka, -n, tjårkor, -na

ska du gau i tjårkan?

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

kyrka, s.

tʒorka

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

kyrka

så skålle vi gau i tjårkan var sånda.

37/7:31

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kyrka, s.

nar fålk komme te tjärkes ...

3808:2

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kyrka

tjårtja

„sånn bar en tjårtja på röggen ---" s. 18

Nr 5169 Gudmuntorp, Frosta hd
Anders Malm 1887. Exc.

kyrka, s.

Mattere tjårka

3808:10

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

ʄξarʄξa (-n, -or, -na)

kyrka

subst: kyrka

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267

G. Lech 1915.

G-ch

kyrka

Fjårka
= kyrka

Lillaröd

Hammarlunda

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

kyrka

tʒòrtʒa. -an

Nr 3389 Hammarlunda, Frosta hd

Eva Olsson 1938.

kyrka

tjòrka -an -or -orna

Hammarlunda

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

kyrka

tjòrka -an -or -orna

den gàmla tjòrkan

holmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

kyrka

tʒòʀka -n -oʀ

Nr 4339 Holmby, Frosta hd
John Friberg 1946

tj²or̲ka . -an -or -orna. kyrka.

Gårdstånga. Holmby. Hammarlunda. Hurva, Skarhult. Skeglinge. Borlunda. Ö. Strö Bosjökloster. Ö. Sallerup.

pronomen: hon̲. ta̲ te tj²or̲kes. Ö. Sallerup.

en l²i̲den ra̲r tjor̲ka va̲ de; de va den stór̲ste sy̲ŋ̲ di j²ø̲re. nær di to̲ na. Skeglinge (Skeglinge kyrka blev riven 1869 och aldrig återuppbyggd). se II

ópad tjor̲kan. invid kyrkan. Frosta

№ 277 & 512.

so̱ fr̥k̠ di lǽz̠o te tjo̱rkes.

Borlunda.

I. Ingers 1927.

²tjo̱rtja, -an -or -orna. kyrka.

Högseröd. ²no̱re tét ve tjòrtjan.
ø

Uttalet tjo̱rtja har fordom även funnits i socknarna i väster (numera tjo̱rka). I Ö. Strö uppgiver en meddelare, som är född 1850: ja tro̱r nan ~~av~~ au di å̱lor ²gå̱mlaste när jå̱ va ²liden, so så̱ di "tjo̱rtjan".

№ 277 & 512.
I. Ingers 1927.

Frosta

kyrka II

so fek̲ di lǽg̲or te fjòrkas.

Borlunda.

de va en vák̲or fjòrka ìg̲ai̲

Skeglinge

(om Skeglinge gamla kyrka).

J. Ingers

1929.

№ 277 & 512.

Frosta

kyrka 2.

tjårka, -n, -or, -na

va e de fårr ain tjårka?
Vad är det för en kyrka?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

kyrka kyrka 1

tjà̱rka -an-or-orna.

a̱m dai hada nâ̱n re̱lejó̱n de ve̱d ja ìnte, mæ̱n tjà̱rkor te ja ìnte sa̱i ma̱r æ̱n àin èṉda. (T.t. 91).

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Munkarp

L.A.N. L. A. Nyrup. Frosta

kyrka s. 3.

tjårkan

'kyrkan'

"--sad å söv i tjårkan---

3960:28

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

kyrka 4.

tjårkan

'kyrkan'

"å̆lla arre lyste di atte dom i tjårkan"

3739:53

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41 Exc.

kyrka

kjårka-n

= kyrka-ne

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

kyrka

den såm bar närmast
te tjärken kåmmer
sällan did

= den som står närmast
för att hjälpa undan-
drager sig för det mästa.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

kyrka, s.

tjòrka, -an

dær e en grán̲ tjòrka

Nr 10245 Borlunda Frosta hd
I. Ingers 1966.

Kyrka

Tjärka:

= Kyrka.

1000:9 S. 366

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

kyrka, s.

Vi hade vad i tjarrkan...

10977:7x

Nr 10626. N.Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

kyrkebly s.

kjåckebly

det ansågs hjälpa att stöpa kyrkebly över huvudet på den som hade svårt för att bli gift.

4066:16

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kyrkobok

tjå̄rkebogen

'kyrkohandboken'

"så slo hanna på hodod mä tjårkebogen .."

3213:57.

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

kyrkby

tjòrkabý̠ -en

dó̠ fe di ju gau̯ ta
tjòrkabý̠en. H.P.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd
1. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjòrkebygge. -ed. kyrkobygge.

Skeglinge.

i borlóga dær behǿrde di en ny bjòrka. so hade lágen bled sóden. ad di kone slåu tvåu forsámlegor sámen. so vele di loka Gòjlrgana te a va mǣ i Bjòrkebýgged i men Gòjlrgana àzka sh grùvelit.

№ 277 & 512.

Frosta

1 Aug 1929.

kyrkobänk

tjòrkabǽgk, -en -a -ana

vá̱r bý̱ hada sí̱n bastǽmda
tjòrkabǽgk.

O.M.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

ˣkyrkodags

ʒàrkadáì̯s

tid att gå i kyrkan

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kyrkdags, adv.

tjårkedajs.

3808:1

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kyrkdörr, s.

tjårkedårana; b. f. pl.

3808:17

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kyrkdörr

ʒàr̲kə̣dǿ̣r̲ ˋ-en, ˋ-a ˋ-ana

dörr till ingången till kyrkan

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

^{2}tjo̱rkedø̱̀r. -en. kyrkodörr.

ø̱

Hurva

ja stø̱ i ^{2}tjo̱rkedø̱̀ren.

№ 277 & 512

I. Ingers 1927. Frosta

kyrkodörr

ʒàr̰kedǿ̱r -en

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

tjȯ̱̀rtjedȯ̱r. -an kyrkodörr kyrkodörr

Högerud.

№ 277 & 512

I. Ingers 1927. Jösk

kyrk dörr

ʒàr̰kadó̲r -en, `-a, `-ana

kyrkdörr

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

s. kyrkodörr

ʒàʐkadǿ̠r, ˋ-ən, ˋ-a, ˋ-ana

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

kyrkdörr

tjärkedår, -en, -a, -na

hǫn satte se engenåm tjärkedåren.
Hon satte sig innanom kyrkdörren.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

kyrkdörr s.

tjårkedåren

'kyrkdörren'

"Som di sin satte i naglahåled
i tjårkedåren..." 3960:13

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41 Exc

*Kyrkoflyttandet

ʒàr̰kaflø̍t̲anad

flyttandet av en kyrka, Trol. Svensköps

de màŋa ȧu̯r sm̰ ʒàr̰kaflø̍t̲anad

S. H. Timan (96 år 1937)

(Då ny kyrka byggdes på annan plats i s:nen 1864)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

J. J.

˟kyrkofolk

ʒàr̰kafál̰k -ɛd

kyrkfolk

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

- kyrkfolk

z̃àr̰kefal̰k -ad

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kyrkfolk, s.

tjårkefålked, b.f.

3808:9

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

s. kyrkfolk

ʒàr̲kafól̲k -aid

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

kyrkfolk

ʒ̄àr̰kafȯl̰k -ed

kyrk folk

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

kyrkfolk s.n.

tjårkefålked

'kyrkfolket'

S 960:29

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

kyrkfolk

ʒ̃àr̰kafȧl̰k-ad
kyrkfolk

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kyrkfrid, s.

tjårkefriden ; b.f.

3808:15

Senare leden repr. formad.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kyrkogolv

ʒàr̰kagá̠l -ed

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kyrkgolv;

tʒàrkagó̱l, - ƚd s.

nór ska ὼʒana stau
po tʒàrkagó̱ƚd ?

när skall barnen konfirmeras?

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

kyrkgolv

stau pau tjårkegåled
= konfirmeras

vi stoe pau tjårkegåled sjărtorsda.

37/7:32

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kyrkogolv

stau på tjårkegåled

min gådson ska stau på tjårkegåled

ɔ: konfirmeras. 3700:11

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kyrkogolv

ʒàʀ̰kᴀ gȧ̱l -ᴀd

kyrkgolv

stᴀu pa ʒàʀ̱kᴀgȧ̱lᴀd = konfirmeras

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

kyrkokläder

gjårkeklär, -na

de e hans gjårkeklär.

det är hans kyrkokläder.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

kyrkkläder

tjårkeklä̲r, -na

ja tror du har tjårke-klärna pau. (förr hade man särskilda kläder som användes vid kyrkbesök, men anv. även vid andra tillfällen.)

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

ʃœ²r̥tu̥k̥ostym kyrkkostym
kyrkokostym

i mi̱na drœ²ŋa̱aur ha̱de
vi e̱n tra̱i̯ fi̱ra ʃœ²r̥tu̥-
k̥ostymer

Svensköps sn. Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

kyrklig
a.

tjòrkli·

neutr. de tjòrklia

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

kyrklig

fjòrkli

dær va en fjòrkli sý̲fore̲niŋ
hade akjó̲n, a já̲ va dær æ rà̲ba.

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrklig

tjårkeli, -a

hon ha allti vad så tjårkeli au se (gått flitigt i kyrkan.)

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kyrkobok

²tjo̱rkabò̱g. -en. -bȯ̱gor. -na.

kyrkobok.

di ha̱de ²skre̱ved u̱d en ny ²tjo̱rkabò̱g.

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kyrkobok

kjårkebog-n-er-na
Kyrko- psalmbok (endast för kyrkan)

de e grannt mä en grann kjårkebog.
kjårkebogen kan di ente ha hemma å flau i.
där e ombytte så titt mä kjårkeböger.
kjårkeböggerna faur en ajta.

Nr 1795 Ö.Espinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1944

kyrkobok

tjòrkabɷ̱́g m.
tjòrkabɷ̱́gor
(om församlingsböcker.)

Nr 277. Ö.Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1956.

Kyrkoby

kjårkebyen-a -na

kyrkby

i en kjårkeby e ju lid fålkvänsell.

framme i sälakjårkebyen e all slav.

de e där väl i di mäsda kjårkbya.

kjårkebyana e får de mästa befålkada.

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

²ȶo̊ṛkegà̱l. -ed. kyrkogolv.

Hurva

№ 277 & 512.
I.Ingers 1927. Frosta

Kyrkogolv:

stàur på kjårkagåled-o-au-d

om konfirmation (gam. utt.)

g
ja brukar å titta pau naur glöttana staur på kjårkegåled
i fjor sto di på kjårkegåled i fulltofta.
i aur ska di stau på kjärkegåled här.
ja ha staud på kjårkegåled här.

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1944

Kyrkogrann

kjårkegrann-a-re-st

i högtidsklädd

ha e här å väja men du e så kjårkegrann

här kommer flär å e kjårkegranna.

de va bönada i gaur, då va di kjårkegrannare en ällas.

prästen va aller som kjårkegrannast.

Anm. i Ö. Göinge i betydelsen "kyrksam".

Nr 1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1943

^{2}tjo̱rkegrìm̱, -en. kyrkogrim, en spökgestalt i form av en vädur, som bodde i kyrktornet.

Skarhult.

^{2}tjo̱rkegri^{1}m̱en de va en ^{1}væ̱r; de va so kala̱d ^{2}spö̱ge. (Lars Nilsson)

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

+kyrkogrim,s.

kjårkegrim-ed-n

övernaturligt väsen

di gamle tala om kjårkegrim.

kjårkegrimmed e nåt övernaturlitt som har ein vänsell,

(blann graverna

får i tien lau graverna mär ovårdade,

då hade kjårkegrimmen å gengangare friare gang.

Nr 1795 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1942.

ḳyrkogrim;

ʃʒàrʃʒe grim̲, -en s.

-a, -na;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

²tjo̲rtjegrì̲nen. 'kyrkogrimmen': en spökgestalt, som troddes bo i kyrkan

Högseröd

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

Kyrkogrim

ʒàr̰kegrim̰ -en

meddel. osäker om innebörden

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

kyrkogång

tjòrkegóoŋ -an

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1954.

^{2}tjȯ̱rtjegaŋsjìle̱, ed. kyrkogångsgille, gille som tillställdes efter en hustrus kyrktagning.

Högseröd

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

kyrkogångsgille

tjörkagaŋsjiḻa -d, -n

hölls efter ~~barndop~~. en hustrus kyrkotagning.

Nr 4339 Holmby, Frosta hd
John Friberg 1946

kyrkogångskvinna

ʒœ̀r̠kugœŋ̠skviŋ̠a

en kvinna som gick i kyrkan
första gång efter barnsbörd.

P. N.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kyrkogångspall

tʒòrkegꝏŋspȧḻ, -en

pall för kyrkogångskvinnor (hustrur som skulle kyrktagas)

Bosjökloster.

Nr 277 Frosta hd I. Ingers

kyrkogård

borlóza tzøregàun. orta.

Borlunda kyrkogård.

Borlunda och socknarna där omkring.

parlársen han fór forbí borlóza
tzøregàun a skiég po nad jørla
vis te di døe ad di skole op mæ
se. so kom dær et viául ijën a
dær ble tent i tzørkan ------

Skarhult № 277 & 512. Frosta

I.Ingers 1929.

kyrkogård

ʒɷ̀r̠kugaṷr

A. N.

№ 1072.

Frosta hd.

Fulltofta sn.

Nils Nilsson 1931.

ʃɕø̣̀rəgạ̀ur (ən,-a,-na)

subst: kyrkogård

kyrkogård

han̠ lidʒər pω ʃɕø̣̀rəgạ̀urən

Gudmentorp

FROSTA G-d

№ 267. G. Lech 1915.

tj^{2}ö̱regàur. -en. kyrkogård.

Gårdstånga.

Högseröd; finns tj^{2}ö̱rkegåur.

hö̱́jsera tj^{2}ö̱regàur, Högseröds kyrkogård.

Pronomen: han̲.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

kyrkogård

tjòrkegáu̯r -en.

boʃaklóstors tjòrkegáu̯r.

stẹ̀ra̰ tjòrkegáu̯r.

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta
I.Ingers 1950. Exc.gr.

kyrkogård

tjø̀regår -en

Gårdstånga

№ 277 Frosta hd
I. Ingers 1947.

tjö̱^{2}regå̱̀ur. -en, kyrkogård.

Hammarlunda.

di la̱u u̱de po tjö̱̀regá̱uren a sy̱p.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

kyrkogård;

fjø̱̀regá̱r, -en s.
" -a, -na

nú léǥ̱ǥ̱or han i
hamalωǥa fjø̱̀regá̱r;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.
№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

kyrkogård

tjòrkegá̱r el. -ga̱u̯r

hè̱na ve tjòrkegá̱u̯ren,
presí̱s ýstor óm̱.

Nr 4518 Holmby, Frosta hd
Ingemar Ingers 1948.

ƫʒø̣rɛgạur-ɛn-a-na 'kyrkogård'

Kyrkogård

FROSTA

Hör

№ 270.

G. Lech 1916.

G-ch

Kyrkogård

ʒàr̰kẹgáu̯r -ẹn, -à -àna

Kyrkogård

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

Kyrkogård

tjø̱̀ragáu̯r, -en

J. P.

Hörby

4407 Hörby. Frosta hd - 1953

kyrkogård

ʒ̄àr̰kagau̯r, ˋ-ən, ˋ-a ˋ-ana

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

kyrkogården

tjöregaur, -en, -a, -na

vi träfftes på tjöregauren.
Vi träffades på kyrkogården.

Även tjärkegaur.

Ons. Fr.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

kyrkogård

tjårkegauran

'kyrkogården'

3960:66

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

kyrkogård

tjårkegaur - en - a - na

ja ska gau paa tjårkegauren.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

tɕ²yrkegåɔ̭r en ~²a na kyrkogård
!

kyrkogård

Nyare uttal!

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

²tjo̲rkegå̲ur. -en-a-ana. kyrkogård.

Ö. Sallerup. ~~[illegible]~~

I Ö. Sallerup finnas tre kyrkogårdar som benämnas den ¹gåmle ²tjo̲rkegå̲uren (omkring kyrkan). ²me̲lomtjo̲rkegå̲uren och den ²nye ²tjo̲rkegå̲uren.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

kyrkogård

tjòrkegáu̯r -en

ja̲, de va jo tjòrkegáu̯ren

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd
I.Ingers 1950. Exc.

²tjö̲regàur -en -a -ana. kyrkogård.

Skarhult. Hurva.

vi ska ga̲u på ²tjö̲regàuren a
²a̲nsa om̲ grå̲vorna. (J. P. Lindborg)
Skarhult

där lau ²ste̲na ²u̲danòm̲ ²tjö̲regàuren.
Hurva.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

fj²o̲̊rkegàur -an -a -ana. kyrkogård.

Skeglinge, Borlunda, Bosjökloster

fjòrkagáur, Bosjökloster.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

kyrkogård

dø̱̀pelsekó̱pen den ble ú̱dsáṯ
po tjø̀rkegáu̯ren.

Nr 7538 Skeglinge Frosta hd
I. Ingers 1959

5 kyrkogård

ȥàr̰kagáu̯r, ˋ-ęn, ˋ-a, ˋ-ana

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.
Gösta Sjöstedt. 1936.

kyrkogård

tʒ$\overset{2}{o}$rkeg$\underline{\dot{a}}$ur (-$\overset{2}{e}$n-$\overset{2}{a}$-n$\overset{2}{a}$)

subst: kyrkogård

Äspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

kyrkogård

kjåöregaur

= kyrkogård.

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

kyrkogård

Tjóregaur:

= Begravningsplats.

1000:11 S. 438

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

kyrkogård

Tjöregaur:

= Begravningsplats.

1000:72 s. 461

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc.

kyrkogård, s.

...på tjarrkegauren...

10977:7.a

Nr 10626. N.Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

kyrkogårdsmur s.

kjårkegaursmuren; b.s.

4064:8

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kyrkoherde

ʒœ̀ṟka haṟda

S. G.

Ryby sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

kyrkoherde, s.

tjårkeharde Olssen

3808:8

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

kyrkoherde

kjårkeharden

= kyrkoherden

3703:3

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

kyrkoherde

tjo̊²r̲kehàr̲de --en -a -ana,

kyrkoherde; kallas vanligtvis pré̲sten,

dock icke vid tilltal.

Hammarlunda

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kyrkoherde

tjårkeharde

"men han jeck te tjårkeharde
Bagor i Höör..."

a

4046:3

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

Kyrkoherde

ʒårkehåʒa en (-a -ana)

kyrkoherde

Mera genuint ord än -herde; senare leden är -herre

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kyrkoherde

ʒàrkahásta -en

Mera genuint än ʒàrkahárda

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kyrkoherde

tjòrkehárde. -en

tjòrkeharde màlmstrygen

Gårdstånga.

№ 277 Frosta hd

I. Ingers 1947.

kyrkoherde

Gärkeharre:

= Kyrkoherde

1000:9 S. 366

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

+ kyrkohåsa

kjä̊rkehåsa -n -er -na
finstrumpa.

ja trödde ye må säla kjä̊rkehåsan,
min granna kjä̊rkehåsa ble så närklint
di håserna e bara te kjä̊rkehåser
ja kan väl ende gaa häurdes må kjä̊rkehåserna.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1944

kyrkojord s.
Rätt accent?

ʒor̲kęj$\overset{1}{\text{o}}$̲r (-$\overset{1}{\text{ę}}$n - $\overset{1}{\text{å}}$-n$\overset{1}{\text{a}}$)

nbst: kyrkojord.

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt.

Kyrkojord

ʒ̀ȯr̰kejẃ̱r ~ ʒ̀ar̰kejw̱r -en

kyrkojord

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

Kyrkojord

tjårkejor

"de e gammal tjårkejor"

3973:58

Nr 5053 Höör, Frosta hd
Helga Persson 1939-43. Exc.

kyrkokaffe

tjòrkakáf̱a, -ad.

kaffe efter gudstjänsten.

sí̱n kan vi tɑ̰ te vàndrara-
-hím̱ed ɑ driḵa tjòrkakáf̱a.

Nr4810 Bosjökloster, Frosta hd
I.Ingers 1962

ɕò̠rkekàs̠a. -an. kyrkokassa

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kyrkokassa

ʒàr̰kekás̰a, ˋ-an, ˋ-or, ˋ-orna

Kyrkokassa

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kyrkoklocka

kyrkoklocka

fjàrkekláka. f.

fjàrkeklákor vá dær,x) sam va inte stort stáre - n madklákorna dai ha vare pau dai store slæbo-hàregáurana. (5.4.92)

№ 266 Onsjö & Frosta h dr

x) Framf. i Småland.

Munkarp

L.A.N.

L.A.Nyrup.

Frosta

kyrkoklocka

tjårkeklåckorna (best. pl.)
'kyrkklockorna'

4047:7.

Nr 5057 N. Munkarp Frosta hd
Helga Persson 1942-43. Exc.

+Kyrkoklocka

ʒàr̠kakláḵa, `-an, `-or `-orna
Kyrkklocka

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kyrkklocka

ʒàr̰kaklòk̠|a, ̀-an, ̀-or ̀-orna

kyrkklocka

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

tj$\overset{2}{\underline{\text{ö}}}$rkekl$\underline{\text{ø̀}}$r. -na. kyrkokläder.

kläder som användas vid kyrkobesök.

Hurva

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

kyrkokläder

ʒàrkeklǽ̱r -na

de bästa kläderna (som man begagnade då man gick till kyrkan)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

kyrkoklocka

tjòr̲keklók̲a -an. -or. -orna.

kyrkklocka.

di skol̲e skra̲ba ǻj aw tjòr̲ke-
klòk̲orna a ji̲ glyt̲ana i mel̲k,
när di hade ǻŋelska ʃu̲igan.

Skarhult.

S. Ingers 1929. № 277 & 512. Frosta

kyrkoklāder-

ʒàr̰kaklǽ̱r -na

söndagsklāder

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kyrkolag

tjòrkelåg, -en

Bosjökloster.

Nr 277 Frosta hd I. Ingers

1942.

*Kyrkolede

ʒàr̰kəlé̠dk, ̀-ən, ̀-a ̀-ana

grind till kyrkogård
alltså eg. "kyrkogårdsolede"

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

Kyrkomur

z̄àr̰kəmú̱r -ən

Kyrkogårds mur

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

s. Kyrkomur

ʒàr̰ke̜mú̱r, ˋ-en, ˋ-a, ˋ-ana

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

kyrkmur

z̄àr̰kemúu̲r, -en, -à -àna

kyrkmur d. v. s. kyrkogårdsmur.

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

tjö̱²rtjemu̱̇r. -en. kyrkomur d.v.s. muren omkring kyrkogården.

Högserö¹d

tjö̱²rkemu̱̇r. Hurva.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

tjo̱rkamu̱er, -en. kyrkomur, d.v.s.

kyrkogårdsmur.

Skarhult

di la̱ dru̱na tjo̱rkamu̱eren for di̱

pågana.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

kyrkomur

ʒàr̰kamu̲r, ˋ-en, ˋ-a, ˋ-ana

kyrkomur (ɔ: kyrkogårdsmur).

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

Kyrknyckel

zàr̰kané̲gal -en

stor nyckel till kyrkans dörr

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kyrkonyckel

ʒàr̰kanė̱gal -en

nyckel till kyrkan

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kyrkonyckel

tjòr̲kené̲ggal eller tjòr̲kené̲gal, -len. yngre tjòr̲kenýk̲el, -len. kyrkonyckel. Skarhult.

di skol̲a hal̲a mel̲k í tjòr̲kenýk̲elen, nar di hade gǽ̱vor.

J. Ingers 1929. № 277 & 512. Frosta

²tjö̱rkeò̱rjel, -an. kyrkoorgel.

ja̱ va sta̱r ²ẹzan ja ha̱de sẹt
nan ²tjö̱rkeò̱rjel.

Ö. Strö.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

tj²o̲rkeparà̲d. -en. kyrkoparad.

fàltgudstjänst.

tj²o̲rkeparà̲den po tvedó̲ra.

(Hurva.)

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kyrkoparad

Gjåkeparad

4047:17

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1942-43. Exc.

kyrkoplats

best. f. tjòrkeplásen,

kyrkovaktmästarebefattningen.

Bosjökloster.

nar ja tetrǿde tjòrkeplásen----

Nr 277 Frosta hd I. Ingers

1942

kyrk(o)plikt

tjårkeplekt
(hist.,
"stau tjårkeplekt",
(förhöras inför prästen och kyrk-
rådet) 3960:43

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41 Exc

kyrkoringare

tjårkerengare

"å ble tjåringsmăn ălla tjårkerengare ..."

4047:14

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1942-43. Exc.

kyrkoråd

ʒàr̰keráu̯d -ɛd

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

kyrkoråd

tjårkcraudad

'kyrkorådet'

3960: 43

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

kyrkoråd

ʒ̀ar̰kɐráu̯d, -ɐd

kyrkoråd

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kyrkråtta

tjårkerõtta

ex. han e fatti som ain tjårkerōtta

37/5:16

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

*kyrkoråtta

ʒàz̠kerǻt̠a, -an

kyrkråtta

han e fåt̠i som en ʒàz̠kerǻt̠a

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

kyrkoråtta

ʒàr̮kerø̇t̲a

kyrkråtta

han e fàt̲i sam̮ en ʒàr̮kerø̇t̲a

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kyrkoskrift

kjårkeskräft-en

kyrkskrift

fa̲r skålle di stau kjårkeskräft naur di hade
fårsöngad dom.
dän kjårkeskräften e au tiden.

№ 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kyrkoskrift

ʒàr̰kęskró̲ff.

bli skriftad (när en person hade gjort
något

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kyrkeskriven
fjårkeskreven, -a = mantals-
skriven

hon e ente fjårkeskreven här.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kyrksnusdosa, s.

tjårkesnusdausor

4045:4

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kyrkspira, s.

tjårkespiren; b.f.s.

3811:7

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kyrkostall

fjòrkestál̠, -en

(fanns i en långa å Bosjöklosters gård).

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kyrkstig

ǥàr̰kesti̱a -èn, -à -àna

Kyrkstig

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

Kyrkstig

tjårkestie; -n

= genväg till kyrkan

ex. dae gaur en tjårkestie övor ãgorna mod Eskere (Eskeröd).

4044:1

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kyrkstig

kjå̲rkesti - en - a - na

kyrkstig.

här e udtan kjå̲rkesti te benarp.
här a ente manga gaur åd kjå̲rkestien.
få̲r to di ud kjå̲rkestia.
di kjå̲rkestiana blaj ijenväjsta.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

ʒœ̀r̰kastyk -en

S. Kyrkstig
stig som utgör
genväg till kyrkan

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

kyrkostig

ʒòr̰kesti̲a ~ ʒàr̰kesti̲a en, ˋa ˋana
kyrkstig

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kyrkostämma

ʒàr̲kastǽm̲a, ˋ-an, ˋ-or, ˋ-orna

kyrkostämma

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

kyrkostämma

ʒàʐkestǽm̲/a `-an, `-or `-orna

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kyrkostämma

ʒàrkastæ̀mma, ˋ-an, ˋ-or, ˋ-orna

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kyrkostövlar

gàr̰kastǿ̱vla

bra stövlar (fina lämpliga vid besök i kyrkan

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

Kyrkosup

kjårkesypp-en-a-na

brännvin med vid kyrkan.

di gamle tala titt om kjårkesyppen
i mällom skrefftermåuled o mässan va di ude å to en
; blann ble de flåre kjårkesyppa. (kjårkesypp.
ätte mässan va di i kruen+) å to kjårkesyppana.

+) best. f. m.

Nr 1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1943

kyrkosup

ʒi̊arkesyppa

'kyrkosupar'

"– – ad di to tvau ʒi̊arkesyppa – –"

sup som tages efter guds-tjänsten. 4047:17.

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1942-43. Exc.

tjo̱rkatì̱ene. -en. kyrkotionde.

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

kyrkotionde

fjòrkatí̱ana, -an

han opbá̱n fjòrkatí̱anan; sæ̱
àṉorhólt háṉ fjòrkan.
(nâml. greven) O.14.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd.
I Ingers 1957.

s. kyrkotjänare

ʒàr̰kaʒénarḁ, -en pl = ˋ-na kyrkovaktmästare

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

kyrkotjänare

ʒàr̨ka ʒé̠narə -ən, pl =

kyrkovaktmästare

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kyrkotjänare

ʒàr̥kəʒė̠nar̥k -ən

kyrkovaktmästare

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

Kyrkotjänst

tjòrkatjé̲nst. -en

befattning som kyrkovaktmästare el. ringare

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta
I. Ingers 1950. Exc.gr.

kyrktorn

tjòrke tώ̲rn -ed

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd
I. Ingers 1955-58.

kyrktorn

ʒàr̰ketǫ́rn -ad

kyrktorn

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

kyrkotorn

²tjòr̲ketò̲rn. -ed. pl. =, -en.

kyrktorn

Gårdstånga. Skarhult.

di va i tjòr̲kan en gaŋ, nar
ha̲r va i tjòr̲ketò̲rned. Skarhult.

№ 277 & 512.
I. Ingers 1927. Frosta

s. kyrktorn

ç̠àr̠katɑ̠́rn -ad

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

kyrktorn

ʒ̄àr̰kətó̱rn -əd øl–

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

tj^{2}o̊ṟkevæ̀j. -en. kyrkoväg.

Gårdstånga. Skarhult.

№ 277 & 512

I. Ingers 1927.

Frosta

kyrkväg

ʒàr̰kavá̱j -en

väg till kyrkan (dyl. väg skulle underhållas

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

s kyrkovård

ʒàr̰kavår̰d -en, -a, -ana

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kyrkovård

ʒ̀o̰r̲kevár̲d ̀-en ́, ̀-a ́, -ana
Kyrkovård

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

kyrkovård

tjòrkevárd -a. -ana
-en

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1948

kyrkovärd

tjö̀rkavárd, -en. -a
-ana .

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

kyrkovärd

ʒàʐkaváʐd -àn, -̀a -̀ana

kyrkvärd

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kyrkovärds-stol

tjòrkevardastǻ̠l -en

bänk i kyrkan, där kyrkovärdarna sìtta.

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kyrksam
adj.

tjòrkesám̲

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1950.

Kyrktak

ʒàr̰kata̲g -ad

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kyrktorn

ȝàr̠katö̠rn -ad, pl =, ` -en

kyrktorn

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kyrktorn

ʒ̄òr̰katώ̲rn -ad

kyrktorn

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kyrkvaktare

tjòrkeváktare

A. C.

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kyrkväg

ʒàr̲kavä̲j ·en

kyrkväg (vägen Stavröd - Fulltofta)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kyrkoväg

tjårkeväj·

ex. hused leggar tätt ve tjårkeväjen.

4044:4

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kyrkoväg 5.

tjòrkavǽj, -en

dær va en liden tjòrkavǽj
imelom gràzkarp a párop
æ

Ö. Sallerup

Nr 22794 Ö Sallerup Frosta hd

I Ingers

1974 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund kyrk(o)vārd

tjårkevard

4122:6

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

er
kjöss
= kysse

kyss

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kyss

ʒøs̠, ´-en, ` -a ` -ana

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kyes

sjö̋ss̩-en̩-a̩-na

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kyss

tʃøs̲, ´–en, `–a, `–ana

Nr 270 B N.Rörum, Frosta hd

G.Lech 1950. Exc

ʃʒøs̱ ^{1}-sn, ^{2}-a, -na 'kyss'

kyss

N. Rörum, Rör

FROSTA

G-ch

№ 270. G. Lech 1916.

kyss

ʒøs̱, ´-ən; `-a, `-ana

kyss

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kyss

ʒ̃ɸ̆s̱ -ɛ́n, ˋ-a, ˋ-ana

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

tjöss, -en, -a, -na

kyes

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

kyss

Tjöss; Tjössas:

= Kyss, Kyssas.

1000: 9 S. 369

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

kyssa
~~kjösstes~~

kjösstes

di sta å kjösstes.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kyssa, v.

tʒøs̱a

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

Kyssa

ʒø̀s̲a, ʒø̀ste, ʒøṣt

kyssa pr. ʒǿs̲or imper ʒøs̲

ʒǿs̲ me i rǿ̲ven

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

kyssa

ʒø̀sa, ʒø̀ste, ʒøst

kyssa

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kyssa

ʒ̀øs̱a, ʒ̀øs̰ta, ʒøst

kyssa

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kyssa

tɕø̀s̱a, tɕø̀s̱te, tɕøs̱t

gàmla kvìg̱on di tɕø̀s̱te
háṉen×) pæ prǽsten.

×) Nyare för hóṉen.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1954.

kyssa

ʒø̀s̠|a, ʒǿs̠or, ʒø̀sta, ʒøst
kyssa

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

tšu̇²s̠a tšu̇²sta tšu̇st kyssa de

kyssa

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

ʒø²s̱a kyssa ve

kyssa

di skåḻa ʒø²s̱a daen stǫ̱ra

ta¹u̯en pa̯ ja²̱van

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528

Nils Nilsson

v. kyssa

ʒ̃ø̀s̠a ʒ̃ø̀s̠ta ʒ̃øs̰t imper: ʒ̃øs̠

ʒ̃ǿs̠ me i à̠skå̠lad dṵ rà̠ka jæ̠vel

(yttrade en som ville smäda en man vid namn Ola Rolig)

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Ryssa v.

tjösste (pret.) 'kysste'

S. Rörum

3960:73

"å ja har sett når di tjösste på tjortlafålen--"

Nr 5098 S. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1941.

fʒø̊²s̱a -tɛ̨-t 'kyssa'

kyssa

FROSTA

Hör

№ 270 G. Lech 1916.

G-ch

²kjø̲sa. ¹er. ²te -t. kyssa

Gårdstånga. Skarhult

1. ja fø̲lde na hem̲ a ja ²kjø̲ste na minsán̲ mæ̲. Skarhult

2. iblán̲ sa̲ di: ja̲ dæ har kjø̲st en pa̲ng, nar di fek̲ udslæ̲t på moŋlépana. Skarhult.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

hyssa II.

tsjỳs̱sa, hyssa.

já̱ e prá̱stens pì̱a pærní̱la, tjýs̱
du mé̱ där bá̱g. [ur en anekdot]
Skarhult

S. Ingers 1929. № 277 & 512. Frosta

kyssa

imperf. kjösste
= kysste —

№ 3260 s.Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931-37

kyssa
kjössa en kar såm ente
eder snus, de e såm kjös-
sa en nyfödde glön i
ännen

= påstods av flickorna
tyckte e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

kyssa

tjöss(a), or, -te, -s.-es.

tjösses di?
Kysses de?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

kyssa, vb.

... by nån tjøssa ajjn i
røven (å dänn såmm e särsjellt
no pau edd kann lägga te:
"månn tårra de åmm månnen
fåsst").

12
10977:X

Talesätt

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

kyssas

fålk tŏckte ente de passa å kjŏssas så fålk sau ed.

3703:4

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kyssas

$^{e\ n}$
tjössias

= kystas e ~

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

kyssebaĩ

Tjössebaī:

= Kórsbaī.

1000:9 S. 369

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

köpetyg
tjössetöj - ed = nummen

hon ha ed likd mäts
tjössetöj.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

ka²ɖa n   kåda s.

kåda

№ 506.

S. Rö²rum Frosta hd H. Areskoug 1929.

kåda
s.

kàuda

(genuint?)

Nr 239 Gudmuntorp, Frosta hd
Gillis Lech 1915

kåda

kauda

= kåda, fr$\overset{c}{å}$n kröda.

genuin form ?

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

kåda

kauda - n

du har kauda på klärna:
du har kåda på kläderna.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

kål

ka͜ul, -én

kål (brassica)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

kål

ka̭ul -en

kål

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

hạuL´-ẹn s. 'kål'

kål

Hör

FROSTA

№ 270.

G-ch

G. Lech 1916.

kål, s.

kaul

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

kil

ordståv.

di(de) två har ente
sŏved nån go kål ihob
(ihop)

= sympatisera inte.

Nr 3534 Hammarlunda, Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

kål
s.

kaul, ˊen

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

s. kål.

kau̯l-'en

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

kål

kaul, -en = kålsoppa

i da fau vi ha kaul te midda.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kål

den som ente vell kaulen sōba.
faur ente suled miba.

uttryck till den som ville ha endast fläsket och inte kålsoppan.

37/7:14

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kaω̭l en

kål s.

kål

№ 506.

S. Rörum

Frosta hd H Areskoug 1929

kål
s.

kau̯l, ´-en

brassica

Nr 277 Ö Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1948

kål s.

ka͜ulˏ -én

kål

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kål

kål

ka̤ul. -én.

en ska ìnte spàṯa i dæṉ ká̤ulen
en sǽ̱l kan ka̱ma te å sò̱ba.

№ 266 Onsjö & Frosta h dr

L.A.Nyrup. Hallaröd - Onsjö

L. A. Nyrup 1878. Munkarp - Frosta

kaul, - en kål

kogar du kaul?
Kōkar du kål?

ω

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

kål

kaul

5864:4

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

kål

Kaul:

= Kål att äta

1000:5 S. 159

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lautz 1931–32 Exc

kål, s.

kaul

= vitkål

10977:17.

Nr 10626. N.Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

kål på

Kaul på:

= Gjort slut på det.

7000:5 S. 177

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

kål-~~berg~~ bjer s.

kaulbjer-ed

kålland i trädgård

4127:39

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

kålfrõ, s.

min gamla mor hon bruga å sau kaulfrõ når den fåste bögen va grõn.

4127:33

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

kålhage

kaulhae-n-a-na

kålland

få̲r hade alla en kàulhae.

bönner hade stora kàulhaa.

i kàulhaen va vidkàul å grønkaul.

kàulhaana skålle va där som va kåll.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

×kålhas, s.

kaulhas
slut
ja ska göra kaulhas på de ränned.
säddent faur en göra kaulhas pau.
nu ha ja jort kaulhas pau hansa rännane.

№ 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1935.

kålhoppa, 5.

kaulhåppra - ar - a - ad

mycket springande.

töser ränner å kaulhåpprar en ved inte ha
di ta dom de.
i jàftes va här pauga osse å kaulhåppra pá våjen.
di ska vål sprenga å kaulhåppra haila julen.
di ha rännt får osse å kaulhåppad.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1936

kålhuvud

kàu̯lhó̱d -ed

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

s. kålhuvud

kau̯lhǻ̱, -éd · pl. · ́-en
́-na

bláu̯r dar na̱na kau̯lhǻ̱ i áu̯r

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

kålhuvud

kauhod, -ed, -en

där va granna kaulhod.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

skålhuvud, s.

skaulhώ̱d

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

kål huvud

kau̯lhó̲ -ad, pl =

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kauɭh$\overset{1}{\underline{ọ}}$d ·əd, =, ·ən 'kålhuvud'

Kålhuvud

Hör

FROSTA

№ 270.

G. Lech 1916.

G-de

kålhó̱ed. -ed. pl. =. -en. kålhuvud.

Skeglinge. Skarhult.

dee li̱a g²å̱led me d²e̱ta kålhó̱eded.

Skeglinge

№ 277 & 512

I. Ingers 1929.

Frosta

kålhuvud

kau̯lhώ̠, -ád, pl: -ęn

kålhuvud

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

kålkniv

kaulkní̲v, m.

sabel (skämts.)

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd
Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

× kålla ;

kàḻa, - an s.

frossa ;

han har få̠ud än
saṉän kàḻa ;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

1062. Nils Bengtsson 1931.

kålla

kå²l̲a, -an. sing. tant.

frossa.

kå²l̲an rê²s̲te me (skäm̃tsamt: ja
rê²s̲te kå²l̲an) haorå²n da̲ = frossan
skakade mig hvarannan dag s. jag hade
hvarannandagsfrossa

№ 266 Onsjö & Frosta L r

Hall. o Munt.
1900 Nrp

L.A.Nyrup.

+ kålla

kåla, -n. = frosta

resta k-n = ha frosskakningar

~~var treged~~ vartregedaskåla

№ 266 Onsjö & Frosta L. r

Hall. & Munk.

L.A.Nyrup.

Nrp 07

× kålla
s.

kolla

= frossa

Nr 8527 Gårdstånga Frosta h Exc.

K. J. Lyngby efter Gustaf Körner

ˣkållan

kàl̲an

frossan

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

×kållan, s.

kållan.

frossbrytning

ja ha nåck å jöra å ressta kållan
ja resste kållan haila kvällen.
ja resstes som ja hade kållan
ja ha resst kållan haila nätten.

(utl. efter gamla)

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

kål-land

Kålland s.n.

kaullan

"kåm di te ou kaullan..."

4047:8

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

kålplanta

ka̜ǫlplånta n or na s.

vr̠ ha̠ n̥te ʃšøpt
ka̜ǫlplåntor enu̠
ve ˇklǫster.

№ 276.

FROSTA

kålplanta

Ö. Sallerup

H. Areskoug 1924.

ˣ kålrabbefrõ. s.

kaulrabbefrõ

kålrotfrō

4127:39

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

kålsoppa

kau̯lsópp|a -án

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kålsoppa

ka̜ulsópa, -ˊan

kålsoppa

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

kålsoppa s.

Kaulsỏba:

= Kålsoppa

1000:5 S. 778

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

+ kåltavla

kàultavla-n-er-na

kålstjälken inne i vitkålshuvud.

kàultavlan blar firkload naur di firkloar hoed.

di tar da engarsta av kàultavlerna.

en kàultavla e skör.

kàultavlerna koges lia fort som hoed.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1943

kånka v.

Kånkar:

= Bär på en sak.

1000:5 S. 177

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

× kånkel

× kånkel

káŋkeL , n.

sölei, dröjande, uppehåll .

vanl. i n.v. Skån

Nr 266 Halaröd, Onsjö hd
Munkarp, Frosta hd
L. A. Nyrup.

1878.

× kånkla v.

kàŋkla, -a, -ad

1. intr. dröja, försumma tiden.

2. trans. försumma, fördröja ngn.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd
Munkarp, Frosta hd
L.A. Nyrup.

1878.

kåukla r.

Kanklar:

: Försummar.

1000:11 s. 432

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

kåukla v.

Kånklar:

= Försummar.

1000: 12 S. 449

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

2. ˣkårt s.

kaurta

'vårtor, utväxter (på hästens ben)'

ˣdi dåre graue vaurtorna som sador på öjabainen..." 4046:6

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

*kårtet

kàu̯rtad ~ ka̠ːrtad

skrovlig i barken (om Träd)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kåsa

Kaus:

Kasȧ av järn, användes för dörrar som lås.

1000:5 s. 160

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

*kåsen

adj.

kàsen kàsna (pl)

kàsed (neutr)

halvsjuk

matt och svag.

I r 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

×kåsen ;

kò̲sln adj.

ko̲sna pl. sömnig, slö ;

dan kώ̲ln e kò̲sln ;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

Nils Bengtsson 1931.

№ 1062.

k²å̲sen ×kåsen a.

slŏ, inte riktigt kry

jaɐ e li̲d k²å̲sen i da̲

Svensköp

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

*kåsen

kà̲sen pl. kà̲sna

olustig dåsig

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

x kåsen

kåsen-na-re-st
olustig

naur de e dött vär blar en kåsen.
änna de krâaturen e di kåsna.
en blar kåsnare au å seda enge
en faur ud naur en e som kåsnast.

Nr 1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

h$\overset{2}{\text{ạ̊}}$sęn-ęd-na adj. 'duven, slö'

×kåsen

FROSTA

Höi

G-ds

G. Lech 1916. № 270.

²hạ̊sẹn, -ẹd, hạsna adj. 'duven'

+kåsen

Harlösa

G. Lech 1919.

FROSTA

*kåsen

kå̲̀sen pl. kå̲̀sna
ej fullt kry, bakom, olustig

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

+ kåsen

kåsen -a = slö, trött, ej riktigt frisk

ja tjännor me så kåsen i da.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

x kåsen

kåsen, -a = slö trött

han sau să kåsen ud.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

× kåsen

= duven

du sar lett kåsen ud.

4065:11

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

×kåsen

= duven

jä tjände me kåsen nämna da
engan jä blaj sjug.

4065:14

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

+kåsen
adj.

kà̲sen

förfrusen, utmattad, slö.

277 Lyby. Frosta hd.

J. J. 1927.

+ kåsen

kåsen
= trött

ja kämmer må så kåsen

Lillaröd
Hammarlunda

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

slåsen

× kåsen

= slå en

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

× kåsen
adj.

kà̲sen

slö eller sjuk.

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Mårtensson 1938.

k$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$sen, adj., × kåsen

a.

förfrusen, utmattad, slö.

Skarhult; Lyby.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

+ kåsen

k$\underline{\text{å}}^{2}$senar f. k$\underline{\text{a}}$sen, -ed, -sna = illamående, dufven, slapp, slö.

jä ha vad k. en læyar ti.

k. am n$\underline{\text{œ}}^{2}$vana = kall, så att handens gripkraft är nedsatt.

bæra se kased ad = slappt

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr
L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nrp 07

Kåsen

kåsen, -a = sömnig eller icke riktigt frisk

ja e så kåsen i da.

Jag är så sömnig i dag.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

× kåsen, a.

kɑ̲̀sen

matt och frusen

Nr 10245 Borlunda Frosta hd
I. Ingers 1966.

kåsen, a.

kåsen = ruggig, olustig.

Enn blar kåsen i ditta väred.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

*kåshandad, a.

kåshånnad-or-a
van för
hun e kåshånnad
de sar ud som hun vårre
lid kåshånnador.
ja tror di e kåshånnada bägge

№ 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Anette Sonesson 1933.

+ kåshandad

kåshånnad-e-a-re-st

vanför.

de a ju inte gott får en kåshånnad å reda se.
bå slezken å slezkatjasdenan va kåshånnada.
ja tror vesst slezken va kåshånnadare en tjasdena.
ja kommer i hu dån kåshånnade rälie slezken.
de va vänstran han va kåshånnadest i.

Nr 1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

+kåsna

kåsna-e-re-st

slöa

där e bägge di kåsne liven,
de e konstitt män di e kåsna bägge,
di blar kåsnare ätte hånn,
hun sar nåck liavël kåsnast ud.

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

× kåt

kàudra-re-st

kraftig

muen e så kàud i sönnra löcka.
pärefaned a så faselia kått.
pärerna e nåck kàuda så de fårstaur.
di röe pärerna e kàudara än di vide.
rossorna saj kàudast ud.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

× kåt

om joren e sarsjelt krafti så sir en ad den e kådd

4127:27.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

kåt

káu̯dor ~ kau̯d

pl. kàu̯da

kåt, djåro

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kåt

ká͜ud(or) pl. kà͜uda

kåt, djärv

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

adj. kåt
yster (om häst)

kau̯d (-ór), pl. kàu̯da

kàu̯dare, kàu̯dast

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

kaud, -a = yster ˣkåt,

ögen va så kauda så
ja kånne nästan ente
hålla bårn.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kåt adj.

kåtu (n.)

'frodigt (om växtlighet)'

3973:19

'där e så kåtu så där över bara strandor ...'

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

kat

ka̱ud (neutr. kat̠)

adj: om jord = fet, drivkraftig

hæ̣r ȩ bra̱ kat̠

Hörby

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915. G-ch

×kåt

kaud adj.
"-a pl. livlig, glad;

hésten é sa káud sa;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

kaud, -a = yster kåt

ångöged va så kaud.
Unghästen var så yster.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

ˣkåt arj.

kauda (pl.)

'brunstiga'

"om de va kauda å villa..."

3739:10

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

kåt adj.

kaud

'yster, brunstig o.d.'

"vi fau raästa ångöjed i lina
äua bler han så kaud..."

3739:66

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helge Hansson 1939-41. Exc.

x kåt
a.

Kaud kaṷd

= brunstig —

kring Löberöd

№ 3260 s. Frosta hd.
Aug. B. Lantz 1931-37

kåt a.

Kaud:

= Kȧt, -a ex: Hāstar.

1000:5 S. 159

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

kåtvärt

kåndväjst-a-re-st

kraftigt

nållerna e så kåndväjsta.

gråsed e kåndväjst där som vanned stand.

grås blar kåndväjstare på sitt.

nåller blar som kjörestaga di som e kåndväjstast.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

× käbba, v. ~~käbbla~~

tjäbba, -r, -d = även kälta

nu har du tjäbbad länge näck.
Nu har du käbblat länge nog.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

* kåbba mol

Gäbbamod

= Sorra moē a

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

+ käbbla

kjä̲bla-ar-a-ad

babbla

tösen staur därude å kjä̲blar mä manfålken.

hun kan stau där i timmatal å kjä̲bla.

så snart hun ha en ledi stånn ska hun stau där å kjä̲bla.

nu ha hun kjä̲blad nåck au dinne gangen.

Nr 1795 Ö. Äspinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

ˣkä̋bbra (ˣtjä̃bbra) s.

tjä̃bbran

'munnen, trutan'

(h̋åu tjä̋bbran på de̋)

3392:2

Nr 5314 Harlösa, Frosta hd

Tilda Nilsson 1938. Exc.

kåft

ʒæ̱ft, -ˊan; -ˋa, -ˋana

kåft

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

käft, s.

kjäft-en-a-na
kind.
hun hade äjn stor kjäft, å äjn liden.
dän äjne kjäften va svållen.
de e besvärlitt må svållna kjäfta.
kjäftana svållna stånnom.

№ 1795 Ö. Espinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

2.)

käft, s.

kjäft-en-a-na.
kind.

tösen hade en kjäft så stor.
kjäften svållna opp på en hånnavänning.
hen feck ente tvau åjnsdana kjäfta.
kjäftana va osåjelia.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

kåft s.

ʒ̠æft -én

nál̠ ʒ̠ǽften

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

ʒæ̠̊¹ftan, ʒæ̠̊²ftana käft

hinden

han̠ ha̠da o̠̊¹nt i dan̠

a̭ṛna ʒæ̠̊¹ftan

Timan i Hörby

Hörby sn Frosta hd.

529.

käft

gjäft, -en : mun

om du bara ville hålla gjäften. (obs i denna bet. är ä-et kortare. Jfr käft.)

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

käft

hjärt, -en, -a, -na = kind

va du e rö pau hjärtana

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

ˣkăft, s.

tʒæ̱ft

= kind

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G Lech 1916 Exc.

käft s.

tjãft-en
tjăfta-na
= kind

3809:26

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kãft s.

kjãften; b.f.s.
= kinden

ex. de andra õvnalåged hãngde nar på kjãften.
= ögonlocket

4066:4

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kãft s.

de e ain faseli kjäft (=mun) dār e
pau den, hon tior ente om ain sa
trö̅r na pau halsen. 3809:28

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

+käft

gæ̱ft, ´-en; `-a, `-ana

kind

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

tʒæ̱vt en ²~a na kãft s.

kãft

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

käft, s. ~~Kind~~

tjäft, -en, -a, -na

= kind.

va har du på tjäften?

Vad har du på kinden?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

kåft

tjåften 'käften'

"slad en på tjäften mä kydd-
"näven ---"

3960:33

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

kåft

Gåften, Gåftana = kinden, kinderna.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

*kåfta emot

ʒæfta ɛmó̰d

bjåbba emot

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kafta

tjãvta

ex. hon tjãvtar fårrjämman så de jör engen nytta.

3717:11

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

˟kãftben

ʒæ̱̀ftabá͜in -aδ

kăkben

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²ʒă̲ftabäịn (²ẹd - pl lika -än) ²kăftben s.

subst: kindben

dɩ lan ɩmo̜d̲ ²ʒă̲ftabäịnen

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

*käftben s.

tjä̃ftbain-ed
tjä̃ftbain-en
= kindben

3809:27

han blaj opererad i tjä̃ftbained

3809:17

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

tʒ^{2}æ̲vtabain̦ ad   kăftben s.

kindben

№ 506.

S. Rõrum Frosta hd H. Areskoug 1929.

²ʃɕø̣ftabæ̀jn (-ed, pl. lika, -en)

käftben

Subst: käke

Hörby

FROSTA

G-ch

№ 267. G. Lech 1915.

*käftaknyck

ʒæ̀ftakryk, -en; -a, -ana

kindkota

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

×kăftaknyck

kjäftaknöck-en-a-na.
kind, ben

han fick ett tag på bägge kjäftaknöckana.

såmma ha stora kjäftaknôkka.

då tar kjäftaknöcken mod.

då kan di nåck fau en reven kjäftaknöck.

1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937

kāftknyck

kjäftaknöck-en-a-na
kindkota
såmma ha stora kjäftaknöcka
kjäftaknöckana stau så ud.
rinan sjårzker ong å kjäftaknöcken staur ud.
sekken kjäftaknöck där ble au slaved ja fé.

1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1943

Käftkrok

käftakrog-en-a-na

kindben

hun gaba så käftakrogana ga se.

ja tötte dän ajne käftakrogen sau så stor ud.

folk ha väl tvau äjnsdana käftakroga.

di kan ju nåck fau en svållen käftakrog.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

kågelstake

kjä̲jlestage - n - a - na

målstolpe

här ska ja stau som e̲n a̲n kjä̲jlestage.
dä bårte staur dån kjä̲jlestagen.
här a tvau bra kjä̲jlestaga.
hår länge ska disse kjä̲jlestagana stau här.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

käglestake

kjäjlestage,-n-a-na

stilla på en plats. (utt.)

han staur som en kjäjlestage på äjn plätt.

där ha den kjäjlestagen staud så länge ja ha sätt nom.

där e nånna bra kjäjlestaga.

di kjäjlestagana stau ente engte en an.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

käg̈la s.

tjäglor kepe-form

'käglor'

"di la åsse åpp (smöred i tjäglor ve jülestefälle

H123:12

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson Exc.

kägla s.

Tjäj̄la, Tjäj̄lor:

= Kag̅la, Kag̅lor.

1000:9 s. 366

Nr 11910 Hammarlunda Frosta **hd**
Aug.B.Lantz 1931–32 **Exc**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kāk s.

tjeck-en
tjecka-na
jå ha faud vark i tjecken.

3809:27

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

× kǎkt s.

tjågt, -ed, ⁄ , = kåbbel o. gnat; snack
v. tjågta, -, -d   om bagateller "i evighet"

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1967

×kã~~j~~kta v.

kjäjta -ar -a -ad

vara gensträvig

koen kjäjtar mod så en kan ente skätta na au,

hun tore ente kjäjta mod nom.

hun ska väl kjäjta mod kan ja tro.

hun ha kjäjtad mod hanom allti.

№ 1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

× ~~fjäjta~~ × käkta

fjajta -r, -d: fjata eller
vara gensvarig

hon sto å fjajta imod
sa de va ain skamad
ed

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

ˣkäkta v.

tjäjta -r, -d = tjata

hon tjäjtar allti imod.
Hon käftar alltid emot.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Kälke

ʒàl̰ka, ˋ-en; ˋ-a, ˋ-ana

Stanstorp

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kälke

kjelke-n, kjelka-na

di kjörde i kjelke.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kälke, s.

tʒæ̀lka

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

kālke, s.

tjelkana tjèlke, pl. ˋ-a

va de slaäföre feck en sätta mōg-fjelana på tjelkana.

4127:29.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

ŧʒi^{2}lkɛ n ŧʒi^{2}lka na   kălke s.

kălke

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kälke

ʒ̀il̰k̜a, -̀ęn, -̀a, -̀ana

kälke

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

kälke, s.

tjæ̀lka, ˋ-n ; tjæ̀lka/, ˋ-na

Nr 271 B Höör, Frosta hd
Gillis Lech 1916 Exc.

kålke

S.

2
tşǟlka n
tşelka n

H. Areskoug 1924.

FROSTA

№ 276.

2
kålke.
(slāde med två par medar)

Ö. Sallerup

kălke ;

tjèlkă, - ăn s.

tjèlka, - na ;

tjèltja hört av I. Ingers 1930.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

Nils Bengtsson 1931.

№ 1062.

tjèl̠sje. -èn. -à. -ana kälke.

Harlösa 1930.

№ 277 & 512.

I. Ingers Frosta.

kålke

tjilke

= kålke

Lillaröd

Hammarlunda

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

kälke

tjelke, -n, -a, -na

tjör du i tjelka?
kör du med kälkar?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

kålke

gållka

= källka, släda.

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

²tjiḻa. -an -or -orna. källa.

✓ Hammarlunda. Hurva. Ö. Strö. Skarhult.

Gårdstånga. Skeglinge

hø̱̀nan faḻt i tjìḻan a déṉ jaḻp ja̱ ó̱p.

Skarhult

so fik̲ ja ga̯u te en tjìḻa è̱na

ò̱pa ve gø̀jlyga gǿ̱l a hè̱nta vaṉ.

Gårdstånga. — Frosta

I. Ingers 1927. № 277 & 512.

källa II
s.

dær va en fjìḻa ja holt
i òrniŋ

Nr 7538 Skeglinge Frosta hd
I. Ingers 1959

kãlla; s.

tʒìḻa, – an s.

– òr, – na;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

kālla
s.

tʃìl̲a

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

källa

s.

ƒƒìḻa -an -or -orna

Hammarlunda

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

källa

tjillan

= källan

ja (jag) ska (skall) gå te (till)
tjillan ätte (efter) vann
(vatten)

Nr 3534 Hammarlunda, Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

kålla

gìl̲/a, ̀-an, ̀-or ̀-orna

kålla

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

kǎlla

gìḻa, -n

dær i gḻa ve gáu̯ran o. s.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

källa

ȥìḻa, ˋ-an, ˋ-or, ˋ-orna

källa

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

²tʂ̥ȩ̄l̲a n or na

källa

S.

№ 276.

²Ö. Sallerup

FROSTA ²källa

H. Areskoug 1924.

källa

tjilla, -n, tjillor, -na

där e så klart vann i tjillan.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

Kä̆lla, s.

tʒɩl̠a

Nr 272 b N.Rörum, Frosta hd

G.Lech 1916 Exc.

källa, s.

tʒìl̲a

Nr 271 B Höör, Frosta hd
Gillis Lech 1916 Exc.

källa

gila, -an, -or -orna

källa

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

källa

g̀il̲la, ˋ-an; ˋ-or, ˋ-orna

källa

b̀ålbrogil̲an (källa i Hörby sn.)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

källa
s.

killa, = källa.

Tjèl̲a, - an s.
- òr, - na pl.

Harlösa sn, Frosta hd,
Malmöh. l.

1062. Nils Bengtsson 1935.

killa 'källa' **källa**, s.

tjè l̠/a , ˋ– an

N. Rörums sn, Frosta hd,
Malm. l.

3296. Erik Johansson 1936

källa
s.

tjìḻa -an -or -orna.

Nr 273 b S.Rörum, Frosta hd

S.R. Th.Jeppsson 1918 Exc.

kălla
s.

gĕlla
= kålla c

№ 3260 s.Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931-37

källa

tjilla, -n, -or, -na

där e gått vann i tjillan.
där är gott vatten i källan.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Källa s.

tjillan

'Källan'

"va tjillan ente jyle..."

4125:1

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1942-43. Exc.

ˇkãlla;
v.

fjàḻa, -ar, -à, -ad;

få kattungar;

kåṯen har fjèḻad;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

˟källa v.

tjällad (sup.)
'fått kattungar'

5759:77

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

²tzæ̲la ~ ²~d ˣkälla vb

få kattungar

Se även u. ˣkättla

№ 506

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

källa
s.

killa

(k= tj)

Nr 8527 Gårdstånga Frosta hd Exc.
K.J. Lyngby efter Gustaf Körner

källa 1.

Tjilla:

= Källa. Tjillevann = Källvatten.

1000:9 s. 363

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

källare

ʒæ̀l̠arə -ən , pl = , -̀na

källare

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

källare

ʒ æ̀l̠ara, -̀--n

S. O.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

källarn

ȝàḻarn, ȝàḻaren

A. M

Hörby m.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

kållare

ʒæ̀l̠ask, ̀-ɛn

Kållare

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

källare

tjällaren

'källaren'

"mœlken hade di i tjällaren"

4123:6

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

källare

ʒæ̀ḻaʀe -en, pl =
kållare

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

^{2}tjelare -ern -are -arna, källare.

han jek a ^{2}gråva a ^{2}röda i ^{2}tjelarna
te sista slut. (Lars Nilsson) 1927
Skarhult.

de ska va som di ha lajt nør, men
de ska va i en tjèlare, men dær e
ìngen tør gau did. Skarhult (gamla Anna)
1929.

№ 277 & 512

S. Ingers 1927-29 Frosta

fjàlare.　　　　　källare II.

Plur. även fjàlra, -ana.

dære e en del fjàlra, som står fùla me van, so di kan ènte koma did.　　Skarhult (Frans Olsson).
näml. i Skarhults slott.

№ 277 & 512
I. Ingers 1927.

Frosta.

källare

ʒæ̀ḻask -en, pl -

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Källarhals

tjällarehals, -en = källar-
nedgång.

ajta så du inte trillar
nar i tjällarehalsen.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

lock
Källar~~lucka~~

tjällarelåg, -ed, -en

hon trilla nar i tjällaren fårr tjällarelåged sto obed.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

Kăllarlãm

ʒàḻaralǽm̰, `-en, `-a `-ara

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

Källarläm

ʒæ̀l̲arəlǽm̲, ˋ-en

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kă̆llarspis

fjæ̀l̲arespí̲s. -en

jă̆rnspis placerad i kă̆llare
(nyare begrepp).
de rý̲gor i fjæ̀l̲arespí̲sen.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1954.

källdrag
fjilledra - ed: där en käll-åder går fram.

där gaur ett fjilledra
så där e alti så kault.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

källhål

kjillehål-ed-n

liden källa

tjäringens kjillehål e raint tifrösed.
da lella kjillehåled blar bånnfrösed.
såddna smau kjillehål fryser kvecht i hob.
di kjillehålen tör inde så brått.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

*kålling

ɕæ̀l̠ɪŋ, ̀-en, ̀-a, ̀-ana

kattunge

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

källing, s.

k̀jälling-èn-à·na

kattunger

de va en rar k̀jälling

dän k̀jällingen e så lègse

k̀jättan ha faud en hail bånke k̀jällinga

№ 1795;5 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1934

s. Källing
Kattunge

ʒæ̀ḻɪŋ̱, -en, -a, -ana

Jfr ʒæ̀ḻɪŋ̱a bjẹ̄red = Källingberget i Frännarps s:n
Färs h:d

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

*kålling

ʒàl̲eŋ, ˋ-en, ˋ-a, ˋ-ana

kattunge

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Källing

tjälling-en-a-na = kattunge

De va månna rara tjällinga

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

ʒ$\overset{3}{\overset{2}{\text{œ}}}$l̠ɪʒ, $\overset{3}{\overset{2}{\sim}}$en, $\overset{2}{\sim}$ana ×k$\overset{1}{\text{å}}$lling

k$\tilde{\text{å}}$lling, kattunge

Timan i Hörby

Hörby sn Frosta hd.

№ 529.

Nils Nilsson

*källing

ʒæ̀l̲eŋ, ˋ-ən, ˋ-a, ˋ-ana

kattunge

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

× kā̈lling

ʃjæ̀l̲εʒ -en -a -ana

kattŭnge

di skol̲a ha tvá̜u ʃjæ̀l̲εʒa

hí̲d.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

källing

²tjål̲rz -en -a-ana. källing. kattunge.

Gårdstånga

¹vœ̲r ¹kåṭ hade ²fi̲ra ²tjål̲rga. (men gåta)

œ̲

№ 277 & 512

I. Ingers 1927.

Frosta

tʒ^{2}æl̠iŋ en ~^{2}a na ×kãlling s.

i̠ kvæl̠ sk^{2}øl̠e di̠ k^{2}øm̠a o
h^{2}ænta ~^{2}en

kattunge

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

kålling
tjälling, -en, -a, -na = kattunge

de va ain rar tjälling.
det var en rar kattunge.
han glor såm naur. ain
tjälling faller au gällen.
Han tittar som när en
kattunge faller från höloftet
(uttr. när någon tittar stort)

Hallaröd & Munkarp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

ˣkålling s.

tjällinga 'kattungar'

3239:27

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

ˆRälling

gällinga 'Rattangar'

4046:9

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

kălling

Tjǟlling:

= Kattunge.

1000:9 S. 366

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

ʒ̧$\overset{2}{i}$l̲asprȁŋ̲ (-el)

subst. källsprång

källsprång

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt.

ˣkällsprång

gìḻaspráŋ även gìḻaspræŋ

källåder i jorden, som går i dagen

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

källsprång

kjillesprang-ed

källåder

där e skarpt kjillesprång

vi kom mitt åd kjillespranged

№1795:6 Ö.Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1935

Kăllsprång

ʒìḻesprȧŋ-ad

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

källsprång
kjällesprång - ed

kjällesprånged fick åpp i backen.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

kãllsprång, s.

tjillesprång

4127:23.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

källsprång

tʒìl̠esprȯŋ̠ -ed

Nr 4339 Holmby, Frosta hd

John Friberg 1946

ʄ²i̠lespràŋ. -ed. källsprång. källåder.

Hammarlunda.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

x kå̃ll(e)språ̃ng

fjìlesprǽg. -ed

kå̂llsprå̂ng

Ö. Sallerup.

Nr 277. Ö.Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1956.

*Källsprång

ʒìḻəsprǽŋ-əd

källsprång, A Persson Stabben

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

×källsprängd

ʒ̀ile̠sprǽŋdlor,

full av källflöden (om markyta)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

kāllsprāngd

de e dār de e så kiillesprãngt

4127:23.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Källsprängt

tjillesprängt = när en käll-
åder går upp i ytan.

där va så tjillesprängt
så de va ingen konst å
fau vann där.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

*källsprångd

ȝìḻaspráŋd
fylld av källsprång
jó̠ren e ȝìḻaspráŋd

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

källvatten

ʒìl̲evàn̲, -ˋed

källvatten

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

källvatten

ʒìl̲avàn̲, -àd
källvatten

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

källratten

ʒìḻaváṉ, -ad

1 r 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

källvatten, s.

kjillewann - ed
källvatten.

får geck di titt ätte kjillewann,
kjillwanned e mjugare ex brönnavann.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1936.

källvatten

kjillevann-ed

källvatten

kjillevann e allti mjukt.

här e klart kjillevann näre på fäladen.

kjillevanned e mjugare en brönnavanned.

Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1944

Källvatten

ʒìl̲evan̲, ̀-ad

kållvatten

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

källvatten

Gällerann

= Källvatten –

№ 3260 s. Frosta hd

Aur. B Lantz 1931-37

tjìl̲eván̲. -ed. källvatten.

~~Allm. i Frosta hd~~.

Skarhult

№ 277 & 512.

I.Ingers 1929. Frosta.

kãll vatten

tjillevann

H125:2

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1942-43. Exc.

Kältring

ʒ̀æ̃ltreŋ, -en, ̀-a, ̀-ana

otrevlig person

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

kältring

kjältring-en-a-na = person som brúkár 'deltaga i slagmål och eljest uppföra sig illa.

Den kjältringen slåss allti.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

kältring

kjältring, -en, -a, -na: slagskämpe

Den kjältringen slåss allti.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1937-38.

kãltring

kjãltringa

ex. di e såna kjáltringa så di jōra inte anned en slåss.

3715:1

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kältring

gàḽtrəŋ, ̀-en, ̀-a, ̀-ana

kåltring, buse

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

kältring

tjältring, -en, -a, -na = slags-kämpe

de e ain såmm tjältring.
Det är en sådan kältring

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

kăltring s.

tjăltring

S960:11

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

k$\overset{2}{a}$ltring

Kjältring:

= Stygg karl som gärna vill slåss.

1000: 9 s. 367

Nr 11910 Hammarlunda Frosta **hd**
Aug. B. Lantz 1931–32 **Exc**

ˣkãltringahål

tjãltringahål

u. de e aitt räktit tjãltringahål
fårr dâi samlas allt löst å
dållit folk.

3715:3

tillhåll för "kältringar"

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

kältringaliv

ʒæ̀l̰tr̥ŋali̠v -ed

busliv, ohyfsat leverne

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947